大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千七百一十四號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號 9778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

本報啓事

一、今天第五版刊登「斯大林略傳」，經濟新聞移第六版。
二、體育新聞移第七版。
三、「縱橫談」、「新聞精華」今天暫停。
四、從今天起，「俱樂部」與「小戲天地」兩副刊暫停三天。

蘇聯共產黨中央委員會 蘇聯部長會議 蘇聯最高蘇維埃主席團 發表公告

斯大林主席逝世

逝世時間爲五日下午九時五十分

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科六日電：蘇聯共產黨中央委員會、蘇聯部長會議、蘇聯最高蘇維埃主席團告全體黨員、蘇聯全體勞動人民的公告。

親愛的同志們，朋友們：

蘇聯共產黨中央委員會、蘇聯部長會議、蘇聯最高蘇維埃主席團以極沉痛的心情通告全黨和蘇聯全體勞動人民：蘇聯部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林已因重病在三月五日晚上九時五十分逝世。

列寧的戰友和列寧事業的天才的繼承者、共產黨和蘇聯人民英明的領袖和導師約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林的心臟停止了跳動。

斯大林的名字對我們的黨、對蘇聯人民、對全世界的勞動人民是無限親切的。斯大林同志和列寧一起建立了強大的勞動者的黨——共產主義者的黨，教育了它並鍛鍊了它；斯大林同志和列寧一起，是偉大的十月社會主義革命的鼓舞者和領導者，世界上第一個社會主義國家的締造者。斯大林同志繼續了列寧的不朽事業，領導蘇聯人民獲得了在我國建成社會主義的具有世界歷史意義的勝利。在第二次世界大戰中，斯大林同志領導我們國家戰勝了法西斯主義，從而從根本上改變了整個國際形勢。斯大林同志以在蘇聯建設共產主義的偉大的明確的綱領武裝了黨和全體人民。

斯大林同志獻出自己整個的生命來無私地服務於共產主義事業，他的逝世對於黨、對於蘇聯和全世界勞動人民是最沉重的損失。

斯大林同志逝世的消息將在我國的工人、集體農民、知識分子和所有勞動人民的心中，在我們英勇的陸海軍戰士的心中，在各國千百萬勞動人民的心中，引起深切的悲痛。

在這些悲痛的日子裏，我國各族全體人民在列寧和斯大林所締造和培育的共產黨的久經鍛鍊和考驗的領導之下，正更加緊密地團結在這個友愛的大家庭裏。

蘇維埃人民全心全意在信任和熱愛他們自己的共產黨，因爲他們知道，黨的一切活動的最高準則就是爲人民的利益服務。

工人、集體農民、蘇維埃知識分子，我們國家的全體勞動人民堅定不移地遵循着我們的黨所規定的政策，因爲這個政策是符合勞動人民的切身利益，而且是以進一步鞏固我們的社會主義祖國的力量爲目的的。在幾十年來的鬥爭中，共產黨的這個政策的正確性已經通過了考驗，它領導着蘇維埃國家的勞動人民獲得了建設成社會主義的劃時代的勝利。在這種政策的鼓舞之下的蘇聯各族人民正在黨的領導下，滿懷信心地向着在我國建設共產主義的新的勝利前進。

我國勞動人民知道，進一步提高各行各業人民——工人、集體農民、知識分子的物質福利，最大限度地滿足整個社會的不斷增長的物質和文化的需要，過去和現在始終是共產黨和蘇維埃政府特別關心的問題。

蘇聯人民知道，蘇維埃國家的防禦力量和威力正在不斷地增長和加強，黨正在用一切辦法加強蘇聯的陸軍、海軍和保安機關，以不斷地加強我們的準備，準備給任何侵略者以毀滅性的反擊。

共產黨和蘇聯政府的外交政策過去和現在始終是保衛和鞏固和平、爲反對準備和發動新戰爭而鬥爭的堅定不移的政策，始終是實行國際合作和發展對一切國家的事務上的關係的政策。

忠實於無產階級國際主義旗幟的蘇聯各族人民，正在加強和發展與偉大的中國人民、與所有人民民主國家的勞動人民之間的兄弟般的友誼，加強和發展與正在爲和平、民主、社會主義的事業而鬥爭的資本主義和殖民地國家的勞動人民之間的友好聯繫。

親愛的同志們、朋友們！我們共產黨是蘇維埃人民在共產主義建設中的偉大領導和指導力量。黨的隊伍的磐石一樣的團結一致是黨的力量強大的主要的必要條件。我們有任務像保護眼珠一樣地保衛黨的團結，把共產黨員教養成爲執行黨的政策和決議的積極的政治戰士，更進一步鞏固黨與全體勞動人民、與工人和集體農民以及知識分子的聯繫，因爲我們黨的力量和不可戰勝性的源泉就在於與人民的牢不可破的聯繫。

黨認爲它的主要任務之一就是以高度政治警惕性的精神，以在對國內國外的敵人的鬥爭中堅決不妥協的精神來教育共產黨員和全體勞動人民。

蘇聯共產黨中央委員會、蘇聯部長會議和蘇聯最高蘇維埃主席團，在這些沉痛的日子裏，向黨和人民發出號召，堅信黨和我們祖國全體勞動人民一定會更緊密地團結在中央委員會和蘇維埃政府的周圍，一定會動員他們的全部力量和創造力來從事在我國建設共產主義的偉大事業。

斯大林不朽的名字將永遠活在蘇維埃人民和全體進步人類的心裏。

偉大的、戰無不勝的馬克思、恩格斯、列寧、斯大林學說萬歲！

我們強大的社會主義祖國萬歲！

我們英雄的蘇維埃人民萬歲！

偉大的蘇聯共產黨萬歲！

蘇聯共產黨中央委員會
蘇聯部長會議
蘇聯最高蘇維埃主席團
一九五三年三月五日　（簽署）

對斯大林逝世表示沉痛哀悼

毛主席致電什維爾尼克

中國人民將與蘇聯永遠團結 鞏固加強世界和平民主陣營

周恩來外長電維辛斯基致唁

【新華社北京六日電】我中央人民政府毛澤東主席致電蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克，對中國人民最親密的朋友和偉大的導師斯大林同志的逝世表示最沉痛的哀悼。電文如下：

蘇維埃社會主義共和國聯盟最高蘇維埃主席團主席
什維爾尼克同志：

中國人民、中國政府和我自己，懷着無限悲痛的心情，驚悉了中國人民最親密的朋友和偉大的導師斯大林同志逝世的消息。這不僅是蘇聯人民、而且也是中國人民和整個和平民主陣營以及全世界愛好和平的人民的無可估量的損失。我現在謹代表中國人民、中國政府，並以我個人的名義，向您及蘇聯人民和蘇聯政府表示最沉痛的哀悼。

中國人民革命的勝利和斯大林同志三十多年來不斷的關懷、指導和支持，是完全分不開的。在中國人民革命勝利後，斯大林同志和在他領導下的偉大的蘇聯人民和蘇聯政府，對中國人民的建設事業，又給予了慷慨無私的援助。斯大林同志對於中國人民還樣偉大的深厚的友誼，中國人民永遠感念不忘。斯大林同志的不朽光輝，將永遠照耀着中國人民前進的道路。

主席同志，光榮的列寧、斯大林的黨，偉大的蘇聯人民和蘇聯政府，定將得到中國共產黨、中國人民和中國政府的兄弟般的始終如一的信任和支持。中國人民一定會以最大的堅定性，和偉大的蘇聯人民永遠緊密的團結一致，鞏固並加強以蘇聯爲首的世界和平民主陣營，提高警惕，加倍努力，打擊戰爭挑撥者，爲蘇中兩國人民的永久利益和世界和平與安全而奮鬥到底。我相信，全世界一切勞動人民和愛好和平的進步人類，都將和我們一道，遵循斯大林同志指示的方向，把保衛世界和平的神聖事業擔當起來。

毛澤東　一九五三年三月六日於北京

【新華社北京六日電】中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來致電蘇維埃社會主義共和國聯盟外交部部長維辛斯基，弔唁斯大林同志逝世。電文如下：

蘇維埃社會主義共和國聯盟外交部部長維辛斯基同志：

我以極其沉痛的心情悉最敬愛的斯大林同志終於因重病不治而竟與我們永別了。斯大林同志的逝世，不僅是蘇聯人民、也是中國人民及全世界愛好和平人民的無可比擬的損失。部長同志，我謹此向您及蘇聯人民致最沉痛的哀悼。我並堅決相信：在這個悲痛的日子裏，中蘇兩國人民一定會更加團結一致，提高警惕，爲我們保衛世界和平、反對侵略戰爭的共同事業而奮鬥不懈。中蘇兩國的偉大友誼，在斯大林不朽的光輝照耀下，將要世世代代的發展和鞏固下去！

周恩來　一九五三年三月六日於北京

【新華社北京六日電】毛澤東主席在獲知偉大盟邦蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約・維・斯大林大元帥不幸逝世的消息後，特偕同朱德、周恩來、高崗、林伯渠、張聞天、彭真、饒漱石、鄧小平、曾山、葉劍英、鄧子恢、吳玉章、滕代遠、徐特立、薄一波、廖承志、王稼祥、黃克誠、萬毅、羅瑞卿、張宗遜、王從吾、習仲勳、蕭勁光、劉瀾濤等同志，前往蘇聯駐我國大使館弔唁，而請潘友新大使轉達中國人民、中國共產黨和中國政府對全世界勞動人民的偉大領袖、中國人民最敬愛的朋友和導師約・維・斯大林的無限沉痛的悼念和崇敬之意。

【新華社北京六日電】我中央人民政府外交部周恩來部長在獲知蘇聯共產黨中央委員會、蘇聯部長會議、蘇聯最高蘇維埃主席團關於斯大林同志不幸逝世的通告後，立即趕赴蘇維埃社會主義共和國聯盟駐中華人民共和國大使館，向潘友新大使面致極沉痛的弔唁。

中央人民政府命令

爲斯大林逝世誌哀

【新華社北京六日電】中央人民政府命令

我們偉大的盟邦蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林大元帥不幸於一九五三年三月五日晚上九時五十分（莫斯科時間）逝世。爲了表達中國人民對於偉大的斯大林同志——全世界勞動人民的偉大領袖，中國人民的最敬愛的朋友和導師的無限沉痛的哀悼，爲了表達中國人民對於偉大盟邦領袖的崇敬，茲規定：

一、自一九五三年三月七日起至三月九日止全國下半旗誌哀；
二、在誌哀期間，全國各工礦、企業、部隊、機關、學校及人民團體一律停止宴會、娛樂。

主席　毛澤東
一九五三年三月六日

中共中央電唁蘇共中央

【新華社北京六日電】中國共產黨中央委員會致電蘇聯共產黨中央委員會，弔唁斯大林同志的逝世。電文如下：

蘇聯共產黨中央委員會：

中國共產黨全體同志和中國人民以無可比擬的悲痛的心情，哀悼我們最敬愛的導師和我們最偉大的朋友斯大林同志的逝世。斯大林同志的逝世是我們共同事業的不可估量的損失。

斯大林同志是世界工人階級的偉大領袖，人類解放的偉大旗幟。他和偉大的列寧在一起領導了開闢人類歷史新紀元的十月社會主義革命，給全世界的被壓迫階級被壓迫人民照耀了勝利的道路。在列寧逝世之後，斯大林同志繼承馬克思、恩格斯、列寧的事業，用他的光輝的馬克思列寧主義的智慧和無堅不摧的布爾什維克的勇敢，對敵人和叛徒進行了無情的鬥爭，領導了蘇聯人民勝利地建設了社會主義社會，並在勝利地進行大規模的共產主義建設。在第二次世界大戰時期，斯大林同志指揮偉大的蘇聯軍隊戰勝了德、意、日法西斯強盜，從而拯救了人類免於法西斯的奴役。

斯大林同志始終不倦的關懷世界勞動者和一切被壓迫人民的命運。斯大林同志對於中國革命問題，曾經給了特殊的偉大的理論貢獻和政治指導，在思想上政策上武裝了中國共產黨。中國共產黨和中國人民在毛澤東同志的領導下，正是遵循了斯大林同志所指出的道路，而取得了革命的勝利的。

中國人民在自己許多困難的時日，不斷的得到斯大林同志的友誼的關懷和支持。從中華人民共和國成立以來，斯大林同志和在他領導下的偉大蘇聯人民和蘇聯政府對我們的慷慨無私的援助，將永遠銘記在中國人民的心裏。

親愛的同志們！在這斯大林同志逝世的悲痛的日子，我們謹向你們致以深切的慰問。我們全黨和全國人民，將繼續以最大的堅定性，加強對於列寧斯大林所創造的蘇聯共產黨和蘇維埃社會主義共和國聯盟的信任和支持，鞏固以蘇聯爲首的不可戰勝的世界和平民主陣營。我們將永遠和你們和偉大的蘇聯人民，永遠地緊緊地團結在一起，在列寧斯大林這一個共同的旗幟下，爲和平與民主的事業，爲共產主義的事業，奮鬥到底。

偉大的斯大林永垂不朽！

中國共產黨中央委員會　三月六日

蘇聯成立治喪委員會

靈柩將移工人大廈

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科六日電：關於成立蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林治喪委員會的公告：

蘇聯共產黨中央委員會、蘇聯部長會議和蘇聯最高蘇維埃主席團決定成立蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林大元帥治喪委員會，委員會由下列同志組成：

尼・謝・赫魯曉夫（主席），拉・莫・卡岡諾維奇，尼・米・什維爾尼克，阿・麥・華西列夫斯基，納・麥・別哥夫，米・阿・雅斯諾夫。

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科六日電：蘇維埃社會主義共和國聯盟部長會議主席、蘇聯共產黨中央委員會書記約瑟夫・維薩里奧諾維奇・斯大林的靈柩將停放在工會大廈圓柱大廳中。移放到工會大廈圓柱大廳去的時間另行通告。

關於斯大林病況和逝世情況的診斷書

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科六日電：關於約・維・斯大林病況和逝世情況的診斷書全文如下：

三月一日夜晚，約・維・斯大林由於高血壓症和動脈硬化發生了腦溢血（腦的左半球溢血）。結果，身體右半麻痺，並逐漸喪失了知覺。從患病的頭一天起，就診查出了由於神經中樞機能受障礙而造成的呼吸機能受障礙的症狀。這種障礙一天比一天加重；症狀是有長時間的間歇的所謂週期性呼吸（謝恩・史托克士二氏呼吸）。三月二日夜晚，呼吸障礙開始不時地帶有危險的性質。從患病一開始的時候起，就同時發現心臟血管系統有重大的變化，這就是：高血壓，脈搏加快並且不均勻（恆久性心律不齊）以及心臟擴大。由於呼吸和血液循環受到障礙的情況逐漸發展，從三月三日起開始發生了氧氣不足的現象。從患病的頭一天開始，就有體溫上升和白血球增加的現象，這可以說明肺部發炎病竈的發展。

在患病的最後一天，病的情況急劇惡化，嚴重而急劇的心臟血管機能不全的現象（虛脫）一再發生。經過對心動電流圖的研究，確定冠狀動脈的血液循環受到嚴重的障礙，而且在心肌的病竈變化。

在三月五日的後半天，病人的情況惡化得很快：呼吸變得淺而急促，脈搏頻率達每分鐘一百四十到一百五十次，脈搏減弱。

二十一點五十分，由於心臟血管機能和呼吸機能不全的現象更形劣化，約・維・斯大林逝世了。

蘇聯衛生部部長阿・弗・特雷季雅科夫，克里姆林宮醫療衛生處處長伊・伊・庫柏林，蘇聯衛生部主任內科醫師帕・葉・魯科姆斯基教授，醫藥科學院院士納・維・科諾瓦洛夫教授，醫藥科學院院士阿・勒・米亞斯尼科夫教授，醫藥科學院院士葉・麥・塔列耶夫教授，醫藥科學院通訊院士伊・納・菲利莫諾夫教授，伊・斯・格拉茲諾夫教授，勒・阿・特卡切夫教授，維・伊・伊凡諾夫—涅茲納莫夫講師。（簽字）

社評

他永遠活在千千萬萬善良人民的心上

斯大林主席的心臟停止跳動了，但是他的精神將永久存在，永遠活在蘇聯和全世界千千萬萬善良人民的心上。

斯大林把他自己的一生貢獻給蘇聯和全世界的勞動人民，給他們帶來光明，帶來幸福，帶來更光明，更幸福的未來。

當列寧在一九二四年一月二十一日逝世之後，蘇聯正由新經濟政策開始走向社會主義；經濟的恢復已有了顯著的成績，但困難還是很多很多。就在這樣一個時候，斯大林繼承了列寧的不朽的事業。

也就在這個時候起，斯大林進一步鞏固了蘇聯共產黨，領導着全蘇聯人民，開始了史無前例的社會主義建設事業。在二十年的時間內，一個遍地呻吟的國家，變成了全世界最強大、最幸福的國家。

納粹德國對蘇聯發動了侵略戰爭，給蘇聯人民帶來了新的困難，新的災害。但是，在斯大林的英明的領導下，蘇聯人民上下一心，獨力打敗了納粹武力。接着，蘇聯人民又以雷霆萬鈞之力，粉碎了日本的侵略武力。

對德戰爭的勝利，不但保衛了蘇聯這個全世界進步力量的堡壘，而且也使東歐一億人民得到了永遠的解放，並把整個世界從法西斯的逆流中拯救出來。

對於中國，斯大林不僅始終關切中國人民的解放運動，不僅指出了中國人民解放的道路，而且也不斷在精神上，在物質上鼓勵並幫助中國人民的鬥爭。當中國人民反抗日本帝國主義侵略時，斯大林所教育的蘇聯人民不但在物資上援助中國，而且還派來了他們優秀的兒女，和中國人民並肩作戰，把他們的血洒在中國的天空上。當納粹德國最後崩潰之後，蘇聯又擊潰日本帝國主義，不但使中國東北得到解放，而且也爲全中國的解放創造了有利的條件。在中華人民共和國成立後，在斯大林親自主持下，蘇聯和中國簽訂了中蘇友好同盟互助條約，在我國的經濟恢復發展事業中，給予我們經濟和科學技術等各方面的大力援助；中蘇同盟的鞏固，不但鞏固了遠東的和平，而且也鞏固了全世界的和平。這就給中國的建設事業創造了有利的條件。

在戰後的年月裏，在斯大林的領導下，蘇聯人民迅速地平復了戰爭的瘡痍，當戰後第二個五年計劃開始時，蘇聯已踏上建設共產主義社會的大道。

斯大林也以國際主義教育着蘇聯人民，一貫堅持和平政策，這不但給與全世界爲和平而奮鬥的人民以無窮的希望和力量，而且也已經挫敗了、而且正在繼續挫敗着戰爭陣營的一切陰謀詭計，有力地捍衛着世界和平。

即在最後的歲月裏，斯大林也還是全心全意地關切着蘇聯人民，以及全世界的人民。他不但關切他們的現在，而且也關切他們的未來。

在他去年發表的光輝著作「蘇聯社會主義經濟問題」中，他不但具體地闡明了蘇聯進入共產主義社會的道路，而且也指出了全世界人民爭取和平的道路。

在蘇聯共產黨第十九次代表大會上，他又清楚地指出了全世界勞動人民爭取民主，爭取和平的戰鬥任務。在這和平正待繼續加強保衛與鞏固的時候，失去了天才的導師，是蘇聯人民的不幸，也是全世界人民的不幸。

但是，斯大林已經教育了蘇聯共產黨，並且建設了一個空前強大和團結一致的蘇聯人民。蘇聯人民必將更堅強地團結在黨的週圍，順着斯大林所指出的道路，繼續爲建設共產主義社會，爭取持久和平而勝利前進。

全世界人民，在他們爭取幸福，爭取和平的鬥爭中，也必然會繼續從斯大林的思想和指示中汲取無窮的力量和最後勝利的信心。蘇聯和蘇聯共產黨，因爲是最先進的社會主義國家，是最先進的工人階級政黨，也必將繼續是全世界進步人類鬥爭的旗幟。

在，斯大林的心臟停止跳動了，但是他的精神將永久存在，永遠活在千千萬萬善良人民的心上。他的光輝將永遠照耀着蘇聯人民和全世界人民勝利前進的道路！

疏濬西江廣梧航道
都城新灘工程月底完工
炸除礁石築排水壩多已完成
陳村水道疏濬等工程在汛期後動工

【本報廣州六日專訊】爲了使航道暢通，消除阻碍，以便利各地物資交流，珠江水利局今年繼續疏濬淤淺河道，今年疏濬的工程有（一）西江廣梧航道都城新灘整治工程，（二）西江廣梧航道瀧灘及伏波灘整治工程，（三）陳村水道修整工程，（四）灘滘水道修整工程。全部工程共須挖泥沙二十一萬立方公尺，共拋石挖石及炸除礁石二十四萬四千餘立方公尺。除瀧灘及伏波灘整理工程需時較久外，其餘工程均將在一九五三年完成。

規模巨大的都城新灘的整治工程，在去年十一月就已經開始動工。新灘是廣梧航道主要的淺灘，上距梧州三十六公里，下距都城九公里，每年低水時節水深不足，較大船隻不能通航，交通阻塞，影響粵桂兩省物資交流，使人力、物力和時間各方面遭到很大的損失，所以這項整治工程急需完成，以改變現狀。

新灘的全部工程分爲航道疏濬、炸除有碍航行的礁石、建築排水壩等。疏濬淤淺河道全長二點六公里，維持最低水位二點八公尺的水深，使較大的船隻都能通航。炸除有碍航行的礁石有旺村石、香爐石、黃牛石等三處，以避免航行的危險。建築排水壩四座，每座距離八五〇公尺，每座水壩壩頭均用沉排鞏褥以避免冲刷的危險。全部工程總數：疏濬泥沙一〇〇、二〇〇立公方，炸除礁石六〇〇立公方，建築水壩石方五一、九七九立公方，沉排鞏褥三、六五〇立公方。現在大部分工程已完成，其餘未完成部分，正在積極修浚中。按原定計劃全部工程要在今年五月竣工，但以目前工程的進度估計，本月底便可全部完成。

其餘瀧灘及伏波灘炸除礁石的整險工程，陳村水道疏濬圍淤工程，灘滘水道修整工程均於汛期（四月）後開工。這些工程完成後，可使來往船隻暢行無阻，免除觸礁的危險；同時減少多季枯水時期內航駁的損失，增加航務運轉率，便利兩廣物資的交流。

珠江三角洲修水利
沙田產量將再提高
中順圍順德圍首期工程即完成
農林廳在中山番禺推行翻稿法

【中國新聞社廣州五日電】廣東省正大力興修珠江三角洲沙田的水利，並有步驟地改進沙田耕作方法，以提高沙田的產量。

珠江三角洲現有沙田約四百卅多萬畝，分佈於中山、番禺、東莞、南海、順德、台山、新會、寶安、赤溪九縣。沙田是由珠江水把上、中游泥土沖流至海淤積而成的，年年在擴大中。沙田屬於粘質土壤，土質肥沃，地勢平坦，除種水稻外，還可種大量的甘蔗、香蕉、黃麻、葵、蕉等經濟作物和養殖塘魚。因此，珠江三角洲是廣東最富庶的糧產區和特產區。

興修水利是改良沙田和提高沙田產量的主要關鍵。前兩年在沙田區已陸續興修了新會縣讓東圍、中山縣文明圍、番禺縣民生圍等防洪排水工程，使二百多萬畝田地受到利益。在今年一月間開工的中順大圍和順德第一聯圍，目前正在修築中，預計在春汛前可以完成第一期工程。這兩大圍修好後，可使八十七萬畝沙田免除水災威脅。

過去因水災時常發生，加上封建剝削嚴重，農民不願耕沙田，形成地多人少，平均每戶種田三、四十畝，耕作粗放，採用「撑稿」耕作法（早晚兩造同時在春季插秧），每畝只收穀四百斤左右。興修水利免除水災威脅後，再解決勞動力和農具等問題，便可改植「翻稿」（早晚兩造分別在春夏兩季插秧），使沙田成爲高額產量的良田。去年番禺、中山兩縣已有四萬餘畝沙田試植「翻稿」，每畝產量提高到八百斤至一千斤。萬頃沙國營農場由「撑稿」改植「翻稿」，實行施肥（過去沙田不施肥），每畝增產更比「撑稿」增產百分之一百到二百。今年省農林廳計劃還將在番禺縣試植「翻稿」七萬畝、中山縣五萬畝、東莞縣三萬畝，共十五萬畝。以後逐年擴大「翻稿」面積，爭取五年內把珠江三角洲全部沙田的百分之五十到六十改植「翻稿」，這樣就可增產許多億斤稻穀。

勘測設計七百公里
蘭新路鋪軌
上月十五日開始進行
今年要鋪一八四公里

【中國新聞社蘭州五日電】蘭（州）新（疆）鐵路在完成蘭州到酒泉段七百四十餘公里的勘測設計工作後，已在二月十五日開始鋪軌。鋪軌前，鋪道隊數百職工在工地舉行了開工典禮。全體職工興高采烈的表示決心：「要更進一步學習蘇聯的先進經驗，爲完成毛主席指示的『[illegible]努力修築蘭新路』的偉大任務而奮鬥！」

鋪軌工程進展迅速，職工們在開工典禮後兩點三十五分鐘內，釘道達九百七十公尺，預計今年將完成一百八十四公里的鋪軌工程。

漢黎瑤苗人民參加
粵省民間藝術會演
充分表現了各民族的生活習慣、思想、感情、智慧與創造力

【本報廣州六日專訊】廣東省民間藝術會演第二晚，粵北區代表團演出了瑤胞最喜愛的「大掌鼓舞」、「長鼓舞」和粵北民間流行的歌舞「唱春牛」等十二個節目；海南區代表團演出了黎族舞蹈「打鈸串」、苗族舞蹈「苗舞」和文昌、瓊山、瓊東等縣流行的民間舞蹈「打盅盤」等十八個節目。在這兩個代表團演出的節目中，兄弟民族的節目佔了大部份。漢、黎、苗、瑤幾個兄弟民族，交流經驗，互相觀摩，這是廣東歷史上從來沒有出現過的事情。

「長鼓舞」是連南瑤族同胞最喜愛的一種舞蹈，每逢歡堂時（即打醮）用以祭神。粵北代表團演出的「長鼓舞」有兩種：一種是「南山長鼓」，由連南縣南江鄉瑤胞表演；一種是「大掌長鼓」，由連南大掌鄉瑤胞演出。前一種比較嬌媚，後一種比較優美，舞蹈動作都與他們日常的生活很接近。「唱春牛」是連縣、樂昌、曲江一帶流行的歌舞。在舊社會裏，農民終年受地主階級剝削，痛苦的心情無法申訴，通過「唱春牛」來發洩；另一方面，也表現了農民對耕牛的愛護。

「打鈸串」是黎族的民間舞蹈，流行於海南的黎族地區，在婚嫁的時節，黎族同胞最愛跳這種舞。「苗舞」是苗族世代相傳的一種舞蹈，常常在收成好、人畜平安時跳，以表示他們的愉快情緒。舞姿優美，是一種優秀的民間藝術。「打盅盤」是這晚表演最後一個節目，流行於文昌一帶，每逢過年，由三、四個小孩來跳。大會演出的「打盅盤」已稍經改良，由六個小孩表演，伴奏的音樂有月琴、嗩吶等八種管樂，動作的節奏很柔和美麗，受到觀衆熱烈的讚美。第一次表演結束，雖然已是深夜十一時多，觀衆還是堅持要求演員們再表演一次。

兩個代表團還表演了各族民歌，和兄弟民族的「口弓」、「鼻簫」等節目，各有不同的特點，充分表現了各兄弟民族不同的生活習慣、思想和感情，及他們的智慧和創造能力。

浙江採伐木材供應各地建設

【新華社杭州五日電】浙江省開始森林採伐工作。今年浙江省要供應國家大批的建築和鐵路用的枕木和建造廠房、鐵路用的木料。這些木材如全用來建造廠房，共計能建築一百三十三萬平方米的房屋。浙江省有六十個縣產木材，森林面積達三千三百多萬畝。所產木材中，有百分之六十是可供大建築用的珍貴的杉木。浙江省森林工業局在滿足國家需要，並照顧羣衆利益，合理採伐，達到護林目的的原則下，成立了六個採伐站，掌握和指導廣大羣衆伐木材；同時在數十個縣設立了木材收購站和收購組。所伐木材，自三月份起由中央統一向各個基本建設基地調運。

梅縣人民體育場

梅縣設立了人民體育場，建築得相當精美，許多市民在閑暇時間都到這裏來作各種體育活動。

朝鮮影片在穗放映

影名：「重返前線」

【本報廣州六日專訊】朝鮮出品、東影譯製的朝鮮戰鬥故事新片「重返前線」，自三月三日起在廣州市十二家影院上映以來，深受觀衆熱烈的歡迎，一致稱讚影片正確而生動地表現了朝鮮人民軍的英勇、機智、剛毅及朝鮮人民在反侵略、保衛和平的鬥爭中的英雄事跡，大大的鼓舞了我國人民加強抗美援朝鬥爭的勝利信心。

美國　遠東　中國（九）

民主建政入新階段（上）

新中國從今年起開始實行五年建設計劃，也從今年起要開始實行普選，這兩件事同樣地是富有歷史意義的大事。所以，政務院鄧小平副總理在中央人民政府委員會上說明選舉法時說：「如果說我們國家正開始的第一個五年建設計劃標誌着我國經濟、文化發展的新階段，那麼，選舉法的頒佈正標誌着我國人民民主政治發展的新階段。」

工業化與民主化不能分離

大規模經濟建設五年計劃的開始，其目標是促進國家工業化；召開人民代表大會的目標是使國家政權進一步民主化。爲什麼這兩大和平建設工作要同時進行呢？因爲兩者是不能分離的，其理由，中央人民政府劉少奇副主席曾有很好的說明，他說：「新民主主義的政權建設，人民民主政權的發展，我們國家的民主化，和新民主主義的經濟建設，人民經濟事業的發展，我們國家的工業化，是不能分離的。沒有我們國家的民主化，沒有新民主主義的政權的發展，就不能保障新民主主義的經濟發展和國家的工業化；反過來，新民主主義的經濟發展和國家的工業化，又要大大地加強和鞏固新民主主義政權的基礎。因此，我們的基本口號是：民主化與工業化！在我們這樣的國家裏，民主化與工業化是不能分離的。」

實事求是的民主建政工作

關於促進國家工業化的經濟建設工作，我們已經加以敘述，今天再談使國家政權民主化的民主建政工作。

新中國的民主建政工作是有一定的步驟的，是採取實事求是、逐步前進的方針的。首先須要了解，新中國的基本政治制度是人民代表會議與人民代表大會制度，「我們的國家就是人民代表大會制的國家」。當解放初期，事實上不可能迅速地就在全國範圍內實行普選地建立普選的人民代表大會；因爲在當時，各地還有剿匪和鎮壓反革命的任務，土地改革和其他社會改革還沒有完成，羣衆的組織工作尚未充分和普遍。在普選的各級人民代表大會召開以前，在中央是由全國人民民主統一戰線的組織形式——中國人民政治協商會議代行了全國人民代表大會的職權，制定了共同綱領和中央人民政府組織法，選舉了中央人民政府委員會，並付之以行使國家權力的職權。在地方則分別成立了各級人民代表會議，並逐步地代行了各級人民代表大會的職權。

觀察近三年來各級人民代表會議的建立程序及其職權逐步擴大的經過，我們可以了解得到新中國的民主政治，確已在實事求是、逐步前進的過程中，奠定了穩固的基礎。按照共同綱領的規定：「凡人民解放軍初解放的地方，應一律實行軍事管制……並在條件許可時召開各界人民代表會議」；「在普選的地方人民代表大會召開以前，由地方各界人民代表會議逐步地代行人民代表大會的職權」；「凡在軍事行動已經完全結束，土地改革已經完全實現，各界人民已有充分組織的地方，即應實行普選，召開地方的人民代表大會」。分別說來，就是第一步、軍事管制；第二步、召開各界人民代表會議；第三步、逐漸由人民代表會議代行人民代表大會的職權；第四步、在條件完全成熟的時候召開普選的人民代表大會。

人民已經享受的民主權利

近三年來，各級人民代表會議的民主基礎和職權都是在逐漸增大的。人民代表會議的民主基礎逐步擴大的經過是：最初由軍管會或地方人民政府直接決定代表的人選；後來由軍管會或地方人民政府和上屆的協商委員會共同商定代表的人選；再進一步則由人民直接選舉一部分代表；隨着有組織的人民數量增多之後，由選舉產生的代表不斷增加，由協商決定邀請的代表便不斷地減少，最後則達到所有的代表完全由選舉產生。人民代表會議職權擴大的經過是：最初的人民代表會議只是軍管會或地方人民政府傳達政策、聯繫羣衆的協議機關，其職權頗小；後來就逐步代行人民代表大會的下列各權：㈠聽取與審查地方人民政府的工作報告，決定地方的施政方針和政策；㈡審查與通過預決算；㈢建議與決議有關地方的興革事宜；㈣向人民傳達並解釋各界人民代表會議的決議案，並協助政府動員人民來執行；㈤選舉地方人民政府委員會。

召開人民代表大會條件成熟

因爲民主建政的方針是實事求是、逐步前進的，所以在近三年來能夠行得通。在短短三年的實踐過程中，已使廣大人民都有了實行民主政治的經驗，已使召開地方各級人民代表大會及全國人民代表大會的條件完全成熟了。

爲什麼說現在召開人民代表大會的條件已經完全成熟了呢？分析起來，主要的理由有下列五點：

第一、近三年來，我國各方面都獲得了偉大的成就，剿匪和鎮壓反革命的勝利，已使國內社會秩序空前安定；土地改革和各種社會改革都已經完成；國家財政經濟狀況已經根本好轉；這一系列的偉大成就，已爲全國舉行普選鋪平了道路。

第二、全國廣大人民都已有了民主集會的經驗。據最近的統計：全國二十九個省，除新建的江蘇和四川兩省外，都已開過各界人民代表會議；江蘇和四川在建省前原分爲蘇南、蘇北兩個行政區和川東、川西、川南、川北四個行政區，這六個行政區都曾開過各界人民代表會議。全國一百五十九個市，除六個新設市外，其餘一百五十三個市都已開過各界人民代表會議。全國二千一百六十七個縣和縣級行政單位，除三十八個新設縣外，其餘二千一百二十九個單位都已開過各界人民代表會議。全國二十八萬多個鄉（村），都已開過了人民代表會議或農民代表會議。各地不但普遍召開了各級各界人民代表會議，而且開了很多次，縣一般爲八、九次，多的達十五、六次；市一般爲八、九次，多的達二十餘次；鄉（村）人民代表會議開會次數更多；各省的人民代表會議也是按時照開的。

第三、全國廣大人民經過多次的民主集會，已經引起了一種從未得有的新愛國主義，大大地發揚了智慧和積極性，他們已從民主集會中進行了自我改造與自我教育。廣大人民不僅覺悟到自己是國家的主人，有管理國家的權利，而且有責任要把國家建設得很好。

第四、全國廣大人民經過多次的民主集會，已經善於運用批評、表揚和建議的方法。各級人民代表會議中的代表們已能嚴格批評、監督、糾正各級政府人員的缺點和作風，或表揚已有成績，或提出興革的辦法。他們不僅能在會場上負責，而且還在會後帶動羣衆工作。

第五、全國廣大人民已能正確使用選舉權。目前一般地區由選舉產生的代表已經達到代表總數的百分之八十以上；有些地區的人民代表已經完全由選舉產生。羣衆能夠正確選舉代表，代表們也能夠正確選舉行政負責人。據統計，全國已有二十個省、一百零二個市、八百一十一個縣的各界人民代表會議已代行人民代表大會的職權，選舉了各該級的政府委員會；全國二十八萬多個鄉（村）的人民代表會議，一般已代行了人民代表大會的職權，選舉了鄉（村）人民政府委員會；並有一部分少數民族地區已由各族各界人民代表會議選舉出民族自治區人民政府委員會或民族民主聯合政府委員會。

湖南水口山礦區
發現新鉛鋅礦苗
縱橫十里都有民工槽探

【中國新聞社長沙五日電】湖南省水口山鉛鋅礦區在一九五二年第四季度起，即在中南局第四二六地質勘探隊的努力下，全面展開了槽探、洞探工作。現在該區縱橫十里以內的山坡上和密林中，到處都有槽探民工在勞動。爲了求得精確的礦產儲量，該礦探礦的鑽機數比去年增加了三倍，新的蘇聯造鑽機和各種器材正源源不絕地運到工地，一批物理探礦人員最近也前去配合工作。四二六地質勘探隊現已勘得大批地質材料，並在礦區內發現了新的鉛鋅礦苗多處和更多的黃鐵礦。

四川勘探煤田
千人日夜工作
中梁山裝電燈光耀明亮
千噸器材源源運入工地

【本報訊】新華社重慶五日電：四川省中梁山煤田勘探工程開工了。這是中央人民政府地質部西南地質局的重點勘探工程。從各地匯集到這裏的技術工人、行政幹部，加上臨時工的農民，已將近一千人。百多間嶄新的辦公室、工房、宿舍，迅速修築起來了。三部發電機先後發了電，入夜工地上燈光明亮。上千噸器材木料，包括大批蘇聯新式鑽探機、鑽桿，正源源向工地運送。人們都在爲架電線、修公路、接水管、挖水池、平地基等工程日夜不停地奔忙。礦區附近的農民，成爲了這裏採勘隊人力、物力的有力支援者。工地興修建大批房舍缺乏材料，他們便把心愛的樹木和竹子砍下，從五六十里遠親自送來工地。僅一月上旬四天當中，就有四百多農民送來竹料三萬多斤。

廣東造紙廠擴大建廠
施工準備已基本完成
設有鋸木車間磚窰供應材料
廠中設備齊全有最大磨木機

【中國新聞社廣州六日電】國營廣東造紙廠將要建設成爲川廣新聞紙和化學木漿的綜合性的大型造紙廠。該廠今年基本建設的規模比解放三年來的恢復工程要大一倍以上，建築物的面積達一萬七千平方公尺。該廠今年將要安裝許多新的機器設備。其中有國內造紙工業中最大的磨木機和根據蘇聯專家建議利用真空脫水機代替長網製造漿板的沙箱設備，還有硫化鐵焙燒爐和運送燃料的機械化設備等。職工宿舍、托兒所、學校、醫院、合作社和圖書館等建築工程也要在今年動工。

廣東造紙廠是在抗戰前夕開始建立的，但直到一九四九年十月廣州解放時，還只完成了一小部分。解放以後該廠進行了恢復工作，並完成了某號造紙機的安裝工程，開始了部分生產。以上基本建設工程完成以後，該廠的生產能力將比建廠時設計的能力增加一倍以上，成爲國內有數的大型造紙廠。

目前，除部分土木建築工程的設計外，其餘全部技術設計已經完成，並已初步製訂了今年各個季度的工程進度。施工的準備工作也已經基本完成，所需機械、電氣設備和大量的建築材料，除部分由中央統一配撥外，其餘已經或正在進行訂貨。爲了保證基本建設材料的充分供應，該廠成立了鋸木車間和磚窰。

工廠實行勞動保險
穗有四十八個單位
二萬多職工享受了待遇
參加基本建設的工人也可享受

【本報廣州六日專訊】廣州市一百人以上的工廠、企業自一九五一年五月起，凡有條件實施勞動保險條例的都先後實施了。據廣州市勞動局統計，自一九五一年五月至一九五二年十二月，廣州市實施勞動保險條例的工廠、企業共四十八個單位，享受勞動保險待遇的工人、職員達二萬餘人，但在勞動保險條例修正前，只限於鐵路、郵電、航運及一百人以上的工廠、礦場，因此還有許多屬於基本建設的單位不能實施勞動保險條例。自一九五三年一月十日勞動保險條例修正公佈後，實施勞動保險條例的範圍已擴大到工廠、礦場及交通事業的基本建設單位和國營建築公司。廣州市屬於基本建設單位的國營建築公司及其他交通事業的基本建設單位，紛紛向市勞動局申請實施勞動保險條例；許多工廠裏原有的基本建設工人在勞動保險條例修正前是不屬於享受勞動保險待遇的，自勞動保險條例修正後，工廠裏基本建設工人亦擴大享受勞保。在申請實施勞動保險條例的十餘個基本建設單位中，目前經市勞動局批准的計有廣東省國營建築公司及廣州市國營建築公司，這兩個單位享受勞動保險待遇的工人有四千六百六十人。其他如華建建築廠、交通運輸局等經市勞動局審查後，亦可於最近實施勞動保險條例。廣東造紙廠及西村士敏土廠的基本建設工人亦在擴大享受勞動保險條例待遇，經市勞動局批准實施的單位，工人們已由三月一日起正式享受勞保待遇了。

廣州紀念三八節
映有關婦女影片
婦女看戲都將折扣優待

【本報廣州六日專訊】爲紀念「三八」國際婦女節及配合貫徹婚姻法運動，廣州市各影院在三月八日將放映「光明之路」、「兒女親事」、「小二黑結婚」、「兩家春」等多部以婚姻與婦女問題爲主題的影片。中國影片經理公司華南分公司與全市各影院爲紀念這個具有國際意義的「三八」婦女節，決定在三月八日優待廣州市各界婦女觀影。具體辦法：十人以上備有證明函件集體購票者照票價八折優待；包全場者則六折優待。街坊婦女滿十人以上持街辦事處、區人民政府或市婦聯、區婦聯之介紹信於是日逕往影院定票者也可享受優待。

海南黎苗農民
實行人畜分居

【新華社廣州五日電】廣東海南黎族苗族自治區農民開始改進耕牛保育工作。黎族、苗族農民過去大都人畜同居，很不衛生；有些農民更終年將耕牛放在野外，聽任跌傷、跌死或被老虎咬死，因此耕牛的死亡率很大。去年下半年在海南黎族苗族自治區人民政府的領導下，全區農民展開了愛畜衛生運動，實行人畜分居，改進了對耕牛的管理，半年內就建立了一萬六千八百多間牛舍。海南人民行政公署農林處在自治區設立了家畜保育分站，在重點地區爲三千五百五十五頭耕牛作了防疫注射；中國人民保險公司也在自治區開展耕牛保險的業務，僅樂東縣黎族、苗族農民半年內交保的耕牛即達一千二百五十頭。去年全區耕牛的死亡數字已比一九五一年減少了三分之二。

馬寅初在上海
傳達和大成就
以具體實例說明和平願望

【新華社上海五日電】中國人民保衛世界和平委員會華東總分會和上海市分會，在三日邀請出席世界人民和平大會的我國代表馬寅初、金仲華、黃家駟先後傳達和平大會的經過和成就。到會的有中國人民保衛世界和平委員會華東總分會在滬委員、上海市分會委員和各界代表一千六百餘人。馬寅初等都以許多具體實例，說明維也納世界人民和平大會比以往更充分地表現出全世界各國人民要求和平的迫切願望，和爭取和平的共同決心。他們號召上海市各界人民繼續加強抗美援朝的鬥爭，積極地參加國家大規模的建設，鞏固人民民主專政，用實際行動來壯大和平力量，粉碎美國企圖擴大戰爭的陰謀，爲保衛遠東和平和世界和平作[illegible]

江蘇集中訓練建築設計人員

【新華社南京五日電】江蘇省人民政府建築工程局以召開會議的方式，集中設計人員進行整訓。參加這次整訓的有全省三個市、專區建築部門的設計人員一百三十多人。他們在會上學習了關於設計的政策文件，聽了專家的專題報告，參觀了工地和古代建築，並展覽了去年各地設計的六百多幅建築圖樣，互相觀摩研究。

拉薩藏人歡度燈節
街上樹起彩牌坊
點燃許多酥油燈
人羣來往到處洋溢歌聲

【新華社拉薩五日電】藏曆正月十五（二月二十五日）的夜裏，拉薩市藏族人民盡情地歡度了燈節。大昭寺周圍的大街上樹起了一百多個三、四丈高的彩色牌坊，上面用酥油塑製着各種鳥獸和花草：有金龍、彩鳳、孔雀和象徵着吉祥的梅花鹿，有[illegible]的桃子與盛開的梅花，還有金碧輝煌的宮殿和各式各樣的大小佛像。彩牌前點了許多酥油燈，大街上像是新建了許多座美麗的寶塔。人們滿街地走着看着，臨街的窗口上也都擠滿了觀衆，到處洋溢着歡樂的歌聲和談笑聲。

（按：花燈節藏語名「覺阿却巴」，意爲十五燈節，每年藏曆正月十五日夜裏照例在大昭寺周圍的八角街舉行。）

五日下午四時 斯大林病況公報

【新華社北京六日電】塔斯社莫斯科五日電：關於約・維・斯大林健康情況的公報——一九五三年三月五日十六時

三月四日夜晚和三月五日上半天，約・維・斯大林的健康情況惡化。除去腦部極其重要的機能受到和以前一樣的障礙以外，心臟血管系統也受到嚴重的障礙。三月五日上午，在三個小時的時間內，發現了嚴重的呼吸機能不足的現象，這種現象好容易才用相應的治療措施制下去。上午八時，有嚴重的心臟血管機能不足的現象（虛脫）。血壓降低，脈搏頻率增加，蒼白色增重。由於採取緊急醫療措施的影響，這些現象已經消除。上午十一時攝的心動電流圖表示出心臟冠狀動脈的血液循環受到嚴重障礙，同時心臟後壁發生病態的變化（三月二日攝下的心動電流圖並無這些變化）。十一時三十分，第二次發生嚴重虛脫現象。由於採取相應的治療措施，才好容易消除了這種現象。隨後，雖然總的情況仍然極端嚴重，可是心臟血管障礙的現象略微減輕。

十六時，血壓是：最高一百六十，最低一百；脈搏是每分鐘一百二十次，心律不齊；呼吸是每分鐘三十六次；體溫是攝氏三十七點六度；白血球增加到二萬一千。

目前主要是針對呼吸和血液循環，特別是針對冠狀動脈的血液循環的障礙進行治療。

蘇聯衛生部部長阿・弗・特雷季雅科夫
克里姆林宮醫療衛生處處長伊・伊・庫帕林
蘇聯衛生部主任內科醫師普・葉・盧科姆斯基教授
醫藥科學院院士納・維・科諾瓦洛夫教授
醫藥科學院院士阿・勒・米亞斯尼科夫教授
醫藥科學院院士葉・姆・塔列耶夫教授
醫藥科學院通訊院士伊・納・菲利莫諾夫教授，伊・斯・格拉茲諾夫教授，普・阿・特卡切夫教授，維・伊・伊凡諾夫－瑪茲納莫夫講師
（簽字）

中國人民殷切關懷 許多人徹夜在等候電訊

西安工人打電話給北京蘇使館慰問

【新華社北京六日電】全國各地人民十分殷切地關懷蘇聯部長會議主席斯大林的病況，並衷心地祝盼他早日恢復健康。北京和天津市許多共產黨員和機關幹部，四日晚徹夜守候在收音機旁收聽莫斯科廣播電台關於斯大林主席健康情況的華語廣播。斯大林主席患重病的消息在四日晚傳到瀋陽後，全市許多無線電工作者、醫務工作者和新聞工作者徹夜未眠。西安鐵路分局職工和天津大學三千多學生，五日晨聽到斯大林主席病消息時正在用早餐，他們立刻放下碗筷，關切地傾聽。天津大學學生在聽完後紛紛去找校醫，詢問治療腦溢血的方法。西安市郊大興紗廠的播音站廣播斯大林主席病況消息時，全廠幾千職工包括剛剛熟睡的夜班工人們，都紛紛集來靜聽。

各城市報紙在五日晨刊出斯大林患重病的消息後，廣大人民紛紛向當地報社、廣播電台和中蘇友好協會打電話或寫信詢問情況，都希望知道再次發佈斯大林同志健康情況的消息的時間。五日，上海市中蘇友好協會收到的電話就有二百十多次。許多人等不及報紙的消息，就直接收聽莫斯科廣播電台的華語廣播。重慶市勞動人民不斷打電話給報社，希望隨時公佈斯大林病勢好轉的消息，有些人要求每天至少公佈三次。他們說：我們全部的心情都集中在斯大林的病情上。北京石景山鋼鐵廠勞動模範說：「我現在心裏只有一件事，就是盼望電台播出斯大林主席病情好轉的消息！」西北人民廣播電台播出斯大林病況的消息後，西安市西北大學和西北醫學院等單位的聽眾，連續要求該台繼續廣播，並詢問莫斯科廣播電台的波長。

各地人民紛紛寫信給斯大林主席和蘇共中央委員會，對於斯大林主席的病況表示殷切的關懷和衷心的慰問。正在西安市建築西北人民大廈的工人們，在工地上聽到斯大林主席患重病的消息後，立刻打電話給北京蘇聯大使館，祝斯大林主席早日恢復健康。上海中國福利會兒童劇團的團員幾小時內就寫了四十七封慰問信給斯大林主席。西北民族學院十七個民族成分的學員分別寫信問候斯大林主席的病況。國營天津鋼廠劉長福小組等十四個勞動模範和五個模範小組，甘肅省總工會和農民協會等單位和個人都給斯大林主席寫了慰問信，表示他們每時每刻都在關懷着他的病況。

各地廣大人民在慰問斯大林病況的同時，都堅定地表示：在斯大林主席患病的困難日子裏，要和蘇聯人民更加緊密地團結一致，提高警惕，為保衛世界和平與人民安全的共同事業而奮鬥到底。天津市汽車公司全體共產黨員在慰問信上寫道：「中國革命的勝利和斯大林同志的幫助和指導是分不開的。在新中國第一個五年計劃開始的時候，我們更需要斯大林同志的幫助。在斯大林同志患重病的困難時期中，中蘇兩國人民一定在毛主席領導下，更緊密地加強中蘇兩國人民的團結。」正在進行的河南省農業勞動模範代表會上的農業勞動模範在聯名慰問斯大林病情的電報上說：我們到會的五百三十四位農業勞動模範，聽到您不幸患重病的消息，都以萬分關切的心情，祝賀您早日恢復健康。在您患重病的困難的日子裏，我們一定在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，更加勇敢，堅定地帶動全省農民，加強學習蘇聯農業先進經驗，開展農業增產競賽運動，用這一運動的成果，鞏固中蘇兩國人民的團結和力量，加強保衛世界和平。

蘇聯堅持和平政策 維辛斯基昨晚搭船返國

臨行在聯大政委會演說

【本報訊】據合眾社紐約消息，蘇聯外長維辛斯基六日出席聯大政治委員會，沒有戴帽子，也沒有穿大衣，發表了一個簡短演說，就提前退席。維辛斯基說：「那顆不再跳動的心，是蘇聯人民偉大的領袖，我們偉大的導師，及和平的旗手的心。斯大林，是全世界的人，及一切愛好和平的人，一切進步的人最悲痛的損失。偉大的斯大林，是聯合國的創造人之一。他在爭取和平及國際安全的鬥爭中鼓舞了我們及其他人。我們的偉大的領袖所主張的蘇聯和我們的黨的外交政策，曾經是並且繼續是加強和平及制止新戰爭的堅定不移的政策。它是與其他各國保持正確關係的政策。斯大林的不朽的名字將永遠活在蘇聯人民和所有進步人類的心中。」

委員會主席穆尼茲宣佈開會時，請大家起立默念，向斯大林致敬。

維辛斯基定六日下午九時搭法國「自由」號輪船回國。他說，他打算在大會結束前重返紐約。

【合眾社聯合國六日電】蘇聯外交部長維辛斯基六日晚宣佈乘船回國，這是斯大林逝世的噩耗傳到聯合國後不久發表的。維辛斯基在一個交給發言人發表的聲明裏說：「斯大林逝世是對全人類的一個打擊。」發言人說：維辛斯基將搭法國「自由」號輪船動身，該輪即啓行赴哈佛港。

范佛里特在議會證實 朝鮮美軍缺乏彈藥

連手榴彈至今都感不足

兩參議員聞訊自稱「不寒而慄」

【美聯社華盛頓六日電】前任美第八軍軍長范佛里特把陸軍當局不敢張揚的朝鮮缺乏彈藥情況的秘密揭破了——「這個警號六日在參議會反響鳴起來。」

參院軍事委員會要知道軍事設計者是否應負缺乏的責任。據范佛里特說，連打近距離的山嶺戰所必需的手榴彈也在缺乏之列。

有個要求不要發表姓名的參議員轉述范佛里特的話說，過去二十二個月來已感到彈藥缺乏，這種情況，非到今年夏季不能完全克服。

范佛里特五日發表的證詞——有兩位參議員說是「駭人不寒而慄」，引起了很大的焦慮，因此他六日還要再出席參院軍事委員會及撥款委員會作證。

若干時日以來，已有朝鮮彈藥缺乏的謠言和消息，但軍方總以軍事秘密為口實不肯發表意見。一般以為，這個情況已糾正過來。但是，范佛里特在公開和秘密作證時說：早在二十二個月來，即他擔任第八軍軍長期內，已把缺乏情形報告五角大樓，但還沒有完全糾正過來。

維吉尼亞州民主黨參議員貝爾德聽到范佛里特的證供後，寫了一封信給國防部長威爾遜，要求他加以說明，並且質問誰人負責。貝爾德說：「在我看來，這個拖長到二十個以上的情況，簡直是犯罪性的無能。」

五角大樓發言人說：威爾遜已在考慮所報告的缺乏情況。他說，將考慮貝爾德的信，並作「本質的答覆」。

從范佛里特的證供和參議員的報道中，知道缺乏之情況仍然存在，而且還有好多週時間，生產將追不上需求。

參議員對范佛里特的證供又吃驚的，是五角大樓沒有能夠履行諾言，使第八軍的兵力超過正規力量百分之十五以上。

范佛里特說：一九五一年時，第八軍的兵力達到最高峯，後來由於補充部隊沒有如期開到，各部隊的兵力就逐漸減少，降到正規水平以下——有些技術兵員，如坦克車司令員，只有規定的百分之三十。

【路透社華盛頓五日電】前美國第八軍軍長范佛里特五日宣稱：為了保持美國在國際上的「威信、名譽和影響力」，美國必須在朝鮮取得軍事上的勝利。

范佛里特將於本月底退休，他對參院軍事委員會說：「自從朝鮮以來，就存在着軍事缺乏之彈藥的情況，這種情況有時是極端嚴重的。」

范佛里特於三日抵華盛頓，到白宮和艾森豪威爾會晤。他四日對參院兩個委員會作證。

他五日說，對於他四日所提把兩年的兵役期限延長六個到十二個月這件事，有一點想加以澄清。他說：「我是主張把兵役期限加長的，因為這樣可以使孩子們獲得更好的準備，在戰鬥中生還的機會較多。把服役期限加以延長之後，他們便有更多的時間來從事訓練。」

艾森豪威爾五日對他的記者招待會說，對於范佛里特所提，把兵役期限延長為三十個月或三十六個月，他不表同意。

李軍上火線 已達十四師

【本報訊】據路透社東京消息，美第八軍六日宣佈，李承晚的新軍兩師——第二十及第二十一師，已加入現役，使李軍的現役部隊共有十四個師。

在華日僑會見實記

帆足計

這次我到中國旅行，可以說沒有什麼準備，特別沒有準備關於在華日僑的詳細資料。因此對於這個問題，我感到很遺憾。當時曾想，假如有機會的話，應該到東北的瀋陽，去會見一些日僑，但限於旅程關係，沒有達到這個目的，實在可惜。可是，一路在北京、上海、漢口等地，我也常常遇到一些日僑，例如在戲院、街道或茶店裏，偶然碰了面，便互相招呼談談。在北京也和幾位在中長鐵路工作人員開過座談會，並把談話的內容用錄音機記錄下來。在上海的旅店裏，也碰到過幾位。

生活安定薪給甚優

在中國的日僑生活，以我所知來說，是安定的。中國的生活程度並不算高，吃的問題很容易解決。現在服務於中長鐵路的人員，因為把過去的年資也用來計算薪金，所以他們的生活過得很好。他們為了省親或兒女的教育，很想回到日本去，可是恐怕回國之後，無法解決職業或居住問題，所以都願意留居在中國。其實他們的希望是能夠自由來往。以我在北京和上海的印象來說：從一九五〇年停止，一般日僑仍有很深戰爭的記憶，他們都有些自卑感。在工廠服務的日僑多有小組的組織，所以他們很愉快，可是全北京市性的日僑組織卻沒有，所以我就建議：各市日僑應組織民主組織，推選幹事，解決日僑一切問題，或報道正確的消息到日本。

座談會紀錄

在北京會見的日僑中，有小路、山田、太田、大石、小川、宮澤、木島夫人。他們都在鐵路服務過。宮澤氏是家兄的朋友，從前在同盟通訊社工作。在座談會中，他們都講了話。現在將錄音機收錄下來的話，照原原本本的記錄寫在下面：

關於居留在中國的日僑人數，據中國政府當局的表示，約有二萬數千人左右。座談會論及這個問題時，大家亦會說到，留居於哈爾濱和瀋陽的日僑居多，約各有三千人左右；北京最少有二百人；上海也約有四百人。據這樣的統計，便和二萬數千人的數目差不多相符了。

日僑有小學和中學

關於日僑生活方面：大約一百萬人民幣可兌日元一萬八千元。糧食很便宜，例如：豬肉只售四千五百元一斤（日金約六十元十兩），在冬天，煤炭的配售價格僅及市價的三分之一。制服也由政府發給，生活是愉快的。假如有二十萬元的話，在北京可供兩人一個月的食用，可是你匯去日本，約值三千六百日元，一人的食用也不夠。從去年起，實施了勞動保險制度，日僑生活更覺安定了。中國話他們都會說。在兒童教育方面：設有小學和中學，教師全部是日本人。北京的日本小學校學生有六十名，校內有學生會的自治組織，他們都努力培養孩子們成為自動自覺的好學生。據我看，他們都很不錯。至於其他地區的家長，想把他們的兒女寄宿在學校，就須付出膳費約十二萬元（二千一百六十元日金）。學生要升學的時候，便不能不回日本去，這是困難問題。

婦女公約

據木島夫人說：婦人們有婦女會的組織，她們都訂立了如下的婦女公約：

一、不說人閒話。
二、自己說的話負全部責任。
三、夫妻都是社會一分子，大家好好地生活，協力合作。
四、訂立自己的生活計劃，實施和檢討它。
五、不作無謂的浪費，實行節約。
六、不用濫情的去教育兒女，培養孩子們有獨立性和紀律性，找出時間為孩子們服務。

工作愉快，前途平坦

進一步說：是否還有日僑感到不快呢？可以說很少了。他們每日的工作很愉快，毫無前途受阻礙的感覺。例如，工作日漸發展，如有才能的話，廿四五歲也可以升任科長。

假如說到中國人對日僑的態度怎樣的問題，中國人民已經認識到，過去日本的侵略行為，全是日本帝國主義和軍閥所做成的罪惡，日本人民是不對的。日中兩國人民應該和平攜手合作。從一九五一年「五一節」開始，這樣的論調正普遍發展着。

中日貿易的希望怎樣呢？對於日貨，以往有種種的批評，所以希望日本輸出商特別注意，不要粗製濫造輸出品，而影響製品的信用，這在戰後被指摘的例子多着呢！

上海有日僑四百名

在上海會見了服務於上海電影界的持永氏和他的母親桂井氏，還有一位森川小姐。照他們的說法，上海的日僑約有四百人左右，以服務在機械工業、電器工業、貿易業的技術人員居多，有內地來的人，也有正在開業的事業。問及他們是否回到日本的問題，他們表示願意自由來去。為了教育孩子入學和訪親目的，他們都願意回國，卻顧慮職業或住居問題無法解決。他們特別希望：如有日本船隻走天津的話，是最方便的事。

持永氏以電影技術人員而得到二百六十萬元（四萬六千日元）的高額待遇。森川小姐月薪也有六十五萬元（一萬一千七百日元），假如節約的話，一個半月的話，可以買到一個手錶。根據以上各人的情形，便可以知道日僑在北京上海的一般情況了。由於沒有到東北的機會，同時對於「留用日人」的合理待遇的實際調查情況，與及中國政府的態度，我們都沒有足夠的資料和知識，所以沒有機會深入了解，這是萬分遺憾的。

戰犯問題

根據所談出的證明：日本人民如有歸國的心願，中國政府是不會無理地阻撓他們的。今天留在中國的日僑人數，假如我沒有聽錯的話，約有二萬三千人，並沒有俘虜在內。被蔣介石閻錫山所利用的日兵，曾與解放軍作戰，現成為戰犯而遞到台灣與國內。這些戰犯想回國是不許可的，但未必被人民政府監禁。他們都從事於生產勞動與技術工作方面，縱使是被監禁，也有受教育的意義，絕對沒有受虐待的事。至於強制留用，也沒有其事，在有意之下被用是有的。假如他們想回國的話，我相信會被准許的。

報上所登載的有關日僑人數，因為戰亂或毀滅後混亂之故，若不正確統計的話，是很危險的。日政府原來發表的是三十六萬的數目，後來不知不覺變成數萬，而且每次都跟不同的情況而變更數目。所以，統計的方法若不科學，那就更增加困難，關於日僑的統計調查，不應該是一種政治數目，最少也要評學術會議，科學的檢討，否則不易相信的。（馮德明譯）

法國徵美僑服兵役

以牙還牙抵制法僑在美被徵

上下議院連續通過

【路透社巴黎五日電】法國共和國議會（上院）五日通過了一個法案，要徵調十八歲至二十五歲的美僑加入法軍服役。

這個法案已於去年十二月在國民議會通過，現在將再送還國民議會二讀通過。

一九五一年六月十九日，美國曾通過一個法案，強迫旅美外僑加入美軍服役。法國這一個法案，就是一個「報復的措施」。

英美外長開始會談

【路透社華盛頓五日電】據權威人士說，英國外長艾登和美國務卿杜勒斯五日舉行外交政策的會議，討論了關於歐洲和遠東的問題。該項消息說，艾登和杜勒斯討論了歐洲軍事條約、法國和西德關於蘇爾的糾紛、的港、朝鮮戰爭，以及對中國大陸貿易的問題。

會後發表了一項簡單的公報，但沒有正式公佈會議的議程，公報只說，艾登和杜勒斯「就兩國政府對於目前國際間關的共同利益交換意見」。

該公報又說，六日將恢復政治問題的討論。

英國財長巴特勒則和美國商業部長威克斯、財政部長漢佛萊、主計長道奇和聯邦儲備制度局長會議主席馬丁舉行會議。巴特勒和威克斯談過話之後對記者們說：「我們對國際的關係交換了意見，研究我們怎樣才能夠更密切地擴大貿易。」他答道：「像任何的聯盟的人一樣，應該想盡可能地增進他的貿易——而我們也是一樣。」

五日下午，艾登、巴特勒和五位英國金融專家和美國的官員舉行了全面的經濟會議。

日共競選參議員

以岩間正男等三人候選

【新華社北京六日電】東京消息：日本共產黨中央指導部決定以岩間正男、紫岩傳一、板野勝次三人為全國選區的共產黨候選人，參加將於五月舉行的日本國會參議院議員的競選。岩間正男和紫岩傳一都是現任參議員，板野勝次是上屆參議員。

英國防預算在下院通過

【路透社倫敦五日電】英國下院五日晚否決了每年把兵役期限重審一次的工黨反對派議案後，通過了英國政府下一年的一十六億三千六百七十六萬鎊的國防計劃。政府提議通過它的計劃，下院已經過表決就通過了。反對派提出一修正案，要求下院只注意這個計劃，並且要求每年把現在的兩年兵役期限審議一次。結果

吉田委婉覆墨菲 要與中國做生意

墨菲前天演說大罵岡崎

日商用香水換取蓖麻油

【路透社東京六日電】日本首相吉田茂六日在參院預算委員會說：日本應盡一切的努力，推展到許多非共產主義國家所同意的「巴黎清單」的限制。吉田答覆質問說：「生意是生意。」

【本報訊】據路透社東京消息：美國駐日大使墨菲五日在高松發表演講說，日本不得和中國做生意。

墨菲這一番話是針對日本外相岡崎在參議院委員會講過的話而發的。岡崎說：「按照其他國家的政策」，其他國家和中國做買賣，日本不做，是沒有道理的。

過去幾天，日本商人宣佈，中國第一批煤十五萬七千噸，將開始運到日本，交換日本的紡織機器。其次，日本商人又將以香水交換中國的蓖麻油。

巴基斯坦赤字 今年七百萬鎊

【路透社喀喇蚩五日電】據巴基斯坦宣佈，一九五二年十月至十二月的三個月間，巴基斯坦收支決算的赤字為七千六百九十萬盧比（五百七十六萬鎊）。由於這一赤字，一九五二年年底巴基斯坦政府的黃金、英鎊和美元的儲備，減少了五千六百二十萬盧比，只存有五億七千一百九十萬盧比。

收支決算上最大的赤字是對英國的一億四千六百五十萬盧比（一千一百三十萬鎊），對美國的赤字為二千九百三十萬盧比（二百二十萬鎊）。對日本的收支決算則為餘一千九百三十萬盧比（一百七十四萬鎊）。

朝中戰俘又被打傷

【本報訊】據路透社東京消息，美軍司令部六日宣佈，本月四日晚美軍在蜂岩島戰俘營裏打傷了兩個朝中被俘人員。又說，同一天，巨濟島也有一個朝中被俘人員「被大石塊砸死了」。

國際銀行代表將到仰光考察

【路透社巴黎六日電】據這裏六日宣佈，國際復興開發銀行的一個代表團，將於七日到達仰光，考察緬甸的未來經濟發展。這個代表團是緬甸政府請求派去的，將在緬甸停留四週。

許溫返巴黎

【路透社西貢六日電】法國國防事務副部長許溫在印度支那視察十天後，六日飛返巴黎去了。

日本代表團前往菲律賓

【路透社東京六日電】據日本與東南亞貿易協會說，一個由七人組成的日本代表團，六日從東京出發，將到菲律賓、印尼、泰國、緬甸、馬來亞、印度、及其他非共產國家，與官方和非官方的商界會談。

解放前的銀行存款 如何分級遞減償還

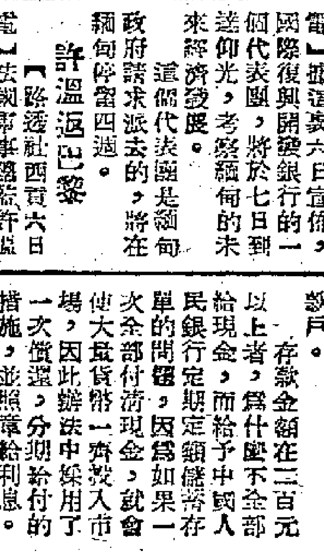
五種儲蓄券何以不償還

胡其昌先生：

你提的問題，根據中國人民銀行總行的解答如下：

關於解放前存款為什麼要採取分級遞減的給付辦法的主要精神是為了做到全面照顧。在遞減中，後級仍享有前級清償的金額。例如一九三七年存款五百元，按其本級的償還率為百分之七十，但如將同時享受的第一、二、三、四級計算在內，那麼，實際的償還率為百分之八十八。第一級的幅度為什麼要到二百元為止呢？這是因為這一級估全部存款戶的百分之八十，也就是說照顧了絕大多數的存款戶。

存款金額在二百元以上者，為什麼不全部給現金，而給予中國人民銀行定期定額儲蓄存單的問題，因為如果一次全部付清現金，就會使大量貨幣一齊投入市場，因此辦法中採用了一次償還，分期給付的措施，並照章給利息。這對原存款人仍是有利的。



解放前未解僑匯與國內未解匯款採取不同標準清理的原因是：大部分是僑胞在抗日戰爭期間為愛國而踴躍匯回的款項。當時國民黨反動政府借機掠奪僑匯，官僚資本銀行將僑匯大量積壓而不予解付，給僑胞造成重大損失，造成僑眷生活極大困難。因此，人民政府給予僑胞以照顧，解放前未解僑匯按照定期存款標準給付。而國內解放前未解匯款大都是由於銀行機構撤離或收款人遠離原地而發生，情況不同，因此按照活期存款標準清償。

關於國民黨反動政府發行之「節約建國儲金」、「節約建國儲蓄券」、「特種有獎儲蓄券」、「美金節約建國儲蓄券」以及「鄉鎮公益儲蓄券」等為何一律不予清償的問題，正如大家所知道的，國民黨反動政府為了欺騙人民，巧立名目，曾經通過偽行、局、會發行了所謂「節約建國儲金」等五種儲蓄券，實質上係國民黨政府的公債，不能當作存款處理，故不願償還。（編者）

戈壁沙漠

沙漠中五百里不見人 風吹沙浪像海上波濤

鍾景雲先生：

在我國新疆省天山南邊，新疆和西藏交界的崑崙山北邊，稱為世界屋脊的帕米爾高原西邊，有一個大盆地，叫做塔里木盆地。這個盆地是我國五個著名的盆地之一。

盆地周圍是高山，氣候很乾燥，夏季白天很熱，晚上很冷，一冷一熱，地下的岩層就一漲一縮，漸漸地起風化作用，破裂成為石塊，年代久了，就成了沙漠。大戈壁沙漠，就在塔里木盆地中央。大戈壁沙漠中三五百里路都看不到人，只見被風吹起來的沙浪，高低起伏，像海上波濤，曾經有人把它稱為「沙海」和「流沙」。流沙有時地成一百多公尺高的沙丘。

塔里木盆地周圍的山，有六七千公尺高，山上有冰河，春暖以後，冰就慢慢融化，從山腳邊流下來，匯入葉爾羌河與和闐河。和闐河從南向北流過沙漠，和葉爾羌河匯合以後，稱為塔里木河。塔里木河環繞沙漠北邊流入羅布泊。羅布泊在大戈壁以東，在二千年前，它的直徑有一百二十公里長，而現在因為水量蒸發，面積漸漸縮小了。

在大戈壁沙漠周圍的山脚邊，因為土地被山上的雪水沖平了，可以耕種、畜牧，各族人民就在那些地方建立了許多城市，阿圖什是剛建立起來的一個新城市。（編者）

有病要看醫生 不能隨便吃藥

許多人生了病，常喜歡不經過醫生處方，自己隨便買點藥吃，這樣作是很危險的。因為：

第一、藥病不相投。譬如：回歸熱和瘧疾都是發高燒的病，但回歸熱要用九一四治療，瘧疾用奎寧治療，如果因發高燒而隨便用藥，如回歸熱用奎寧，瘧疾用九一四，那就大錯特錯了。藥病不相投，其危險可想而知。

第二、劑量不準確。每種藥品都有一定的劑量，吃的少，不頂事，吃的多，發生副作用，頭暈、眼花，甚至中毒，危及生命，實在可怕。

第三、用藥後不知禁忌。譬如：吃了磺胺類要多喝水，禁吃蛋白質，如果吃了很多蛋白質，血液上就要發生很大的變化，這樣就可以招來很大的苦痛。

第四、耽誤了病情。譬如：傷寒病的診斷，主要是熱型。如果隨便吃了退燒藥，就會打亂了熱型，弄得診斷不明確，延長了病程，甚至引起腸出血，危害了生命。

以上幾點，是隨便吃藥的主要害處，希望大家有了病不要隨便吃藥，一定要經過醫生的診斷，按處方吃藥，才不致發生意外的危害。（郭雷昇）

事先補習 然後考試

陳玲先生：

在祖國各個地方，都展開着蓬蓬勃勃的學習熱潮，就是老年人也要求學習。祖國的人民一天天在進步着。你還很年青，學習的機會多着呢！只要自己已有決心，將來一定會很有成就。內地有各科的補習學校，先補習後投考也是好的。

你讀完了初中，並且讀過了一年高中，現在想繼續升學，但過去所學的課程忘得一乾二淨，這些顧慮，我們以為在你下了決心之後，都是可以克服過來的。入學前你可以找些課本來自修，溫習一下忘掉了的課程，也會有所幫助。內地專門技術學校很多，你究竟適合投考那一種？這要看你自己的需要、志趣和國家的需要來決定。只要對學習的目的弄清楚了，才會使你在學習中碰到困難不會退縮，學習的熱情才不會減退。（編者）

沐浴種種

熱水浴冷水浴任君選擇

家庭生活

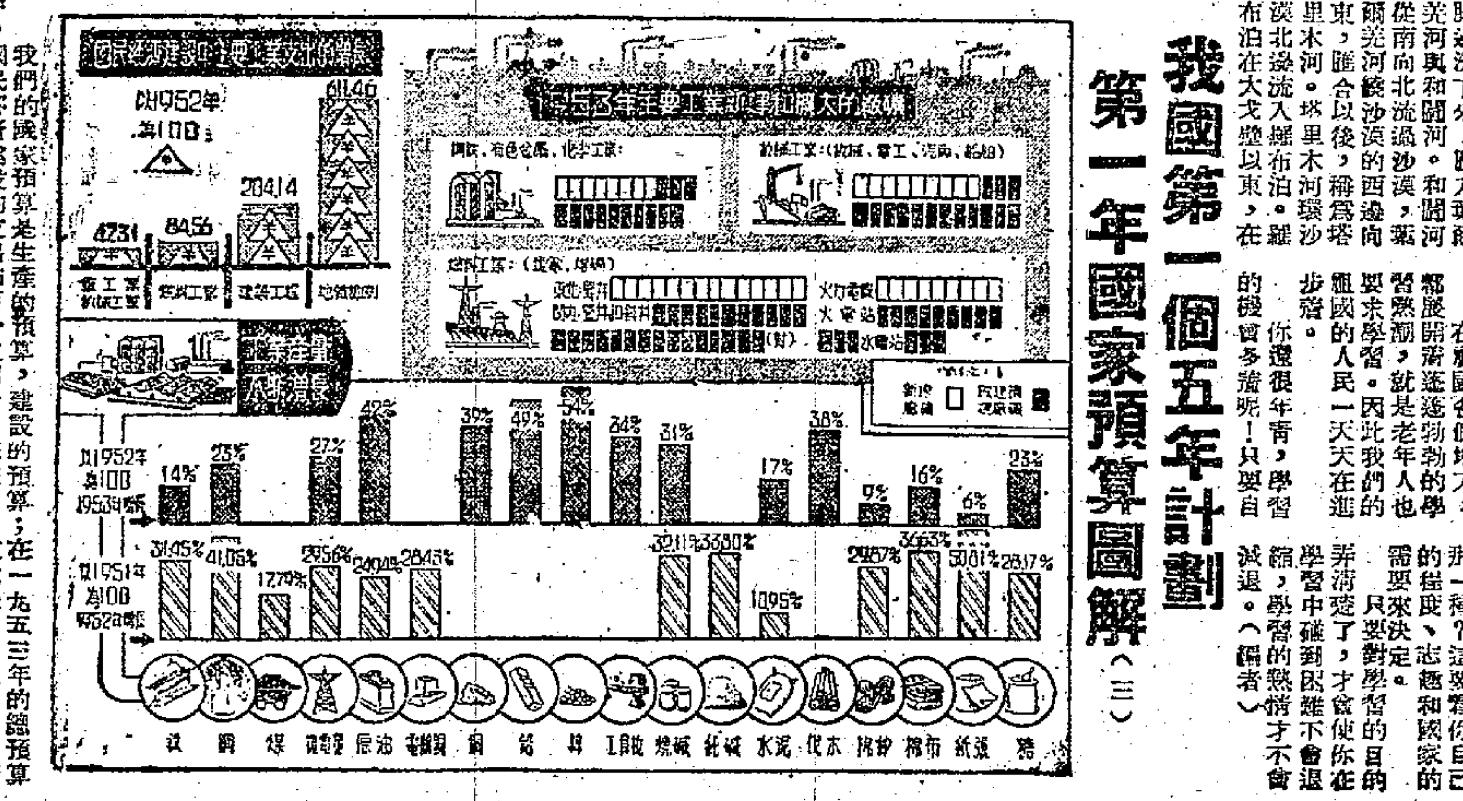
我們的皮膚表面，因為皮的剝落，汗水，脂肪和其他外來物質的黏附，便容易變成骯髒。當流汗很多的時候，只有汗的水份蒸發，其所含的鹽類卻會留下來，變成白色的結晶，堆積在表皮上面。脂肪被外面吹來的塵埃黏附後，也會停滯在表皮上面。所以我們幾天不去沐浴，就覺得身垢膩，肌膚污穢了。

沐浴是清潔皮膚的唯一方法，也是非常複雜的事，從所用的水的溫度上說，有溫水浴與冷水浴之分，溫水浴的作用在除去皮膚的垢膩，使他清潔的，所以經過溫水浴後，身上的汗腺和脂肪便不閉塞，能夠充分發揮其機能了。不過水的溫度，若不注意，反弄出不良的結果。適當的溫度普通標準是冬天四十一度左右，夏天三十八度左右。至於冷水浴第一要熟，這並非說水要熟，而是身要熟。到了冬天，就應在洗澡之先稍行運動或柔體操，使身覺得發熱為止（注意，切忌滿頭大汗，那會傷身害病的）洗時要快，行動應該做得迅速，最先澆水到四肢上，次及全身各部份。用力擦上肥皂，再快手用水洗淨，便用大毛巾揉擦，弄至渾身發紅才停止，接着穿好衣服，躺息五分鐘。

沐浴時應注意五大事項

沐浴時應注意：（一）沐浴的肥皂要用質料好而無刺激性者；（二）沐浴須用柔軟的毛巾或海綿；（三）每次沐浴時間不可超過十分鐘；（四）沐浴時勿使浴水流入眼或耳內；（五）沐浴後要用乾毛巾揩乾全身。（黎）

我國第一個五年計劃 第一年國家預算圖解（三）



我們的國家預算是生產的預算，建設的預算；在一九五三年的預算中，國家的資金，國民經濟建設的支出佔百分之四十四點三四。這就是說，我們集中了國家的資金，用來發展最有決定意義的工業——首先是重工業——今後將有更大更快的發展；而工業的巨大的、快速的發展便保證了我們的國防的鞏固、生活的提高和社會的前進。從這裏，我們便可以體會到我們的國家制度和經濟的制度的優越性。

「中一六」火併「地頭蛇」
葡政府公佈槍戰案
捕匪三十四名將控糾衆行劫
澳門居民憤恨蔣幫破壞安寧

【本報訊】澳門消息：澳門葡政府六日宣佈：五日下午四時左右，一批約有百多人的「有組織」的匪徒向德勝馬路六號C（昨天誤爲六號）住宅（按即黃承山住所）搶掠，警方當出動「彈壓」，當時因爲住宅內的人「抵抗」「有組織」的匪徒，結果室內有一人中槍彈而死，兩人中彈受傷。事後警方到場拘捕匪徒三十四人，繳獲手槍六支及「西瓜刀」、「鐵尺」等兇器。警方將依法把捕獲的匪徒解往法院，控以「糾衆行劫」罪名。

六日澳門的報紙對這一蔣幫殘餘自相殘殺的鬧劇——五日下午德勝馬路六號C黃承山住宅蔣幫內鬨，槍戰火拚，竟隻字不提（按香港「自然日報」、「工商日報」及「香港時報」都沒有這條「精采」的新聞。但在茶樓、酒館、公共場所，甚至街頭巷尾，則可以聽到羣衆在談論這事，都說「這是澳門有史以來最大規模的一次『械鬥』」，並一致關心澳門的治安，希望澳門葡政府不要繼續縱容蔣幫殘餘，擾亂治安，使澳門十八萬居民得到「安居」。

據熟悉內幕的人說：黃承山在澳門除了搞所謂「友聯體育會」組織外，還是所謂「自由勞工」的「工團總會」的主要頭子。他的馬仔多爲「工團」會員。在澳門有地頭蛇之稱。台灣蔣幫就利用他這只「地頭蛇」在澳門搞風搞雨。但自從台蔣爲「國防部中區游擊總指揮部」派了「大天二」蕭景兆等潛入澳門，組織所謂「第十六中隊中山區支隊」（簡稱「中一六」），以氹仔爲大本營，常在公海行劫貨船等海盜勾當，得到了台灣蔣幫的「嘉獎」，黃承山就「吃醋」了。他對「中一六」的「綠林匪盜」十分輕視，曾對人說：「個班契弟做得出乜好嘢嚟吖？渠地只會殺人越貨……」，「中一六」的人馬也以黃承山地頭蛇搞「自由勞工」搞「體育會」得到美蔣的錢很多，油水太足，曾想「揩他的油」，向他「借糧餉」，但被黃承山「托手睜」，因此老羞成怒，罵黃承山是「第三勢力」，是冒牌的「反共人馬」。曾放出空氣要向黃某「開片」。

「精華報」記者炒魷魚
「地頭蛇」損失一馬仔

三月一日，蔣幫嘍囉舉行「慶祝」會，向蔣光頭「丑表功」一番。「慶祝會」的主席團主席經台蔣幫駐澳專員陳元屛指定由黃承山擔任。但「中一六」的人馬表示反對，澳門蔣幫殘餘就在這一天，由暗鬥發展至明爭，分裂爲蕭、黃兩幫，「丑表功」的「慶祝」會因而分在「海鏡戲院」和「國際酒店三樓」兩處舉行。美國新聞處澳代表喬治張參加「國際酒店三樓」的「慶祝會」，台灣新聞駐澳「專員」陳元屛參加海鏡戲院的「慶祝會」。三月二日，親黃承山的「精華報」將那天兩個「丑表功」的「慶祝會」新聞搞顛倒了，把黃承山寫成「國際酒店三樓慶祝會」的主席團主席，把黃承山在「海鏡戲院」的「講詞」說是在「國際酒店三樓」的會上講的。「中一六」首要份子麥君幹、蕭景兆、李玉階等趁此機會向黃承山興「問罪之師」，包圍「精華報」，要「精華報」更正道歉，並要搞人「炒魷魚」。就是這樣的爆發了「地頭蛇」與「中一六」的槍戰火併，演出了這一幕爲反動報一字不敢提的「醜劇」。

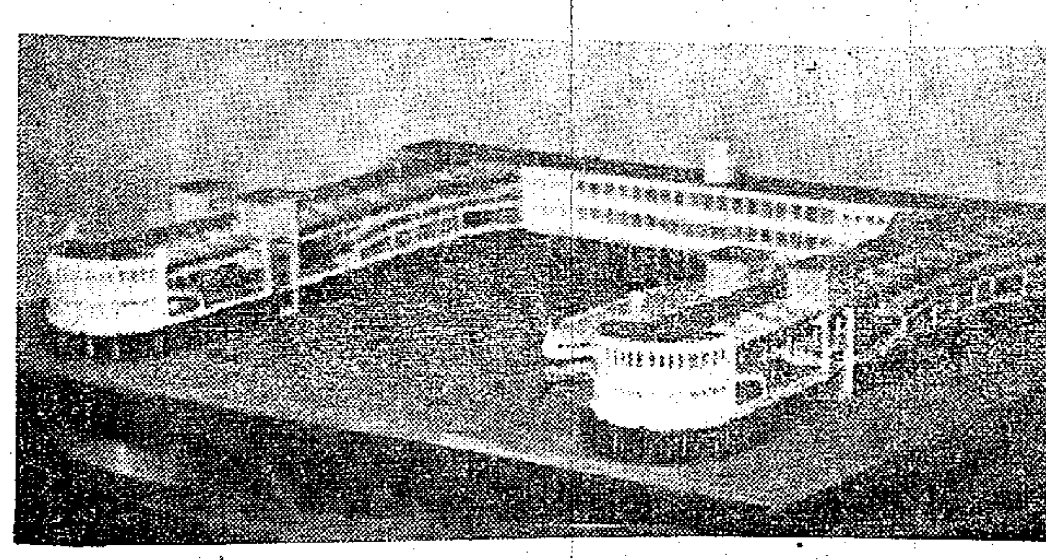
六日的澳門「精華報」用特號字刊出了「向中一六道歉啓事」，啓事中透露了「中一六」的頭子除蕭景兆外，還有麥英幹、何雜翰、孫漢駿、梁玉階、黃森、廖漢山、邵毅正、何杰軒、吳祺紹、蕭文石、高包。而「精華報」寫三月一日丑表功「慶祝會」新聞稿的記者何德被「炒魷魚」了。

這次「地頭蛇」與「中一六」火併後，一條「地頭蛇」吃了大虧，兩條「馬仔」掛了彩，一條狗眼死了。據警方報案，說是他德勝馬路六號C住宅裏五日下午被匪徒搶劫去大批財物，「損失頗大」。據五日下午槍戰鬧劇的目擊者說，當時警察到達現場時，「中一六」人馬已衝入黃承山的住宅了。黃承山當時是爬上屋頂跨過鄰屋「落荒而逃」的。

香港「星島日報」六日刊載五日澳門德勝馬路的槍戰新聞說成了「共黨與反共份子」的「大槍戰」。把開槍打死黃成山馬仔的自稱正牌「反共」人物的「中一六」，惡意寫成了「共黨」份子，熟悉蔣幫內幕的人爲之失笑。

灣仔市場　開始整修

【本報訊】灣仔市場最近開始整修。據悉：街市外表將粉飾一新，內部地面一律重新鋪築三合土，現因工程關係，樓下已暫停營業。



計劃中的天星碼頭

廣福祥輪獨航　載客約一百人

【本報訊】廣福祥客輪在昨天上午十時半如期開往澳門，將於今晨一時返港。票價比聯營客輪所爲低。

據說：廣福祥輪昨晨約售票一百張，並載有些水果及蛋類等貨物。而昨天下午開往澳門屬於聯營系統的大來、利航兩輪，各售票約爲二百多張。

蔣幫分贓不勻　難民圍毆難民

【本報訊】蔣幫「難民」因爲瓜分台灣蔣幫的錢，分贓不勻，而發生爭執，結果昨天上午十時，在中環九如坊附近大打出手，三十多個「難民」將一個「難民」圍毆，打至遍體鱗傷。昨天下午五時，在「救難會」席上，委員們對分配台灣的錢，會有爭論，同時出現吊頸嶺蔣幫「難民」代表，口口聲聲要求發給自治辦公費一千八百元，要求買大秤及要求長期救濟：……

上午在九如坊發生的「難民」爭錢毆鬥的事情是這樣的：有一個名叫容漢生（三十二歲）的「難民」，因爲向經手發錢的「難民」「代表」趙×鄰初追討二十元被拒超發給，便咆哮大駡他「發救濟財」。這位「代表」便指他有意「搗鬼」，一聲喝打，糾集了三十多個「難民」，將這個「難民」包圍毆打。容漢生被毆至到處傷痕。及至警察上前干涉時，這班「難民」才一哄而散。警方後來除將傷者送往醫院外，並拘捕了一個疑兇名叫楊×虎，帶返警署問話。

下午，「救難會」席上，有人主張再發給吊頸嶺老弱殘廢及「工作」人員每人二十元，有人主張發給未領到錢的吊頸嶺「難民」，各執一詞。一個委員說：「我睇『工作』人員咁辛苦，但地辦登記，每人收『難民』三毫、七毛，都另外收到錢嘅」。主席許灝成連忙說：「咪嘈，咪嘈，畀人知道唔好呀！」後來有人說：「吊頸嶺好多人未分過錢，而家有的兩份，唔係幾好嘅。」接著你一言我一語講個不休，主席打了兩下鈴，高聲大嚷：「邊個和議？邊個和議？每人二十元，通過啦，通過啦。」於是，就算決議。

開會中途，一個委員退席，另外一個姓李的想溜走，可是拔脚太慢，給許灝成高聲喊住，不好意思地再呆下去。後來議論一番，仍無結果，許灝成宣佈散會，各人正要離座，突然兩個「難民」代表站起來講話，把委員們又留住了。「難民」代表勞頭便說：「我們經過長期受賑，對於生產救濟很贊成。現在我們要求買一把大秤，同時要錢給自治辦公室做事。」

許灝成說：「我地買過好多秤去嘅嚕，點解而家又要買呢？」「難民」代表吞吞吐吐說：「自治辦公室的事……很難說的。」一個委員說：「唔知去左邊處嚕。」一個委員說：「咁樣唔得，咁樣唔得嘅。」許灝成說：「咁咧，留下次解決。」尹致中作發怒狀致詞：「告訴你兩位，你們提出的都是無關大事的問題！六個月過去之後，看你們怎樣辦？你們什麽事都要靠本會，不是辦法的！將來你們怎樣辦？你們這樣做，是錯誤的，錯誤的……」（頻頻拍桌子，有如上司對部下發脾氣。）許灝成靜悄悄和一個「難民」代表耳語一番，便說：「尹先生講嘅都係對嘅，不過我地要同但地合作，但單係怪責但地，我地不能這時合作。」另一個「難民」代表又站起來要講話，許灝成急忙制止，並連忙用手打鐘，大叫：「散會」「散會」！

校長老婆供認縱火
憤恨丈夫當她爲妾
初審終結將解高院宣判

【本報訊】港僑中學校長林熙甫的第三個老婆楊瑞愛，被控去年九月十日在其住宅太子台七號三樓縱火疑案，昨天經中央裁判署初審終結，將轉解高等法院判獄。被告還押荔枝角監獄。

警署傳譯員昨天在庭上朗誦楊瑞愛的自供，原文如下：「我嘅丈夫對我唔住。我丈夫娶我時，話明係正室嘅，但是對我係妾侍。七年來『特登』使我唔受孕，等我行經時行房，使我爲洩慾工具。我想咁我死左好過做人。我想放火一齊死，好過我自己死，同埋丈夫一齊死。我見左放左火，我就跳落街，我無話講咖，我明白。」

一月五日下午四時四十分，楊瑞愛由瑪麗醫院出院後，帶返中區警探部落案，被控縱火罪時，答辯控罪之供狀如下：「當時，我與丈夫意見不同，因孩子做滿月的事，我放火係一時火起，想嚇丈夫，並不是想殺他，我與他一向係好感情嘅。我當時火起左，我都唔知所做嘢嚟。」

警探陳勵男提供：去年九月十日晨一時四十分，趕赴太子台七號調查，見被告躺臥在屋前的行人路上，不久救護車將她送往瑪麗醫院。隨後發現四樓的梯脚有兩個玻璃酒瓶，其中用報紙裹紮，但瓶口露外，兩瓶內留有液體少許，嗅之覺火水與電油氣味觸鼻，便將上述各物檢交警探當辦保存。

港府化學師奇利夫在法庭提供：他將瓶內液體化驗，證明是電油。

被告楊瑞愛在當天起火後跳樓身受重傷，被送入醫院治療，直到今年一月五日下午才出院。昨天在法庭上出現時，還是步履艱難。

澳門婦女籌祝三八
二十單位將有大會
永樂戲院選映名片「女司機」

【本報訊】澳門消息：澳門各界婦女熱烈籌備盛大慶祝婦女節。民主婦聯、學聯、中華教育會、公共汽車工會、旅業等二十多個單位均準備開會慶祝「三八」節，永樂戲院特選映上海電影製片廠製的故事名片「女司機」。這部影片是根據新中國第一位女火車司機田桂英的事蹟改編的，內容是描寫一批勞動婦女，在人民政府積極幫助下，學習駕駛火車的艱苦過程；由於她們的勝利成功，說明了解放後的新中國婦女，不但能夠和男人們一樣的參加勞動建設，而且能夠負起重工業的偉大任務。「女司機」一片由名演員舒繡文飾演，她的演技，過去曾在「一江春水向東流」一片中給觀衆留下難忘的印象；這次演出，經過了幾個月的實際生活體驗，演技更見爐火純青。

真假警探

【本報訊】一個能操流利英語的歹徒，冒充警探搶劫，結果遇到真警探，被捕解署，經審訊結果，判決入獄兩年。

被告杜式耆，二十五歲，住在新界荃灣西牛角村十二號屋。警方昨天在庭說：上月十七晚上九時，被告在荃灣墟內有一雲吞麵檔小販及另一男子，突遭被告喝令舉手檢查，當時被告自稱爲荃灣警署的便衣警探。兩人便如命舉手待檢；被告再索取身份證，結果兩人的身份證及日記簿與鎖匙均被取去，並舉足交加，將一人毆傷。事隔一小時後，兩人復與被告相遇，被告再遭被告搜查，將所有現款二十三元搶去。被告似仍未滿意，將二人設法立即領款，贖回身份證，同時將二人認賺，說如有機會應設法籌足現款六十元，在明晨九時交來荃灣警署三樓李當辦，則可取回身份證等物。兩人旋返回荃灣墟內，向友人籌款，談及此事，認爲有問題，即向荃灣警署高級探目投訴，由幹探乘警車在附近搜索，當時被告仍有酒意，站在馬路上舉手截車，正撞到警車，遂被警方拘捕。

南洋考察團
決延期出發
昨天召開團員大會

【本報訊】廠商會南洋展覽及考察團昨天召開團員大會，決定延期出發。昨天出席的有六十餘人，由許岳主席。

考察團原定三月赴新加坡展覽及考察，四月順道赴印尼展覽及考察的計劃，因爲遭遇種種困難，未能實現，只得拖遲延緩出發。

新加坡方面曾答允借「快樂世界」遊樂場給香港廠商展覽產品之用，後來通知說是已另借別人。因此，昨天決定香港廠商在新加坡舉行的展覽會延至五月初舉行，俟護照領到後，分別發給團員前往。

印尼方面因今年八月印尼當局舉辦國際展覽會，屆時香港廠商司以參加，故取消原定四月前往之議。至於因改期而退出的，須在十六日前通知廠商會。

據悉：參加新加坡展覽的香港廠商共有九十一家，前往考察的有七十五人。參加印尼展覽的有一百一十七家，前往考察的有八十餘人。

天星碼頭將重建
圖樣繪有兩層樓
天星渡輪公司昨開股東大會
去年獲利百萬比較前年略減

【本報訊】天星渡海小輪公司昨天中午舉行股東年會時，董事長凱斯域透露：港府已正式批准天星在中環填海區興建的新碼頭圖樣，希望在兩年後即可開始應用。他並透露：香港和九龍方面的新碼頭，將依照同一圖樣建築，並將同時開工興建。

新碼頭爲兩層樓的立體型建築，作U字型，可供同時停泊四艘小輪之用。建築費初步估計六百七十五萬元。頭等候船室設在二樓，其兩翼面對海心的部份爲拱形玻璃窗，可供乘客眺望海景；二等乘客候船室則設在樓下。

據凱斯域在年會上說：在一九五二年內，天星小輪載客共三千六百二十萬人，比一九五一年減少了約一百八十萬人。各小輪渡海次數共十三萬一千八百八十七次，每日平均載客九萬九千人，最高記錄的一天曾載客十三萬五千人。

天星小輪目前共有渡海小輪六艘，但其中除「電星」外，其餘五艘的機器年齡都已在二十年以上。據凱斯域昨天透露：公司方面所訂造的新輪一艘，即將開工建造，輪上機器，事實上早已從英國運到。

據天星小輪公司董事會報告：一九五二年度公司獲利一百零三萬三千四百六十九元，連同上年度盈存餘款，二十七萬餘元，一九五二年度盈利共一百三十一萬一千元。除去已發臨時股息每股三元五角與待發最後股息每股五元五角及撥出預備金等支出外，尚餘二十五萬元，可供撥入本年度賬目。

夏天的脚步響了
港島新界各地海灘招租
搭蓋泳棚出售汽水均可

【本報訊】香港政府六日憲報刊出了港島以及新界各海灘招商承辦出租泳棚及小艇的廣告。

港島方面有大浪灣海灘，可容泳棚一百個；石澳海灘，可容泳棚二百五十個；海灘月租底價五百元；淺水灣及赤柱大潭灣底價一千五百元；中灣、南灣及赤柱大潭灣小艇共二十一隻，每月承包費底價三百元。承投者可在本月二十日前向招標局申請。這些海灘的租期是從四月到十一月，及出租遊艇使用權的租期是從四月到十一月。

新界方面海灘，計有長洲東灣、銀鑛灣、青山道十九咪海灘等處，凡有意承包這些海灘，建造出租泳棚的人，可在本月二十日以前向申請。申請書可向九龍裁判署內新界民政署索取。準備出租的泳棚須合一定標準，每棚佔地至少三十六方呎，棚料須用防水物質，每棚高至少七呎，棚內應設一櫈二椅，每日所收租費，不能超過五元。承包期只限於今年的游泳季，當游泳季結束時，須由承包人將泳棚拆除。

此外，港府招商承包在港島各海灘於今年四月至十月期內出售汽水的營業。規定在南灣、中灣、赤柱灣、大潭灣、石澳東端、石澳西端、大浪灣、深水灣、淺水灣、電報灣，每處准中標者搭棚一座出售汽水，詳細情形可向衛生局詢問。

新界民政署並通告：新界海灘有七十三個「A」級游泳棚，可供私人租用，每個游泳季內每棚租費爲一百五十元，詳情可向新界民政署詢問。

災民辦事處人員
在會所舉行會議

【本報訊】九龍城街坊福利會救濟東頭村火災災民辦事處的人員，昨天上午十時，在九龍城街坊福利會辦事處舉行會議。到有各有關團體代表。許昭公擔任主席，在會中宣佈，現已收到「深水埗一擲萬香國火災急賑委員會」撥來救濟款四千五百六十元零四角、港九鞋業商會勞碌捐款一千零五十元。而且即席認捐者，有九龍華商會三百元、林子豐三百元、陳命光三百元、何卓猷、陳孤萍、陳新各捐五十元、余伯玖捐款二百元、余近鄉捐麵包二百個、向前捐麵包一百個。

據社會局派飯的人員說：這幾天來，前往領飯的九龍城砦的火災災民，每天都是三千七百人左右。

九龍城砦東頭村火災災民港九染房總工會爲救濟工人，昨天在九龍城南道三十九號三樓會所內發放第一期救濟金，會員及家屬每人一十元零六角五分，非會員及家屬八元。

兒子偷錢　老母指證
無業男子坐監三月

【本報訊】一個無業男子，偷了後母現款三百元，跑到「麻雀學校」，「學習」「攻打四方城」，結果被警探抓住，昨晨在九龍裁判署被判囚刑三個月。

黃偉雄（廿三歲），住在鑽石山木屋，被警方控告一項偷竊之罪。警方主控說：本月三日，被告的後母梁蓮，跑到警署報案，說她的兒子偷去她現款三百元。當晚深夜，一個便裝警探在龍崗道樂蘭雀雀要樂，捉住被告，當時他手氣正壞，只輸剩三十六元三角。

被告承認他偷去三百元，並且買了一個「美度」手錶，剩下的錢，就賭輸了。昨天早上，被告的後母出庭指證被告游手好閒，平日在家，就常常偷錢及偷東西，結果法官就判他入獄三個月。

狗主須知
九日起換牌打針
每頭狗要二十元

【本報訊】港府新聞處昨天宣佈：由本月九日起至通告日止，換發狗牌，並爲狗打針（注射）。「打針」費與狗牌費各十元。狗主們要在這個時期內，携備現款二十元，帶同自己的狗到狗牌站去辦理領牌及打針的手續。現將港九兩地發放狗牌及注射地點、日期分列如下：香港方面：（一）花園道山頂纜車站停車場；（二）禮頓道小販牌照管理處，由三月九日（星期一）至三月廿一日（星期四）。此外，在香港仔及筲箕灣設流動站，香港仔由三月九日至十二日，筲箕灣西灣河由三月十三日至十八日。

九龍方面：注射領牌站設在窩打老道九龍塘俱樂部對面，三月九日開始工作。流動站兩處，一在尖沙咀九龍郵政局後面，由三月九日至十四日。其他一處由三月十六日至三十一日，設在深水埗元洲街深水埗衛生局。

所有注射領牌站，在上開規定時間內，每天由上午八時半至上午十一時、下午十二時四十五分至下午四時十五分辦公，但星期六日由上午八時半至正午十二時止。星期日及公衆假期休息。

堅尼地城與馬頭角兩地的政府狗房，將停辦注射與發牌事宜，但對拘留中的狗隻，在發還狗主之前，其注射與發牌工作，也將繼續辦理。

潘師奶案　雙方和解

【本報訊】「潘師奶」上訴案，高等法院合議庭原定昨天開審，但因當事人雙方在庭外取得和解，申請撤銷，所以沒有開庭。至此，轟動一時的「潘師奶」案，便告一段落了。

此案起因是羅富國師範學院未婚女教師刁玉珍，被住屋業主梁瑞甫指爲「潘師奶」。她認爲係故意對她的名譽加以毀壞，於是提出控訴，經去年十一月十日審訊後，判決原告勝訴，假名譽損失費五千元，但被告業主以原判太重，上訴高等法院合議庭。

英文展望雜誌　被控藐視法庭

【本報訊】在香港出版的英文「展望」（原名Outlook）雜誌，被港府律政司向高等法院申請控告藐視法庭之罪。昨由高等法院合議庭聽取控方意見後，決定命令該雜誌有關負責人，在本月十九日到庭申辯。

據代表律政司署的史里夫大律師說：「展望」雜誌曾在今年三月刊有文章一篇題目爲「陪審員之審判」，內容涉及法庭，有藐視法庭的嫌疑，請准予傳訊控告該「展望」雜誌，裁定傳訊「展望」雜誌有關人：（一）沙利臣，住九龍布力加台卅號；（二）三達印務有限公司，雪廠街廿號；（三）羅秀禮，寶雲道七十七號，令他們在本月十九號上午十時到高等法院答辯。

律敦治肺病院
新病房昨揭幕

【本報訊】位於大道東灣仔市場附近的律敦治肺病療養院新建的病房，已在昨天下午四時半開幕，由羅士爵士主持啓鑰典禮。

據香港防癆會董事長周錫年在會中報告說：律敦治療養院是四年前由律敦治捐助而成立的，當時僅有七十五張床位，但到去年止，已經增到一百六十三張。這座新廈啓用後，可以增加五十七個床位，共有二百二十張床位了。因爲床位增加，職員也增加了，所以準備增建職員宿舍。此項計劃仍在進行中。

新廈共有三層，加上職員宿舍，價共需六十萬元。這筆錢是由香港馬會捐助的，因此新廈定名爲「馬會堂」。前據律敦治在防癆會年會中透露：新廈收容病人，將與原來辦法一樣仍爲免費。

學生哥醫牙
港府牙科醫師治牙患
醫官說根據兩項原則

【本報訊】據香港政府新聞處消息：爲使參加學校保健計劃的學生家長對港府牙科醫師的一般政策，不致有所誤會起見，醫務處高級牙科醫官歐禮德昨天釋明了港府牙科醫師在治療牙患時所採取的原則。歐禮德說：學校牙科醫師工作的，是根據兩項原則：（一）如有一牙已經蛀壞，但蛀壞部份尚未達到神經，則將壞部份清除後加以填補。（二）如蛀壞部份已達到牙神經，或齒腔內雖尚未有膿腫，但照一般情形來看，已有將患牙拔除的必要時，將進行拔除患牙。

歐禮德強調說：有牙疾能影響兒童發育；牙疾且能產生瘡疥及傳染病於腸胃，健全的天然牙齒雖在功用上比假牙齒爲優，但如將患牙保存在口內則反而不好。

兒童牙齒，外層堅質一經微生物腐蝕，便迅速腐爛，所以應時時檢驗，使牙患能及早發覺；若等到已經發生牙痛，已經太遲了。

在牙齒神經未被腐蝕前，仍可填補，不必拔除；但如腐敗程度已透過牙磁而達到神經時，則微生物將使神經發炎，這時醫治的方法有二：一爲清除全部受血毒的神經組織，並經由牙洞將牙根造膿排清，但此種手續需要較長時間，而且成績也不一定會滿意，因爲在補牙之後，牙瘡可能再生。因此，在這種情形下，學校牙醫甚少試圖爲兒童補牙者。醫治牙神經已受影響的牙齒的另一個方法，即爲拔牙。壞牙拔掉以後，就可保牙瘡不會再生，是最安全的辦法。

上海婦人藏毒
被罰款三百元

【本報訊】警方在前晚檢查麥當奴道二十×號四樓，搜出煙槍一支、鴉片煙膏約一錢、煙渣約二錢，並拘去一個婦人，後以五百元保釋。

此案昨天在中央裁判署羅司庭審訊。被告婦人徐玉珍，是上海人，三十六歲，由洪消昭律師代表認罪。結果法官判藏煙槍罪罰款二百元，藏鴉片煙膏罪罰款一百元。

四宗意外　一死三傷

【本報訊】港九兩地昨天發生四宗意外事件，造成一死三傷。

男子楊榮，四十歲（住紅磡觀音山木屋），昨天下午二時四十五分，在九龍船塢工作時，不慎從起重機上跌下，頭顱破裂，後由救傷車送入醫院，延至下午六時十五分死去。

三十五歲婦人楊劍顏，昨天下午五時在家裏汲水時，跌斷脊骨，後由家人召救傷車將她送進醫院。她住在黃大仙廟附近的無門牌木屋。

潮州籍的三十七歲鐵道工人陳大球，昨天下午四時半，在窩打老道中被一輛黃色車撞傷手部，後由路人報警召救傷車把他送入醫院救治。他住在高陞街二十號地下。

昨天下午二時，男子戴忠心踏單車，在筲箕灣西大街撞傷小童黃牛仔（七歲），後由救傷車送入醫院。這個小童住在馬山村下段第四十號木屋。

港聞簡訊

▲中國地理模型製造社定七、八日兩天在中華總商會舉行該公司出品地理教具展覽會，展覽時間每天由上午九時起至下午十時止。

▲香港米行商會定七日舉行第六屆理監事就職典禮。

今日天氣

中和東風，低雲，有雨或霧雨。午後開朗。

婦女讀物

中華人民共和國婚姻法	華東人民出版社出版	$0.25
婚姻法及其有關文件	人民出版社出版	1.80
中華人民共和國婚姻法講話	李威中作	0.55
婚姻法通俗講話	史守基等著	0.20
婚姻故事	華東青年出版社編	0.40
新舊婚姻的故事	曾子戈編	1.00
婚姻法圖解通俗本	華東人民出版社出版	0.50
婚姻自主的故事（連環圖畫）	戴鐵等編繪	0.95
青年的戀愛與婚姻問題（重訂本）	丁玲等著	1.00
真實的故事	趙　華譯	0.90
爲了幸福的明天	白　朗著	2.40
阿合買提與帕格牙	王玉胡著	0.65
卓婭和舒拉的故事（普及本）	么　洵譯	2.20
無痛分娩法	劉民英主編	2.20

三联書店
大道中五十四號二樓　電話：二一三一四　(T.3.1)

美施餐廳
毗連山道利舞台對面
冷氣設備佈置清雅
·華洋美酒·上等西餐·冷熱飲品·各式西餅·專家主理·歡迎外賣·
天台花園·環境優美
·營業時間至深夜一時半·

香港印尼總領事館通告

下列各號碼之申請印尼入境簽證者，因有若干問題，尚需了解，請迅即來本領事館談話。計開：

1952 Year:- 0096 [illegible]　0566 [illegible]　0660 [illegible]　0666 [illegible]

斯大林略傳

張仲實

（編者按：此略傳原為慶祝斯大林七十歲壽辰所寫，一九四九年十二月二十一日由新華社發出。）

斯大林是馬克思列寧主義革命學說底繼承人之一，是馬、恩、列事業底天才的繼續者，是現代最大的革命理論家。他是列寧底親密戰友，他同列寧在一起創立、鞏固、培植了無產階級的新型政黨——布爾什維克黨——蘇聯共產黨。他和列寧在一起創立了人類歷史上頭一個社會主義國家——蘇聯，並且是這個社會主義國家的偉大建設者。他不僅是蘇聯各族人民的偉大領袖，而且是全世界勞動人民和一切進步人們的導師和領袖。所以，斯大林的名字，在今日就是共產主義勝利的象徵，是和平與民主的旗子，是全世界勞動者的希望。

今年十二月二十一日正是斯大林七十壽辰。為了便利讀者學習和研究起見，把他的生活和活動極簡略地敘述於下。

家庭和童年時代

斯大林，原姓朱加施維里，名字叫約瑟夫·維薩里昂諾維奇。一八七九年十二月二十一日生於桑弗里斯省哥里城，是格魯吉亞族。父親是個鞋皮匠，農民出身。母親是一個農奴的女兒。

一八八八年秋，斯大林進入哥里城教會小學求學，一八九四年畢業，同年升入桑弗里斯城正教中學。

早年參加革命鬥爭

從十五歲起，斯大林就參加了革命鬥爭，與當時住在高加索的俄國馬克思主義者小組發生聯繫，一八九六年——一八九七年，他領導桑弗里斯城正教中學各馬克思主義小組，努力研讀「資本論」、「共產黨宣言」及馬、恩其他著作，並閱讀列寧反對民粹派、反對「合法馬克思主義」、反對「經濟主義」的一些著作。他領導各小組的學習，參加工人會議，寫傳單、組織罷工。這時他就成了一個學識淵博和積極行動的馬克思主義者。

一八九八年，斯大林加入俄國社會民主工黨桑弗里斯組織，成為該組織中最堅強的領導者之一。一八九九年，因革命活動，他被桑弗里斯中學開除學籍。

從列寧主編的「火星報」在一九零零年十二月創刊時起，斯大林就完全擁護該報底主張，無限信任列寧的革命天才，並循著列寧的道路前進，從未離開這條道路。

一九零一年三月，斯大林被迫過秘密生活，直到一九一七年二月革命止。同年九月，斯大林用格魯吉亞文字創辦了一個「鬥爭報」，宣傳列寧「火星報」的思想。除了「火星報」以外這個報是當時俄國最好的馬克思主義的刊物。在該報第二期上，斯大林發表了一篇重要論文，題為「俄國社會民主工黨及其最近的任務」，說明科學的社會主義必須與自發的工人運動結合起來，指出工人階級應在民主解放運動中起領導作用，並提出組織獨立的無產階級政黨的任務。

列寧、斯大林、加里寧（一九一九年三月在俄共（布）第八次代表大會上攝影）

一九零一年十一月斯大林由桑弗里斯黨委派至巴土姆去建立黨的組織。他在這裏積極進行了革命活動，與工人建立了聯繫，成立了黨的小組，辦了一個秘密印刷所。並在農村進行宣傳工作。一九零二年三月，他組織和領導了巴土姆工人的有名的政治性示威。此後，斯大林被捕，但他在獄中仍未與革命運動斷絕關係。一九零三年秋，斯大林從囚禁地被放逐到西伯利亞東部伊爾庫茨克省巴拉干縣新烏達府，期限三年。

在流放地，斯大林接到了列寧的第一封信，這是他與列寧第一次的來往。列寧在信裏向他說明了黨在最近時期的工作計劃。據斯大林的回憶說，這封信在他的「腦海裏留下了一個不可磨滅的印象」。

在一九○五年革命中

一九○○至一九○三年俄國發生經濟危機，大量失業，加上俄日戰爭，這就更加惡化了工人農民的生活，加速了革命的到來。一九○五年一月九日，沙皇下令開槍射擊彼得堡工人的示威遊行，這就成了革命的導火線。全國各地學生罷課、工人罷工、農民起義、海陸軍兵士起義，反對沙皇的這種暴行。同年十二月莫斯科工人更舉行了武裝起義。這在蘇聯革命史上叫做第二次革命。斯大林在這次革命中是南高加索工農革命鬥爭的組織者和領導者。

他在監獄和流放中度了幾乎兩年之久，於一九零四年一月五日從流放地逃走，潛回高加索，在巴亞仿、庫泰斯、桑弗里斯、巴庫等地進行革命活動去。這已是黨的第二次代表大會以後，在黨分裂為布爾什維克和孟什維克以後，已是在國內革命運動日益增長的時期。斯大林就站在以列寧為首的布爾什維克方面，鞏固黨的舊有組織，成立新的組織，積極參加各種辯論會，堅決保衛布爾什維克主義立場，揭露孟什維克及其他馬克思主義敵人的機會主義思想。一九零四年底斯大林組織了巴庫工人的大罷工，這次罷工就成為南高加索革命運動高漲的開端。

這時，斯大林還領導南高加索布爾什維克的秘密刊物「無產階級底鬥爭」。他在其上發表了「論黨內的意見分歧」、「庫泰斯的來信」、「答社會民主黨人」、「社會民主黨是怎樣了解民族問題的」、「無產者階級和無產者政黨」等論文，闡述布爾什維克主義理論的一些原則和民族綱領。列寧在當時特別稱讚無產階級底鬥爭，稱讚它的馬克思主義的堅強性，稱讚它的極高的文學上的價值，從這些論文中可以看出，這時斯大林已是一個卓越的理論家，已是一個偉大的著作家和理論家。

一九○五年十二月，斯大林代表南高加索各地布爾什維克組織，到了房爾福斯（芬蘭）出席第一次全俄布爾什維克代表會議。在這次會議上，他與列寧第一次見面，一九○六年四月，斯大林參加了黨在斯托哥爾姆召開的第四次代表大會，與列寧一起反對了孟什維克，保衛了布爾什維克的革命路線。會後不久，斯大林寫了一本「目前的局勢和工人政黨統一代表大會」，總結大會的工作，並論述布爾什維克在革命中所堅持的路線。大會後斯大林仍回南高加索工作。當時克魯泡特金派的無政府主義者在南高加索拼命活動，斯大林就寫了一本「無政府主義還是社會主義」小冊子，在其中他用通俗易懂的語言解釋了何謂唯物論和辯證法，什麼是歷史唯物論，把馬克思主義理論與無產階級的實際鬥爭聯繫起來。

一九○七年四五月間，斯大林參加了黨在倫敦召開的第五次代表大會，會後他寫了「俄國社會民主工黨倫敦代表大會（一個代表底札記）」一文，在其中他闡述了代表大會的決議，保衛了布爾什維克的思想和立場，揭露了孟什維克在革命中所犯的自由資產階級的取消主義態度，指出孟什維克主義實際上是小資產階級的統治思潮。

被捕五次

一九○五年俄國第一次革命失敗後，至一九一八年二月第二次革命，一共經過了十個年頭，這十年是列寧斯大林一生中保存和鞏固黨，為在新條件上實行布爾什維克路線而堅決奮鬥，努力組織和教育工人的時期，是同沙皇警察作特別堅忍鬥爭的時期。從一九○八年三月起到一九一三年，斯大林先後被捕五次，流放五次，同時也從流放地逃走四次。

從一九○七年七月起至一九一○年止，斯大林是在巴庫活動的。他在參加黨的五次代表大會回來後，即由黨派至南高加索工業和俄國工人運動的重要的中心——巴庫。他在這裏進行了對孟什維克和托派的鬥爭，把巴庫變為布爾什維克主義的一個堡壘。他領導了布爾什維克的秘密的和公開的刊物——「巴庫無產者」、「汽笛」、「巴庫工人」。他領導第三屆國家杜馬「議會」選舉運動，一九○八年三月二十五日，斯大林被捕，經過八月監禁後，被放逐到沃洛果達州索里維切果茨克鎮，期限兩年。一九○九年六月二十四日，他又逃回巴庫工作。一九一○年三月二十三日，斯大林在巴庫又被捕，經過半年監禁後，仍放逐至索里維切果茨克鎮。他這次從流放地與列寧建立聯繫，並於一九一○年末寫信給列寧，表示擁護列寧把一切主張保存和鞏固秘密的無產階級政黨的分子組織成為同盟的策略。

從一九一一年下半年起，開始了斯大林在彼得堡工作時期。是年九月六日，他從放逐地偷跑到了彼得堡，在這裏他與黨的組織發生聯繫，團結和鞏固了布爾什維克組織，進行了反對取消派、孟什維克和托派的鬥爭，九月九日，他又被捕，被押三個月後，仍放逐至原放逐地。

一九一二年一月，在黨的布拉格代表會議上，根據列寧的提議，斯大林被選為中央委員，主持為領導國內全部黨的工作而組織的中央俄國局。

一九一二年二月二十九日，斯大林又從放逐地逃走，在一個很短的時間內，他進行了很多工作；他奉中央的委託巡視了俄國各重要地區；準備了空前的「五一運動」；寫了有名的中央「五一」傳單；在運金礦工人罷工時期領導了彼得堡的布爾什維克的「明星」周刊。當時依照列寧的指示，由斯大林發起，創辦了「真理報」，其第一期於一九一二年五月五日出版。「真理報」的出版，「奠定了一九一二年布爾什維克黨一九一七年勝利底基礎」（斯大林在「真理報」十週年紀念時的話）。因此，為了紀念「真理報」的誕生，後來蘇聯政府就把這一天定為工人出版節。

一九一二年四月二十二日，斯大林在彼得堡被捕，經過數月的監禁後，被放逐至納雷姆邊區，期限三年。是年七月一日，斯大林又從放逐地逃回彼得堡，在這裏他編輯「明星」周刊和「真理報」，領導布爾什維克在第四屆國家杜馬選舉運動中的活動。

一九一二——一九一三年，斯大林著了「列寧主義與民族問題」一書。斯大林的這部著作，是布爾什維克主義關於民族問題理論和綱領之宣言，在這裏他簡單明瞭地闡明了民族問題上的兩種綱領，兩種世界觀：第二國際的與列寧主義的。列寧很重視這部著作，當時他寫道：「近來在馬克思主義理論文獻中，……社會民主黨民族綱領底基礎，已有詳細的列明，在這方面首屈一指的是斯大林底論文。」

一九一三年二月間，斯大林在彼得堡又被捕，被放逐至西伯利亞東部土魯罕邊區，期限四年。他在這裏度過一九一四、一九一五、一九一六諸年。

一九一四年八月帝國主義戰爭爆發了。第二國際所屬的各國社會民主黨，都叛變了，只有列寧，只有布爾什維克仍高舉國際主義的旗子。這時，斯大林在放逐中雖與世界、與列寧及與黨的中央隔絕，但他在關於戰爭、和平及革命諸問題上仍信守列寧的國際主義的立場。他在放逐中不倦地進行革命工作，他給列寧寫信；他揭發孟什維克和托派；在布爾什維克政治犯大會上痛駁加米涅夫在第四屆國家杜馬布爾什維克議員受審時的叛節行為。

一九一六年十二月，斯大林因被動員入伍，被押至亞臨斯克村；次年三月八日，他得知二月革命的消息，就回到彼得堡，在這裏他領導布爾什維克黨中央和彼得堡市委的活動，並編輯「真理報」。

在十月革命時期

在第二次革命——二月革命中，沙皇專制被推翻了。但在資產階級臨時政府的統治下，非正義的帝國主義戰爭仍在繼續著，農民未得到土地，工人沒有麵包吃。另一方面，在當時的俄國，與奄奄一息的臨時政府並列，還存在著另一種政權——工農兵蘇維埃，這種蘇維埃是工人、農民反對沙皇政權的聯合組織，同時也就是他們的政權機關——這樣，在二月革命後，俄國就成為兩種政權並存的局面。

列寧與斯大林在哥爾克別墅（一九二二年攝影）

一九一七年四月三日，列寧結束了長期的流亡生活，回到俄國，當天他就發表了有名的「四月提綱」，規定黨在新的條件下的新的奮鬥方針：把資產階級革命轉變為社會主義革命。同月二十四日，布爾什維克召開第七次代表會議，宣佈以列寧的這個提綱作為會議的工作基礎。斯大林在這次代表會議上堅決擁護列寧的路線，他並且作了關於民族問題的報告，論述了布爾什維克的民族政策，這種政策就保證了十月社會主義革命中一切被壓迫民族對布爾什維克黨的擁護。

一九一七年五月，布爾什維克黨中央成立政治局，斯大林當選為政治局委員。從這個時候起，直到今天，斯大林一直是聯共中央政治局委員。六月，在第一次全俄蘇維埃代表大會上，斯大林當選為中央執行委員（政府）。

斯大林一天一天成為黨的實際工作的中心人物，他以中央委員資格直接指導彼得格勒市委，領導「真理報」工作，並且常在「真理報」上發表論文。七月列寧因受反革命臨時政府的迫害，不得不暫時隱藏起來，斯大林就領導了秘密舉行的黨的第六次代表大會，在會上作了中央工作總結報告和關於目前形勢的報告，給黨明確規定了爭取社會主義革命的任務、策略及武裝起義的方針。

八月科爾尼洛夫將軍叛亂，企圖恢復沙皇制度，這一冒險叛亂的戳破就揭開了一個新的革命階段。斯大林訪問了處於秘密狀態的列寧兩次，兩人確信舉行起義的時期日益迫近，確定加緊準備武裝起義。斯大林直接領導了武裝起義的全部準備工作，並常把各地黨的組織的代表召來，給以指示，並定出具體的戰鬥任務。十月十六日黨中央選出黨的領導武裝起義的總部，由斯大林負責主持。這個總部就成了彼得格勒蘇維埃革命軍事委員會的領導核心，它在實際上領導了全部武裝起義。在十月十日和十六日黨中央兩次會議上，斯大林擁護了列寧武裝起義的路線，實斥了季諾維也夫和加米涅夫反對向敵人進攻的叛變行為。

一九一七年十月二十四日（公曆十一月六日），臨時政府頭子克倫斯基下令封閉布爾什維克黨中央機關報「工人之路」。這作了革命的導火線，當晚，革命軍隊和工人赤衛隊在彼得格勒舉行起義，佔領各大車站、郵政局、電報局、政府閣部，晚上攻下臨時政府所盤踞的冬宮，逮捕了臨時政府閣員。同時這一晚上第二次全俄蘇維埃代表大會開幕，宣佈把全部政權移交蘇維埃，並成立第一屆人民委員會「政府」，以列寧任主席，這樣，偉大的十月社會主義革命就勝利了。

在蘇維埃政府成立以後，斯大林任民族事務人民委員，一直到一九二三年為止。他直接領導和處理蘇聯境內民族問題的全部工作。所以，像列寧一樣，斯大林是蘇維埃社會主義共和國聯盟（蘇聯）的領導者和組織者。

在內戰時期

俄國地主資本家們被十月革命推翻後，就進行反革命，勾結外國資本家來武裝干涉本國革命。這樣，就揭開了蘇聯歷史上的內戰時期。在這一時期，斯大林是革命軍事歷次重大勝利底直接授意人和組織者。凡當最危急的關頭，凡在戰場上決定革命勝敗的地方，斯大林就在那裏出現了。斯大林到了那裏，那裏就打了勝仗。

一九一八年春季，國外英法帝國主義者由奧匈俘虜官兵組成「捷克斯洛伐克軍團」進犯；英軍並在北方摩爾曼斯克登陸；同時國內沙皇軍隊殘餘白衛軍和社會革命黨人在伏爾加河流域二十三個城市作了響應；而莫斯科城內有左派社會革命黨人舉行暴動。革命首都已同產糧地區烏克蘭和西伯利亞隔離，只有從東南部伏爾加河下游和北高加索取得糧食，而到這些地方去，須經過察利津（現名斯大林格勒）。只有保持住察利津，才能取得糧食，才能拯救革命。當此危急關頭，列寧就派斯大林前去察利津擔任糧秣總指揮。斯大林到了這裏，堅決肅清城內白衛軍陰謀分子，佔得大批糧食，並主持保衛察利津工作。結果，斯大林保衛住了這個戰略要點，粉碎了白軍進犯莫斯科的企圖。

一九一八年末，東方戰線皮爾姆一帶危急萬分。沙皇將領高爾恰克部隊進攻，妄圖與從北方進攻的英軍匯合。斯大林被派前去挽救局勢，在南方——察利津一帶，他使伏爾加河沿岸反革命勢力未能與烏拉爾一帶的高爾恰克匯合；在北方，他使干涉軍未能與捷克軍和高爾恰克軍匯合。這樣，紅軍一舉而擊敗了那南北兩軍。

一九一九年五月，沙皇將領尤登尼赤在芬蘭、愛沙尼亞兩國軍隊及英國艦隊支持下，向彼得格勒進攻，企圖恢復沙皇制度。紅軍後方克拉斯諾高爾卡炮台又發生暴動，紅軍陣線發生動搖，敵人衝到彼得格勒城下。斯大林被派到這裏來了，他很快地消除了慌亂局面，用步兵配合艦隊，從海陸兩方夾攻，克復兩個反叛的炮台，大敗尤登尼赤白軍。彼得格勒的威脅解除了。

一九一九年夏季，當東線紅軍進擊高爾恰克的時候，沙皇將領鄧尼金佔了頓河區域，向烏克蘭大舉進犯。敵人波蘭白軍也出動援助鄧尼金，並佔了明斯克。敵人從四面八方向首都莫斯科前進，人心惶惶，形勢險惡萬分。其中最兇惡的敵人是鄧尼金。當時列寧號召：「大家都去反對鄧尼金！」斯大林到了這個最緊急的南線。他很快整頓了隊伍，並且親自製定作戰計劃，及時改正錯誤，挑選指揮官和政工人員，紅軍就根本擊潰了鄧尼金白軍，扭轉了局勢。

一九一九年十一月二十七日，全俄蘇維埃中央執行委員會（政府）根據列寧的提議，授予斯大林「紅旗勳章」，以表彰他在國內戰爭各戰線的功勳。

一九二○年五月，波蘭地主在帝國主義者支持之下，發動對蘇聯的第三次進攻。斯大林又被派到西南戰線去抗擊波蘭白軍。他在這裏直接領導紅軍進擊，收復白軍佔領的基輔等地，並且使紅軍轉為進攻。同年十一月，弗蘭格爾白軍在帝國主義者支持之下，由克里米亞進犯烏克蘭，於是斯大林又主持保衛烏克蘭的工作，並擬定了殲滅弗蘭格爾的計劃。結果，後者被殲滅了。至此，十月革命後的革命戰爭就獲得了基本的勝利。

斯大林善於組織群眾，勇於負責，依靠群眾，毫不留情地揭穿和打破叛徒、奸賊及間諜在前後方的陰謀，以身作則的奮勇工作和明確的革命熱誠，善於提高工農及紅軍戰士底戰鬥精神和革命熱誠，善於擬定最巧妙最險照的戰略計劃——這就是斯大林在歷次大戰役中戰無不勝的重要原因。

在恢復時期

國內戰爭勝利結束以來，蘇聯便進入恢復和發展國民經濟的時期。為了達到這個目的，列寧提出了新的方針——新經濟政策。在這一時期之初，托洛茨基分子及其他反黨集團如「工人反對派」、「民主集中派」、「左派共產主義者」等勾結起來，以種種藉口，阻撓黨的新方針的執行。斯大林和列寧在一起，捍衛了黨的路線，粉碎了這些反黨敵人。

一九二二年四月三日，聯共中央全體會議根據列寧的提議，選舉斯大林為中央總書記。從這個時候起，斯大林一直擔任著這個職務。

蘇維埃社會主義共和國聯盟（蘇聯），就是由斯大林在這幾年間一手組成的。起初，斯大林進行了大量工作，成立了各個民族的蘇維埃共和國，然後於一九二二年十二月三十日在第一次全聯盟蘇維埃代表大會上，由列寧和他的提議，通過決定，各蘇維埃民族按自願原則在國家關係上聯合起來而成為蘇維埃社會主義共和國聯盟（蘇聯）。

一九二四年一月廿一日，布爾什維克黨的創始人和領袖——列寧病逝了。斯大林就作了列寧的事業底最可靠、最堅強的繼承者，布爾什維克黨中央的列寧主義者核心，而全黨便團結在斯大林的周圍。在一月二十六日第二次全蘇聯蘇維埃大會追悼列寧的大會上，斯大林宣讀了有名的偉大誓詞：要保持共產黨員這個偉大稱號的純潔性；要保護黨的統一；要保護和鞏固無產階級專政；要竭力鞏固工農聯盟；要鞏固和擴大蘇聯；要鞏固紅軍；要忠實於共產國際的原則。

一九二四年斯大林發表了「論列寧主義底基礎」巨著，把列寧主義作了極其精采的說明和深刻的理論上的闡述。這部著作在思想上武裝了蘇聯人民，也武裝了全世界勞動人民。

在實現工業化時期

一九二五年十二月，聯共舉行第十四次代表大會，斯大林在其政治報告中確定全國社會主義工業化是黨底總路線。他說：「把我們農業國變為能以自己力量生產必須裝備的工業國，這就是我們總路線底本質之所在，是我們總路線之基礎。」此後，他就把蘇聯人民引導到國家工業化和農業集體化的道路。

從一九二六年起，蘇聯人民在斯大林領導之下，便踏上全國工業化階段。斯大林首先規定工業化的實質，並不是隨便發展任何工業，而是要發展重工業，首先要發展作為工業核心的機器製造業，因為只有創立了重工業和本國機器製造業，才能造成社會主義底物質基礎，使蘇聯不依賴於資本主義世界，才能為農業社會主義改造事業建立技術基礎。而實行工業化底基本任務，則是提高勞動生產率，減低成本，加強勞動紀律，實行節約等。

這時帝國主義者力謀破壞和設法破壞蘇聯工業化，如宣佈對蘇聯斷絕商務關係（英國），暗殺蘇聯駐外公使（波蘭）等。蘇聯國內托派季諾維也夫及以前已被打垮的那些反黨集團殘餘，又聯合起來，反對聯共的總路線。斯大林領導蘇聯人民在思想上和組織上都擊潰了托、季聯盟，他在聯共第十五屆代表會議上（一九二六年十一月）作了「論我們黨內的社會民主主義傾向」的報告；接著在共產國際執委第七次擴大會議上（一九二六年十二月）作了「再論我們黨內的社會民主主義傾向」的報告。這兩個報告，就在思想上武裝了聯共、蘇聯人民及共產國際，保證了聯共隊伍的團結。

工業化的每一部門，每個問題，都是由斯大林親自考慮，製訂和解決的。到一九二七年十二月，社會主義工業化政策已獲得了顯著的成功。在是月聯共第十五次代表大會上，斯大林作了總結報告，指出擴大和鞏固社會主義經濟命脈，堅持消滅國民經濟中資本主義分子的方針。同時，他詳述了蘇聯農業落後於工業的情形，指出對小農經濟不實行社會主義改革，則蘇聯的軍隊和城市居民就要挨餓，國民經濟就不能向前發展，因此他提出了全力開展農業集體化的新任務。

但是，這時布哈林、李可夫、托姆斯基這些右傾主義者，又出來拚命反對黨的路線。於是斯大林就領導蘇聯人民擊潰了這些右派。一九二八年十月他在莫斯科省委員監委聯席會議上發表了「論聯共黨內的右傾危險」的演說，及一九二九年四月在聯共中央全會上又發表了「論聯共黨內的右傾」的演說。在這兩次演說裏，他揭穿了右傾分子是列寧主義的敵人，是富農在黨內的代理人。

在這一時期，斯大林還發表了許多關於中國革命問題的報告或論文，如「論中國革命底前途」（一九二六年十一月）、「中國革命問題」（一九二七年四月）、「與中山大學學生的談話」（一九二七年五月）、「中國革命與共產國際底任務」（一九二七年五月）、「時事問題簡評」（一九二七年七月）、「關於中國」（一九二七年八月）等等。在這些報告裏，斯大林闡明了中國革命的性質、動力、任務及其前途，作了英明的分析和預言。今日中國革命的偉大勝利就證明了斯大林這些分析和預言的正確。

在實現農業集體化時期

從一九三○年起，蘇聯進入農業集體化階段。一九二八年間，大批農民已經加入集體農莊；同時，由於實行全國工業化政策的結果，社會主義工業已可以給農業供給各種機器了。因此，斯大林於一九二九年十二月二十七日在馬克思主義土地問題專家會議上發表演說，除揭穿資產階級所謂國民經濟各個部分「平衡」論、反馬克思主義的所謂社會主義建設事業「自流」論、以及反馬克思主義的所謂小農經濟「穩固」論以外，並深刻分析了集體農莊運動的性質，提出實行農業全盤集體化，「由限制富農到消滅富農階級政策」。並且，斯大林從現實出發，確定集體農莊的基本形式是勞動組合；農民加入集體農莊以自願為原則。

在農業集體化運動中，個別地區，個別幹部犯了偏向；有的違犯了自願的原則，強迫農民加入集體農莊；有的害了急性病，想跳過勞動組合形式，一下子辦農業公社，把住宅、小牲畜、家禽等等都強迫化為公有。斯大林前後寫了「勝利衝昏頭腦」、「答集體農莊工作的同志們」等文，指出了農民問題上這些錯誤之根源，並加以堅決糾正。一九三三年二月十九日，他在第一次全蘇聯集體農莊突擊隊員代表大會上發表演說，號召「把所有集體農莊變成布爾什維克的集體農莊」，「把所有集體農民變成生活富足的人」。他的這篇演說，深深印入了蘇聯千百萬集體農民的心坎，成了集體農莊的實際戰鬥綱領。

到一九三四年底，集體農莊已成為堅強而不可戰勝的力量，當時加入的農戶達總數四分之三，耕地面積已達總數百分之九十。「這是一個極深刻的革命，是從社會舊的質態轉變到新質態的突變，照其結果來說，它是與一九一七年十月革命具有同等意義的。」（「聯共黨史」第十一章）

在完成社會主義建設時期

一九三四年，斯大林在向聯共第十七次代表大會的工作報告中，總結了社會主義底勝利，指出社會主義經濟結構在蘇聯國民經濟中已成為獨佔統治的力量——其他一切經濟結構已經沒落；並指出集體農莊已是最終而永遠勝利了。他提出了消滅人們意識中資本主義殘餘的任務。

從一九三五年至一九四○年，在蘇聯社會主義建設史上叫做完成社會主義建設時期。由於全國工業化和農業集體化的結果，在這一時期之初，蘇聯國民經濟已擁有世界上最先進的技術：工業有了許多機器、母機及其他生產工具；農業有了本國出產的頭等拖拉機、聯合收割機及其他各種複雜的農業機器；紅軍有了新式精良技術裝備——大砲、坦克、飛機、軍艦；運輸業有了頭等汽車、機車、輪船及飛機等。這時基本的一環乃是需要精通這些技術的人材。「沒有精通技術的人材，技術便是死東西」（斯大林）。在此，斯大林於一九三五年五月在紅軍學院畢業典禮大會上發表演說，提出「幹部決定一切」的口號。

蘇聯的先進工人們，首先響應了斯大林的這個號召。全國掀起了斯達哈諾夫運動。接著國民經濟一切部門先後出現了數十萬勞動英雄和模範工作者。斯大林於一九三五年十一月在一屆全蘇聯斯達哈諾夫式工作者會議上，作了「關於斯達哈諾夫運動的歷史意義及其任務」的報告，指出這一運動的意義，「就在於這一運動能打破不充分的舊的技術標準，並且往往超過了先進資本主義國家底勞動生產率，這樣就造成了我國更加鞏固社會主義制度，把我國變成最富足國家的實際條件。」並說，這個運動開闢了走向共產主義的道路。

一九三六年十一月二十五日，斯大林在第八次全蘇聯蘇維埃非常代表大會上報告了新憲法的草案，說明了蘇聯自一九二四年通過憲法以來所發生的種種重大變化及新憲法的內容。新憲法記述了蘇聯社會主義建設的一切成就。

斯大林與高爾基

一九三八年，斯大林著了「蘇聯共產黨（布）歷史簡要讀本」一書，經聯共中央特設委員會審定。這是馬克思主義基本知識的一部真正的百科全書。在這本書裏，斯大林以其深刻透徹的說明和總結了蘇聯共產黨的豐富經驗，尤其在「辯證唯物主義和歷史唯物主義」一節裏，他對辯證唯物主義和歷史唯物主義的基本原則作了絕頂簡明、獨到的敘述。「這是有馬克思主義以來的最廣博的一部馬克思主義著作。」（日丹諾夫語）

一九三九年三月，聯共召開第十八次代表大會，斯大林作了工作報告。他在這個報告中深刻的分析了資本主義國家間的新的帝國主義戰爭的爆發，揭穿了英法帝國主義者挑撥蘇德戰爭的計劃，並確定了蘇聯對外政策的四條原則。同時，他述說了蘇聯社會主義建設的積極成功，社會主義經濟之增長，人民物質文化生活之提高，社會主義制度之更進一步鞏固，並向蘇聯人民提出了一個新的偉大的歷史任務：在最近十年至十五年以內，在經濟上，即以工業產量平均每口人計算，趕上並超過各主要資本主義國家。在這個報告裏，斯大林還向前發展了列寧的社會主義國家學說，得出了一個結論：即使在資本主義包圍的條件下，蘇聯仍可能建成共產主義；並分析了社會主義國家的職能因國內外條件的變化而變化的情形，得出結論說，如果資本主義包圍局面還繼續存在下去，則國家在共產主義社會裏也還必須保存的。斯大林的這些結論和指示，更加豐富了馬列主義的思想武器。

一九三九年十二月二十日，即當斯大林六十壽辰的前夕，蘇聯最高蘇維埃主席團授予斯大林「社會主義勞動英雄」稱號；以表彰他在組織布爾什維克黨，創立蘇維埃國家，建成蘇聯社會主義及鞏固蘇聯各族人民友誼的特殊功績。

在衛國戰爭時期

一九四一年六月二十二日，德國希特勒法西斯匪徒背信棄義，進犯蘇聯，蘇聯人民抗擊德國法西斯匪徒的衛國戰爭開始了。這一戰爭要求蘇聯人民拿出全部力量，動員全部物質的和精神的資源。因為敵人是強大的，對戰爭是有很好地準備的，利用了在戰爭初期突然襲擊的一切有利條件，並且不惜用一切手段以實現其卑劣計劃——確立德國帝國主義的世界霸權。是年六月三十日，為了抗擊敵人，蘇聯設立國防委員會，以斯大林為主席，把國家全部政權交給該委員會行使。斯大林就統率蘇聯武裝力量，領導蘇聯人民抗擊最兇惡的敵人——德國法西斯主義的戰爭。七月三日，斯大林發表廣播演說，對戰爭的性質和目的作了深刻的分析，規定蘇聯人民抗擊德國法西斯的戰爭是衛國的、正義的、解放性的戰爭，號召蘇聯人民奮起保衛祖國。

十月底敵人進到距離莫斯科數十公里的地帶了。十一月七日——十月革命節日，紅場上舉行閱兵典禮，斯大林在列寧陵前的講話上號召蘇聯軍人、游擊隊員，殲滅敵人。十二月間斯大林在莫斯科一帶集中了軍隊，突然一舉而擊潰德軍，並乘勝追擊逃敵四百餘公里。這樣，希特勒包圍和佔領莫斯科的計劃就被粉碎了。

在莫斯科附近擊潰德軍，是蘇聯抗德戰爭頭一年有決定意義的軍事事件，同時也是德軍在第二次大戰中所受的第一次軍事大失敗，這就打破了德軍「不可戰勝」的神話。

一九四二年七月中旬，德軍進攻斯大林格勒，打算順路佔領該城，突破伏爾加河蘇聯防線，包抄莫斯科。十月五日，斯大林給斯大林格勒前線總指揮下命令說：「要你採取一切辦法保衛斯大林格勒。斯大林格勒絕不應交給敵人。」經過數月的苦戰，蘇軍在這裏終於殲滅了三十萬德軍，扭轉了戰局。從此，就開始了蘇軍把敵人大批驅逐出境的時期。

一九四五年五月二日，蘇軍攻佔柏林，八日，德軍最高指揮部簽訂了德國無條件投降書。九日，斯大林向蘇聯全國人民發表廣播演說，說：「我國人民戰勝德國帝國主義的這一偉大的勝利日子到了！」

一九四五年六月二十六日，蘇聯最高蘇維埃主席團代表全國人民的意志，獎給斯大林第二枚「勝利勳章」，以表彰他組織蘇聯兵力及巧妙領導蘇軍作戰；同時，授予斯大林「蘇聯英雄」稱號和「金星獎章」各一枚，以褒獎他在保衛祖國及首都莫斯科的艱苦時期指揮蘇軍作戰的功勞。同年六月二十七日，斯大林榮受蘇聯大元帥最高軍銜。

同年八月九日蘇聯對日宣戰，蘇軍陸軍部隊和太平洋艦隊在遠東開始了對日軍的戰鬥動作，解放了我國東北及庫頁島南部、朝鮮北部、千島羣島，迅速迫使日寇關東軍投降。一九四五年九月二日日本政府和軍事代表在東京簽署無條件投降書，斯大林發表廣播演說，宣佈：「今天起，我們可以認為我國已擺脫了西方德寇侵略和東方日寇侵略的威脅。全世界各國人民所渴望的和平來臨了。」

一九四六年二月九日，斯大林在莫斯科市斯大林選區選民大會上發表演說，明確地指出了蘇聯在衛國戰爭中所以獲得偉大勝利的原因，並確定了蘇聯社會主義建設的新的任務。

由以上可知，斯大林的一生歷史，是與列寧的歷史，與蘇聯共產黨的歷史，與蘇聯人民建設社會主義的歷史密切聯繫在一起的，是與國際工人運動以及各殖民地人民和被壓迫民族解放鬥爭聯在一起的。所以，各殖民地人民和被壓迫民族都把斯大林當作自己的導師，因為他們從斯大林著作中學習如何戰勝敵人，學習如何謀取自己民族的解放與社會的解放。

斯大林作風的特點是：「對社會主義敵人毫不留情；極深刻的原則精神；在工作中既有明確的革命的前途和目的，又有非達到目的不止的堅強意志；英明而具體的領導；比誰都更巧於結合集體領導原則；比誰都更巧於總結羣眾的經驗，並善於領導羣眾，引導羣眾向勝利前進。」（斯大林傳略）斯大林就是全世界勞動人民和被壓迫民族的旗子。

主要貨品受管制 運輸行業普遍衰退

去年由原有八十家減近四十家 經營大陸線生意者還相當穩定

【本報訊】在過去一年內，由於多種主要貨品的進出口都受到管制，已使得此間經營代客運貨的運輸行，由八十家減至四十餘家。但以現時的情形而論，經營大陸線生意的運輸行，業務還是相當穩定的。

在現存的四十多家運輸行中，有十家是規模較大、歷史較長的。它們的主要業務內容是：從本港載運西藥、顏料和部份工業原料等「非管制品」到中國大陸去，又由大陸載運各種土特產返港。因爲每日經由水陸兩路進出的貨物都相當多，而利潤率亦可維持在佔營業額百分之五至百分之十的水平，所以這十家運輸行目前每月所賺得的純利，都可以達到一千元至三千元的數目。

談到這十家運輸行去年的業務概況，上半年是比較冷淡的，這是因爲大陸各地展開「五反」運動，來往貨運曾一度停頓的緣故。但由去年七月份起，隨着內運貨物的日見頻繁，由大陸運港的土特產，亦已大告增加了。因此，在年終總結賬時，它們每家仍可以獲得三萬元至五萬元的利潤。這即是說，它們在去年下半年的經營中，已可以賺到去年全年的開支而有餘了。

據悉，目前由港載運貨物到大陸去，收貨率約爲每擔七至九元。這筆運費是在貨物抵達目的地、經查驗妥當之後，才向付貨人徵收的。因爲這種收費手續很合乎情理，而且經由運輸行載運的貨物，大都是能按時到埗的，所以一般進出口商行，都樂意光顧它們。

就總的方面來說，今天運輸行的業務情況，當然是大不如前的了，據不完全統計，在一九五零和一九五一那兩年內，在港九兩地開設的運輸行，就不下八十家之多；而現在，由於「禁運」與「管制」的相繼施行，活動範圍一天比一天縮小，已經有三十多家宣告停業或是轉營別業的了。

在概談了一般的業務情況之後，一位運輸行商人強調地說：「眼前的事實在說明：凡是與大陸有來往、作風穩重的運輸行，在經營中是完全可以獲利的，這是因爲大陸今天依然是港市最大的一位買家和供應者的緣故。」他還說：「去年本港有些經營大陸線以外生意的運輸行，在年終結賬時都要或多或少地蒙受虧折，這就是一個很鮮明的例子。」

去年度商場景象 商店易主近二百家

五家宣告破產者負債四百萬元 同時開設新商店亦有二百餘家

【本報訊】據港府總註册官發表公佈：在一九五一——五二財政年度內，在本港開設的新公司，一共有二百四十八家。這一數字雖然比一九五零——五一年度增加了六十一家，但比以上的幾個財政年度的數字都爲低。關於這一點，可以從下列的具體數字中看得出來：

一九四六——四七年，公司家數四三二，資金總額九億九千一百二十萬零九百一十九元。一九四七——四八年，公司家數四八三，資金總額九億三千四百八十七萬五千三百五十六元。一九四八——四九年，公司家數二二三，資金總額四億三千七百八十三萬零一百五十元。一九四九——五零年，公司家數二七六，資金總額二億五千六百九十八萬四千零二十元。一九五零——五一年，公司家數一八七，資金總額二億零一百七十八萬八千元。

截至一九五二年三月三十一日爲止，經辦理登記的公司共有二千五百三十八家，另有四百五十家公司，是由外國資本開設的。

在這一財政年度中，有八十三家公司是結束了的，其中由東主自行請求結束的佔四十四家，由債主要求結束的兩家，另有三十七家則是被撤銷登記的。

截至一九五二年三月三十一日爲止，清理業務的公司共有一百一十六家，其中由東主自行要求清理的佔一百零五家，債主要求清理的佔六家，另六家則是由法庭下令清理的。

談到貨品商標的登記，這份報告書說，與一九五零——五一年的數字相比，在五一——五二年度中辦理登記的新商標，要大大地減少，計由一千二百九十一種減至七百九十九種，即減少了四百九十二種。至於戰前商標的重新登記，亦由五零——五一年度的八十一種銳減至十二種。

談到宣佈破產的公司，這份報告書說，「由於這年頭香港商業的普遍蕭條，破產和暗中清理業務的事件，當然是不可避免地發生起來了。」它說：去年度五家較大的宣佈破產的公司，其負債總額就已接近四百萬元之多。

外行「大戶」操縱 肺針市混亂

只要有客表示願光顧 賣家還可再減價出售

【本報訊】昨日肺針市價再跌，法國洽必效廠出品的貨色，有六千支成交，價錢竟低至每支一元九毫，即比成本低落了六毫二仙。

値得注意的是，現時的肺針市價是非常混亂的。這即是說，現時它的批發價雖然接住每支二元一毫，但只要有客光顧，就算價錢再低三、四毫，也還是大有買家的。因此，它的市價就只能算是個「浮價」。

產生這種現象的原因，固然是很重要的一個，外客的停止吸入；但現時的肺針多是握在少數外行「大戶」的手上，以及前訂貨物絡繹運來，新貨的出廠價再減低等等，也是一些相當重要的因素。

據西藥商說：現時港市的肺針存量，估計有一百五十萬支，其中有大部份是操縱在少數外行「大戶」的手上的。因爲他們手頭的現金實際也不很多，所以在過去市道暢好時，他們多是用預先抛售「花貨」、「高價買、賤價賣」

空運進口貨量 一月份十三萬公斤

多過出口萬餘公斤

【本報訊】據有關方面統計，今年一月份由香港空運進口的貨物，要比同時期的空運出口貨物多出一萬八千七百六十五公斤。具體數字是十三萬二千六百二十四公斤與十一萬三千八百五十九公斤之比。

該月份由空運進口的貨物，以來自曼谷的最多，計達三萬九千五百四十一公斤。第二是星洲的二萬三千一百二十九公斤。出口方面，輸往台灣的貨物居第一位，計頂三萬五千二百八十一公斤。其次是曼谷的一萬六千三百八十一公斤。

以今年一月份的數字與去年各月平均數相比，空運進口貨物增加了五萬一千六百二十五公斤，但出口貨量則減少了一萬六千六百零六公斤。

土產買賣暢爽

星莊復購玉糠逾四百噸 日客繼續向熟松香落手 芝蔴朴亦爲本地客批吸對象

【本報訊】出口土產買賣又見增多，昨天芝蔴朴、玉糠、松香等均有大量成交，蛋白粉和黑瓜子兩種貨價則向上挺。

漢口白芝蔴朴，本地商行昨天所買入的數量已經超過了一百噸，最高的散拆價成每擔六十一元五毫；大宗買賣的成價則是六十元零五毫（即天碼頭交收）。單売黑芝蔴市價仍俏，日本客買去江西貨十噸，成每擔六十六元；雙莊貨疏濶，非遇好價貨主不願放手。

由於星莊恢復大量扯購，玉糠市道突見暢行，綜計昨天賣出的數量已逾四百噸，其中兩週期的長沙貨佔數最多，廣西貨和漢口貨分佔第三、四位。成價計分：長沙貨每擔十九元八毫（兩週期），廣西貨十七元，廣州貨十七元五毫（一週期），漢口貨十六元一毫五仙。綠豆市穩，河南貨成每擔四十二元，濟南貨四十五元，上龍張家口貨每擔四十九元，合共賣出約五十多噸。

日本客連日均向熟松香落手，昨天帆船牌和華南牌均有成交，計帆船牌AA1級貨一百四十箱，每箱成九十六元，華南牌五級貨一百零四箱，成每箱七十四元（沒有草包而且在碼頭交收的花貨）。

在舊存貨大致已消化之後，新貨又大量未登場的今天，蛋白粉突以新高價抛出二十五箱，每磅成價從五元三毫迴升至五元五毫，蛋黃粉新舊貨均疏，F.O.B.天津價格目前是三元三毫。

黑瓜子在星洲莊和港存貨又已銷去七八八，因此在南洋莊週環吸購下就緩緩上升了。牛仁市疏，青島貨難找賣盤，昨天江西貨有四十五噸成交，每擔成八十一元八毫；暹羅原裝貨拆價則是每擔七十六元五毫。

輸歐非貨減縮

一月份共九千多噸 比去年尾月約減三千噸

【本報訊】據新商統計，今年一月份輸往歐洲、非洲各口岸的貨物，共達九千二百九十六噸，這一數字要比去年十二月份減少二千八百五十六噸。

該月份輸往熱那亞的貨物最多，計重三千六百七十噸，但比之去年十二月份的五千一百八十九噸，已減少了一千五百一十九噸。輸往安特衞普、鹿特丹和阿姆斯特丹的貨物，亦由五千三百八十六噸減至三千六百零六噸。至於輸往海法和鄂荷克的貨物，則由七十九噸減至五十四噸。

另一方面，輸往北非和馬賽的貨物都較前增加，計前者由一千一噸增至一千一百九十三噸；後者則由四百九十八噸增至七百七十三噸。雖然比起對上述地區的輸出銳減來，這一增加還是很輕微的。

據同一消息來源說：今年一月份由港輸往歐、非各地的貨物，仍以大陸的飼料、油籽、油仁和茶葉、生絲、水結等轉口土產爲最大宗。至於出口貨量縮減的原因，則是因爲該月份適值農曆新年來臨，以及全月只有短短的二十八天的緣故。

經濟版

淺黃花士苓 用家有吸入

【本報訊】工業原料市場昨天買客疏落，成交較少，但一般貨價尚可企穩。

西德傘標淺黃花士苓，本港用家吸去五十桶，成價每磅三毫。印度一號士力片近日新貨多到，市價略趨順落，先以每箱二百二十元成交三十箱，再以二百一十八元成交五十箱。英國四百四十八磅裝克力沙酸久經缺貨，昨突有外客拔去十六噸，成價每磅六毫七仙。荷蘭二百五十磅裝保險粉，以每擔六十元成交五噸。

泰日匯價減低 日貨直接銷泰

兩週來由港運去貨減少 今後經港套購日貨不致增多

【本報訊】日本貨品直接向泰國市場傾銷，近日又形活躍。在此影響之下，從上月下半月以來，從本港銷往泰市場的貨物轉趨減縮。據暹莊人士說：泰國方面在去年因爲日匯缺乏，對當地入口商的申請日匯限制很嚴，批出的數量很少，而且銀行的匯價定得比較港匯高，致有泰國入口商透過本港買日貨的現象；同時，也因此刺激而購買港貨亦增加。但在近數月來，在泰日貿易已簽訂協定下，泰國土產如食米等大宗售給日本，所得的日匯頭寸大爲增厚，所以泰國日匯逐漸放寬，銀行日匯賣價也逐級降低，現在泰政府對進口日匯的批出差不多沒有什麼限制了，而銀行日匯價已降低，每一日本美元兌一六．三銖，因此日貨直接向泰市場傾銷又活躍起來了。

從本港運去的貨物銷路，顯然因此受到打擊，自上月下半月以來，銷去泰國的貨量比上月上半月時要見減少，目前每水船運去的貨物數量平均爲八、九百噸而已。棉織品、洋雜貨減縮得最厲害；來自中國大陸的土產經港轉銷去的也減少一些，因爲在一兩個月前有相當貨物運去的關係，目前當地存底仍厚。近來，日貨銷泰已甚少，即使本港對日本雜貨的進口外匯批出較前放寬，但因現在泰國銀行日匯價已降爲每一日本美元兌十六．三銖，則從此經港套購日貨可是經港轉訂總比直接購買多點皮費，除了少數貨品之外，實際無甚利益了。

香港行市表

三月六日　單位：港幣元

★金融★

項目	價格
九四五金（每司兩）開市	▲三七三·九七五
收市	▲三七四·一二五
最高	×三七四·五〇〇
最低	×三七三·〇〇〇
去息（十兩）	二毫半
美電（每百元）開市	×六〇三·三二〇
收市	六〇三·〇〇〇
最高	×六〇三·〇〇〇
最低	×六〇一·〇〇〇
美鈔（每百元）開市	×六〇〇·五七五
收市	×六〇〇·〇〇〇
最高	×六〇〇·八七五
最低	×五九九·一二五
加息	二毫
大金單（每百元）最高	×六〇〇·五〇〇
最低	×五九九·〇〇〇

★主要出口貨★（擔）

項目	價格
足力桐油（散艙）	一六六·〇
茶油（例桶）	六〇〇·〇
桂油（淨油）	一三〇〇·〇
60裝西桂皮（按）	八七·〇
南寧八角	一三〇·〇
漢口揸子（毛）	三三·五
提裝生仁（按）	一二五·〇
開封青豆（蔴包）	四四·〇
天津紅豆	五三·五
東江松香（A級）	六三·〇
漢口麥糠（幼片）	一六·五
★米糖★（擔）	
紅雙喜新絲苗	▲九七·〇
紅五扇齊眉	九九·〇
暹猴子油（按）	一七八·〇
天津生油（按）	一四〇·〇
印度生油	▲一四三·五
特精台砂	×四七·五
★紗布★	
10支頭鳳紗（綑）	九五〇
20支紅玫瑰紗	一〇三五
20支雙燕紗	一〇三五
20支飛鳳紗	一三〇〇
82支金山紗	一五六〇
鼎鼎扣布（疋）	四一·〇
孖裂布	二九·五〇
三佛白布	二九·〇〇
★西藥★	
德來太素（千）	×二〇·〇〇
德來蘇化太先	三八·〇〇
法國解尼西林針（1955）廿萬	〇·六七
五萬德來西林片	六·四〇
洽必效超力肺針	二·一〇
蘇化太素粉	▲三三·六〇
施貴寶西林油	一〇·二〇
瑞士寶米芳	一〇·〇〇
英國山道年（盎）	三九·〇〇
★五金★	
非那士丁粉（磅）	六·〇五
2028英白鐵二百磅（箱）	一四六·〇〇
五號鉛片（擔）	一二〇·〇〇
入盎青銅片	×一四〇·〇〇
四分鉛水喉（尺）	〇·六六
洋釘一寸（桶）	五三·〇〇
五匯銅板（擔）	×六四〇·〇〇
一分鋼板（擔）	×六〇·〇〇
二分鐵板	×五六·〇〇
新鉛水渠 八號	四八·〇〇
十號	四九·〇〇
厚星鐵24號37尺（磅）	〇·四〇
日薄星鐵31號37尺（張）	七·七〇
扁鐵五分一分（擔）	三三·〇
角鐵一寸半	四五·〇
二寸半	四四·〇
圓鐵40尺二分	四五·〇
四分	四四·〇
六分	四九·〇
一寸	四六·〇
★紙張★	
歐86磅雷紙（磅）	〇·七九
歐百磅雷紙	〇·七五
31 52捲筒新聞紙	〇·四一
17磅半25 44寸（令）白有光紙	一一·〇〇
色有光紙	一三·〇〇
50磅新聞紙切	一二·〇〇
16磅白打字紙	×一七·五〇
26磅白二號紙	一三·三〇
44號白報貝紙	一四·〇〇
日本宮咭紙（令）二二〇磅	九〇·〇〇
二四〇磅	九五·〇〇
烟仔紙（餅）虎嘜27半四千	[illegible]
天秤29六千	三三·〇〇
★工業原料★	
美哥士的（桶）	一五〇·〇〇
一城駱嘜月石粒（包）	×一六〇·〇〇
90公斤馬加地洗粉	[illegible]
倫敦樹皮膏（磅）	〇·七七
四百磅美白花士苓	〇·七九
荷蘭甘油	一·八五
60力日凝精	〇·五五
澳加波力珠	二·〇〇
荷蘭酸醋	一·〇五
澳紅礬鈉	〇·四八
荷蘭DNCB	〇·八〇
法國白礬	〇·五五
窟九九力鋅粉	〇·七五
荷蘭立德粉	〇·三八
三號硬膠片（擔）	二八〇·〇〇
一六五力畝臁	一三五·〇〇
獅馬牌保險粉	一三五·〇〇
紅月電鹽（擔）	五五〇·〇〇
掠手硫化鹼	五七〇·〇〇
德國雙環鳥煙（箱）	×一三五·〇

生猪運來不算多 肉價尚保持穩定

昨只到八百九十一頭

【本報訊】肥猪運來仍不算多，但大猪價和零售價尚能保持穩定。

香港市場昨天有八百九十一頭肥猪上市，湛江、北海等上價貨，每擔成價是二百一十元；湖南和東江等地的下價貨，每擔則售二百元。由於大陸來貨較疏，部份商人仍然向新界方面高價求貨，據說每擔出價二百三、四十元，比現時市上的成價還要高些。

中央市場的零售價格也沒有變化，上肉每斤還是三元六毫。販商說：如果大陸各地的猪隻來貨仍然不見增加的話，再過一個時期肉價恐怕還要上漲，因爲新界猪隻是有限度的，依靠它來供給市民的需要，那就準要吃肥猪肉無疑。

這兩天來大陸猪隻到貨較多，但還未能完全滿足此間市場的需要。

洋紙有起落 大宗買賣疏

【本報訊】昨天洋紙市價漲跌互見，惟大宗買賣甚少。日本吐些路牌玻璃紙成出七百令，成價由每令八十三元退落八十二元五毫，比上週八十四元的舊價，跌了一元五毫。白蠟油紙以每令三十六元五毫的價格成出三百令，比上週市價漲了三元五毫。色蠟油紙現貨疏，賣盤按高至每令三十八元五毫，一星期花貨以三十七元的價格成出四百令。郵封紙以每令十四元五毫成三百令，比前天微漲五毫。法國白打字紙以每令十四元成一百五十令，挪威白打字紙以十七元五毫成一百令，比前天微跌三毫。

金市仍疲滯

午後走勢略趨平穩 美元一步低過一步

【本報訊】K金疲中午好，美元慢步下跌。

K金上午開市二七三·八七五，收市二七三·五；下午開市二七四·一二五，最高二七四·五（上午），最低二七三（下午），去息二毫半。場內交收二千三百八十兩，場外交收一千餘兩。

澳門金開市二八四·七五，收市二八四·一二五，最高二八五·一二五，最低二八四。低息六毫。

K金開市後慢步下降，午後走勢平穩，議息後稍告振好。息價沒有多大變動。原因是：因前日（週四）運來的二萬餘盎新金仍停滯在澳，而除低；但去路弱，場內外交收僅三千餘兩，傳明日（星期日）又有新金運來，且美元亦降落，因此金市無大振作。

美匯開市六〇二·二五，收市六〇二，最低六〇一。

美元上午開市六〇〇·三七五，收市六〇〇·一二五；下午開市六〇〇，收市六〇〇，最高六〇〇·五（上午），最低五九九·二五（上午）。交收五萬美元。金單開市六〇〇·五，收市五九九·七五，最高六〇〇·五，最低五九九。

買家縮手 股票靜寂

【本報訊】昨日是股票市場本週開市買賣的最後一天，因爲買家縮手，各種股份的交易都不大。綜計全日的成交額，只得二萬二千八百二十三股。

過去五天來成交的股票，共達十七萬六千二百七十七股，與上週相比，計減少了二萬三千三百六十八股。

成交較多的股票，計有會德豐、於仁保險、九龍倉、香港燈和牛奶公司等幾種。

以週初與昨日的股價相比，於仁保險已由七百八十元漲至七百八十五元；九龍倉亦由九元三毫微升至九元四毫。其他股價大致保持呆定，但因買客甚少，成交並不多。

商辦暹米約存廿萬包 米價昨天止漲回定

大盤交易達四千五百包

【本報訊】商辦暹羅米在存貨觀厚的情況下，在前三天雖因傳說來途成本上漲而刺激市價一度轉升，至昨天已告止漲回定。

據悉：商辦暹羅米，自從地新穀登場、泰政府在上月大量發出新的出口證後，每一艘從曼谷來港的輪船都有運來的，多的有兩、三萬包，少的也有數千包，來源充足，存底逐漸積厚。根據米商的估計：目前入口米商存貨約有十四、五萬包，拆家存貨約四、五萬包。

因存貨來源足，自上月十日以後大盤市勢步趨下降，到本月二日三日，平均每擔已降落十元以上了。在兩、三天前因傳說暹谷方面商辦米出口證費（黑市）每噸漲至二十五美元，照此計算，則每擔成本便要平空貴了九元左右。另有一個傳說是：泰國政府準備將「出口米價」提高，所以一時刺激米價回昇，四日五日先後每擔回昇三元左右。可是到了昨天，因前述的兩種傳說尚未得到證實，無力支持漲勢，買家方面亦以日前吸入過多，納胃漸弱，市價遂告止漲轉定。

據米商說：以昨天的價位來衡量，有部份商米是蝕本的，大概售大米每擔要蝕四、五元，中等米碌要蝕三、四元，靚米碌及新大米差可與原來的成本價拍平。

昨天的大盤買賣共四千五百餘包，計開：隆興泰暹新大米以每擔九十二元的價格成出三百六十包，振裕興紫紅線新米碌以六十元八毫成二百一十四包，華興棧青印白線新米碌以五十二元成一百三十三包，錦利豐紅線新大米以八十六元九毫成三百零九包，雙喜線新大米以八十六元一毫成一百九十四包，泰聯雙青線新大米以八十七元四毫成二百零三包，日月Ω青印米碌以六十五元三毫成一千三百三十四包，光興泰A字青桃新大米以八十四元成一百五十包，雙鶴線青桃新大米以八十三元八毫成五百包，雙紅線米碌以六十三元成四百八十包，飛馬嘜新大米以八十六元八毫成六百四十包。

航郵時間

今日平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午八時半、下午五時
澳門	下午二時、六時
越南	上午九時
台灣、印度	上午十一時
馬來亞、中東、意大利、法國、英國、歐洲	上午十時
錫蘭、巴基斯坦	下午一時
菲島	下午二時
法國、日本、美國、中南美洲	下午五時

空郵

地區	時間
暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大	正午十二時
暹羅	下午四時半
台灣、日本	下午六時

明日平郵

地區	時間
澳門	下午二時

空郵

地區	時間
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午四時半

口味第一 康樂 英皇道四一四號

老正興

正宗滬菜　電話三五一二七九　情調第一

時鮮名菜　維揚細點　不計成本　特價犧牲　宵夜總會　舞池寬暢　管絃樂隊　情調幽美

專辦喜慶宴席寬大禮堂免費借用歡迎定座。
常備時鮮名菜特請超等廚師保證貴客滿意。

孟河 丁仲英 上海中醫師 內外婦幼科
診所 九龍尖沙咀彌敦道兵房對面 加連威老道七號A
門診 上午九時至十二時 下午三時至五時 （出診預約）

上海中醫 朱鶴皋 男婦兒科
門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道堡壘街七號二樓 電話：七〇〇二二號
下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號 電話：二〇五四三
星期日照常應診 逾時出診預先掛號萬年堂代客煎藥 貧病診金不計

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午5時39分	上午6時40分
6時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時6分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午5時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
2時30分(快車)	3時15分
3時27分	4時29分
4時3分	5時22分
5時57分	6時45分
6時50分	8時51分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

直快10	站名	直快9
11.47	上海	18.25
8.07 7.49	杭州	22.02 17
41 8.25	金華	2.22 33
29 16.27	樟樹	13.38 .40
35 9.18	株州	20.32 48
.21 6.01	衡陽	23.37 57
18 22.02	韶關	8.01 20
16.30	廣州	13.49

粵漢線

武昌 普客232	武昌 普客286	武昌 普快62	站名	廣州 普快61	南寧 普客285	衡陽 普客231
6.49	17.32	10.40	武昌	18.15	21.55	9.05
57 0.46	27 11.15	39 5.27	岳陽	23.16 26	3.54 4.05	15.05 16
38 20.24	13 7.00	45 1.31	長沙	2.50 3.04	8.21 33	19.21 33
47 18.37	24 5.12	16 0.04	株州	4.17 30	10.08 19	21.16 26
15.15	52 1.37	21.18 20.58	衡陽	7.19 39	13.3 50	1.04
		33 17.23	郴縣	10.58 11.08		
		53 12.37	韶關	15.50 16.09		
		7.00	廣州	21.53		

廣深線

廣州開 普客238	站名	深圳開 普客237
18·42	廣州	8·30
53 16·43	石龍	10·20 30
48 15·44	樟木頭	11·24 28
14·30	深圳	12·40

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日下午二時	每日凌晨二時	大新	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日中夜12時	每日下午二時	大新	20545
廣福祥	下午十時半	每日凌晨一時	大興	22091

禮星週六汽…七時半週日返 開下午四時

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
麥列庫總統	Pres. Fillmore	美國日本	7日	總統
馬賽	La Marseillaise	日本	7日	法郵
芬峽	Ferndale	美國檳城	7日	多利順
飛行泡沫	Flying Foam	美國紙城	7日	和捷
聖那栄	St. Nazaire	歐洲	7日	法郵
春光丸	Shuinko Maru	日本	7日	天祥
奈洛爾	Nellore	日本	7日	鐵行
芝本錫	Tjipondok	日本	7日	渣華

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
皮利亞士	Peleus	星洲歐洲	7日	太古
永生	Wing Sang	基隆	7日	渣甸
波斯城	City of Perth	星洲歐洲	7日	銀行
秋田丸	Akita Maru	星洲歐洲	7日	天祥
東方明珠	Eastern Pearl	曼谷	7日	新原
愛娜馬士基	Anna Maersk	西貢	7日	捷成
德生	Tak Sang	星庇仰	7日	渣甸

入口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
甚特萊	Kieldrecht	日本	8日	渣華
	Trein Maersk	西貢	8日	捷成
芬田	Fernfield	紙城	8日	多利順
樂生	Lok Sang	加爾各答星洲曼谷	8日	渣甸
紐士文	Tasmen	日本	8日	渣華
蘇六甲	Malacca	日本	8日	鐵行
海明	Hai Meng	博落	8日	多利順
邊克洛	Bencleuch	英國星洲	8日	洛士利
德和	Teh Ho	釜山	8日	謙記

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
海皇	Hoi Wong	星洲庇能	8日	捷順
飛行泡沫	Flying Foam	日本美國	8日	捷和
中國之熊	China Bear	西貢曼谷	8日	捷順
馬賽	La Marseillaise	西貢歐洲	8日	法郵
鄱陽	Poyang	星洲庇能	8日	太古
麥列庫總統	Pres. Fillmore	紙城環球	8日	總統
春光丸	Shunko Maru	星洲錫蘭喀剌蚩	8日	天祥

甲組足球聯賽
傑志出戰陸軍
此戰關係重要劇戰難免
銅鑼灣畔星島對抗光華

【本報訊】本屆甲組足球聯賽，自上週南華受挫之後，形勢爲之一變。蓋在南華後面已有兩月之久的傑志，再躍踞最高地位；更由於傑志、南華、東方三隊的積分很接近，此後誰勝誰負，都有舉足輕重之勢。就以今天傑志對陸軍一仗來說，得失與大局也有關係。因爲傑志只比南華少失一分，比東方少失三分，前途還未許樂觀；今天必須打垮陸軍，多取兩分，才能比較安心地坐觀明天南華的成敗。如果它被陸軍擊敗，那南華又再度抬頭了。

因爲今天之戰關係重要，預售門票很暢銷，預料到時快活谷中又是萬人空巷。除了此戰之外，還有星島對光華於海軍球場。這場球已沒有重要性，並不起球迷的重視，當會成爲冷場。從現狀推測，以光華取勝希望較高。

關於這次傑、陸之戰，先提一個備忘錄，那就是第一循環聯賽時傑志曾勝陸軍，但特別銀牌賽陸軍却淘汰了傑志。比對起來，各贏一次，未分高下。今天是兩隊第三次對壘，且看傑志能否再取可貴的兩分。

傑志是守優於攻的隊伍，而陸軍也是一樣；但傑志的前鋒在推進時還比較有條理，不像陸軍的前鋒那樣盲衝盲傳，徒靠衝刺，這就是兩隊前鋒略有不同之處。如果不因天時影響，相信今天傑志會有較佳的演出，而且有取勝的把握。原因是陸軍雖然守優於攻，但遇着勁旅，便會使到它的守衛容易陷於混亂。以往它所以屢遭失敗，癥結在此。何況傑志對此戰是許勝不許敗的，勢必力拚，士氣旺盛，取勝希望很高。

傑志
張觀興
雷樹萍 李炳南
郭石 謝錦洪 羅達熙
梁英光 鄧文治 李洪祺 郭有 謝錦河

陸軍
波頓
威路士 殷尼路
史提芬 巴路 阿當士
柯士倫 郎殷 廖排士 奇利士 李脫

光華
余啓恩
殷士鑫 張仁義
陸國祥 金圭煥 伏洒泉
李殷祺 羅壽福 張思新 金祿生 陳明哲

星島
張占美
莫錦松 侯榕生
許竟成 韓尼波 薛沛然
劉鏡湖 羅錫泉 何祥友 周杰 朱錦成

青年足球錦標賽
上海隊獲冠軍
演出之佳足以媲美大人
全國足球賽華東獲亞軍

【中國新聞社上海四日消息】本社特派體育記者報道：全國足球比賽及青年足球錦標賽全部比賽成績已在今（四）日完畢。解放軍隊、華東隊分別得全國足球比賽冠、亞軍，上海隊、延邊隊分別得青年足球錦標賽冠、亞軍。

華東隊與東北隊今（四）日進行亞軍決賽。兩隊昨日雖然都經過劇戰，但今天表演精采，毫無倦容。比賽開始後，雙方展開劇烈的爭奪戰，東北前鋒三度在卅碼外勁射，都被華東守門員張邦綸一一接住。華東一再迫得角球，但未得手。上半場，雙方都沒有得到什麼。下半場，東北隊基本上採取守勢，中衛退回助守，採用第三後衛的踢法，華東隊傾全力進攻，却無法突破對方堅強的防線。混戰多時，雙方各有一次近距離射門的機會，但都被守門員救出。最後，離完場僅五分鐘，眼看打成平局，華東隊隊長錢允慶（右內鋒），與中鋒張傑（左翼）林顯濟以拐子馬勢的緊密聯絡，從中路急衝球門，東北後衛奮力追趕不及，被林顯濟在近門五、六碼處一踢入網。結果華東以一球之勝獲得亞軍。

青年足球錦標賽，由上海與延邊隊爭奪冠軍銜。上海隊今天有超水準的演出，攻守都很精采。正前鋒陳志華銳不可當，第二球從距門廿碼處遠射，竟然進網。球勢的疾勁與角度的佳妙，都表現出上乘功夫。後衛與守門員左撲右截，救出多次幾乎是無可挽救的險球，使延邊隊前鋒望門興嘆。表演的佳妙，簡直可以和成人隊媲美。比賽結果，上海隊以三比〇勝延邊隊，得到青年足球錦標賽冠軍，延邊隊退居第二位，第三名爲旅大隊。比賽過程中，兩隊青年運動員互相表示友愛團結，出場入場時都並肩攜手，給觀衆以深刻的印象。

大會將於五日舉行閉幕典禮。

今天足球賽程

甲組聯賽
星島 對 光華 海軍球場 四時半
陸軍 對 傑志 香港會場 四時半

乙組甲聯賽
律文 對 太古 海軍球場 三時正
陸軍 對 傑志 香港會場 三時正

乙組乙聯賽
西區 對 騎警 跑馬地場 四時半
野豹 對 中巴 跑馬地場 四時半
荃灣 對 軍醫 跑馬地場 四時半
衛數 對 電工 跑馬地場 四時半
船塢 對 中健 跑馬地場 四時半

丙組聯賽
愛司 對 警隊 跑馬地場 三時正
牛奶 對 港大 跑馬地場 三時正
後消 對 添馬 跑馬地場 三時正
大東 對 渣華 跑馬地場 三時正
陸會 對 卡佛 跑馬地場 三時正

加冕盃籃球賽 今天有十場

【本報訊】加冕盃籃球賽，今天有多場，分在修頓露天場與修頓室內場舉行。露天場：下午二時，男子乙組群星對青聯；三時，群益對海燕；四時，白雪對金像；五時，眞光對北青。室內場：下午二時，男子乙組警火對七兄弟；三時，中鑑體對青健；四時，忠誠對遠東；五時，自能對新力；七時，余文泰一對傅文；九時，港澳「記者」埠際對抗賽。

西北區舉行春季運動會
共有十一個民族參加

【新華社西安五日電】西北區一九五三年春季球類運動比賽大會在二月二十五日至三月一日在西安舉行。參加大會比賽的運動員有四百八十多人，包括漢、維吾爾、回、蒙、哈薩克、塔塔爾、烏茲別克、滿、東鄉、錫伯、撒拉等十一個民族；是西北各族球類運動員的第一次盛大聚會。

大會分籃球、排球、壘球、網球、羽毛球、乒乓球、康樂球等七個項目進行比賽。比賽結果的主要成績：西安市代表隊獲得男子籃球和女子排球、壘球冠軍；新疆省代表隊獲得男子排球冠軍；甘肅省代表隊獲得女子籃球冠軍；陝西省代表隊獲得男子壘球冠軍。

大會並選拔了出席全國球類運動比賽大會的西北區各項球類代表隊。

穗籃排代表隊選出
將參加中南區比賽
八個代表隊學聯佔五個

【中國新聞社廣州五日消息】一九五三年廣州市籃、排球比賽大會評六天四十三場比賽後，已於一日圓滿結束。大會選出了一九五三年度中南區籃、排球比賽大會男女代表隊共八隊，名次如下：男子籃球第一名學聯第二代表隊，第二名市公安代表隊；女子籃球第一名總工會第一代表隊，第二名學聯第一代表隊；男子排球第一名市總工會第一代表隊，第二名學聯第二代表隊；女子排球第一名學聯第二代表隊，第二名學聯第三代表隊。

在這次大會裏，各球隊都表現出新的體育道德和作風，各隊隊員在比賽後還舉行了座談會，交流經驗，互相學習。

草地網球單打賽
王文正挫洋將
三比零蘇寶利無力還擊
十二日與徐潤培爭冠軍

【本報訊】香港木球會主辦的公開草地網球錦標賽，昨天的一場單打賽依時由王文正對蘇寶利。洋將中獲得晉入準決賽的只有蘇寶利一人，但昨戰又被王文正淘汰了。從此，錦標賽的單打就成了華將天下。昨戰王文正贏蘇寶利的戰績是三比零（六比一、六比四、六比一）。王文正勝了此仗，奪得了下週將與徐潤培爭奪本屆單打盟主。

昨戰過程，王文正佔盡上風，打來穩健，經驗也較優，戰略和手法都上乘，使得對手不能上網。昨戰，王文正純以技高一級奏捷。蘇寶利昨天演出僅有發球和正手斜抽可取，但因局勢全被對方控制，自己處於被動地位，所以很少有還擊的機會。

現在，網球錦標賽已進至最後階段，單雙打賽還只有四場就告完竣，預定本月中旬可以結束。現賽會已將下週秩序編定如下：雙打準決賽：九日（星期一）徐煥培、徐潤培對曲奇、蘇寶利；十一日（星期三）王文正、梁寶榮對布能、縣治；單打冠軍決賽：十二日（星期四）王文正對徐潤培。

循例的壘球聯賽
強弱懸殊無足觀

【本報訊】京士柏球場今天循例有壘球聯賽舉行，秩序是：初級組熊貓對佳芬、彗星戰三五砲兵；高級組獵人對美斑、熊貓對黑鷹。各場開賽時間是：初級組下午二時半，高級乙組下午四時。

兩場初級組賽，四隊實力懸殊，戰情不會激烈。熊貓實力本來不錯，但經驗淺，作戰不夠鎮定；佳芬現居次席，此仗佳芬不能再失，但實際上亦有較大的把握勝熊貓。另一仗，彗星是些新兵，技術雖不甚好，但每戰添了一點士氣，都能發生很大的威脅。三五砲兵根本是「水皮」，彗星今天取勝是不難的。

高級乙組熊貓實力本不弱，但是不夠穩健，前週竟以一對廿受挫於實力平平之野火隊手上，可知該隊已每況愈下。今戰對手是實力堅強的黑鷹，自難免於一敗。

·公開籃球第一戰·
香島勝羣力
氣足技高演出好
今天比賽有三場

【本報訊】一九五三年公開籃球賽，昨晚七時在修頓球場揭幕，前往參觀的球迷很踴躍，場面頗爲熱鬧。

各場比賽結果：乙組中育勝育聯，四十八比廿一；女子組香島中學勝羣力，廿五比十七；男甲鐘聲勝港大，七十七比二十四。今晚六時半起續有三場在嘉山舉行：首場乙組螢火對中鑑團，女子組公民對中青；末場甲組鐘東對星金。門票分五角、三角兩種。

昨晚三場比賽，乙組中育對育聯與甲組鐘聲對港大兩仗，都由於實力懸殊，戰情一面倒。中育與鐘聲很寫意地獲得勝利。女子組香島中學與羣力一仗，過程比較緊張。香島是公開聯賽的老牌盟主，在本屆中雖然大部份球員畢業離校回國升學，只得顯頌仍在隊中効力，但配合了新將楊潔、顧玉英、袁美娟等，實力頗爲堅勁。羣力雖然是四強中的勁旅，但仍不免失敗。此戰香島演出很佳，球員氣力充盈，速度高，配合了長傳急攻，造得收實效。香島最大的弱點是缺乏投籃的信念，除了顯頌、楊潔較具信心外，其餘各將常常在獲得很好的投籃機會時都不敢放心投射。羣力在此戰中的表現和以前一樣，談不上股勁作戰，談不上聯絡與戰術；投籃技術比不上香島，獲分只靠幾隻綜的幾隻中距離投籃。因此，比賽過程完全居於下風。各節成績是：五比四、十三比六、廿三比十一、廿五比十七，香島勝。

炳棠盃賽 昨天戰況

【本報訊】西區體育會主辦的炳棠盃乒乓球賽，昨晚比賽結果是：捷藝勝華英（棄權）、華英日前對廣藝已棄權一次，現在合計兩次，賽會昨已宣佈依章取消華英比賽資格；其他三場是：長光A勝新藝，三比一；羣雄勝港會紅，三比二；維榮勝少友，三比〇。

又西區體育總會今晚八時在該會內召開第六次理事及部主任聯席會議，同時舉行徵求小組，出版會刊小組等會議。

金文泰校運會 昨天宣告閉幕

【本報訊】金文泰中學校運會昨天繼續在嘉山運動場舉行競賽，直到下午五時許才告完畢。

昨天舉行決賽項目有廿七個，其中有六項創新紀錄，一項平舊紀錄。

男生以鄭坤霖成績最好，中距離徑賽前途頗有希望，女生以朱葉荷的田賽成績至佳，她包辦了跳高、跳遠兩項第一。

警察運動會 今舉行決賽

【本報訊】香港警察運動大會，初賽已於前兩天舉行，決賽定於今日下午二時開始在九龍界限街警察球場舉行。競賽項目包括有賽跑、跳遠、跳高、拔河、擲鐵球、擲手榴彈等，並有電單車隊等表演節目。

經二百餘戰之後 工廠盃今晚結束
浮圖A與加拿芬爭冠軍
八時半開賽打完後頒獎

【本報訊】青年會主辦的第四屆工廠盃籃球賽，由去年十月起開始角逐，經過了初賽、複賽與決賽共達二百餘場，至目前照原定秩序已經完竣，但由於浮圖A與加拿芬兩隊的積分相等，並列第一，因此還須由這兩隊再來一次冠軍爭奪戰，藉來解決本屆的錦標。錦南A與大行並列季軍。

賽會定於今晚八時半在青支會球場由浮圖A與加拿芬作冠軍爭奪戰，賽畢即行頒獎。在賽前並加插了兩場籃球友誼賽：六時半，羣益小寶對青支小寶；七時半，羣益甲對鑑甲。

浮圖A以司徒熙、劉國基與陳嘉倫爲主力，實力也很平均，如果不過份看重勝負，能鎮靜應戰的話，它將有取勝的可能。加拿芬選了鄭益樑與周禮的身高手長，將可搶到了籃下球，同時郎振雄的急衝與投射，是它的「靈魂」，全隊攻守實力也很強勁。今晚兩隊第三次遭遇，預料將有精采與緊張演出。兩隊球員名單如下：

（浮圖A）陳嘉倫、陳家駒、趙誠、劉國基、易炘睿、蘇國治、陳大富、何智和、曾鎮、陳世勳、司徒耀、鄧以定。

（加拿芬）鄭益樑、鄭伯樂、梁朝上、唐和、李本生、周禮、郎振雄、曾彬彥、梁俊彥、丘俊賢、盛昭霖。

遴選征日排球員
排聯開會有決定
以技術優劣爲選擇標準

【本報訊】排球聯會遴選征日本籌備小組委員會昨晚在青支會圖書室召開會議，出席的有張啓瑞、鍾華超、衛鼎泰、梁子生、李杏林與伍雨生等八人，至於討論的問題，主要地是討論遴選征日本的問題。該會決去函日本排球會詢問一切細則，除關於膳宿及洗衣等事宜外，並詢問隨隊前往征日的普通球員及職員費用。其次是對選拔征日球員，經過了一番激烈辯論，議決以球員的技術優劣與否爲選拔原則。還有募捐遠征旅費等將於下週決。

二月廿八日七處起火
仰光發生嚴重火災
約有七千多戶災民無家可歸
十餘華僑團體熱心搶救災僑
我駐緬大使館迅速派員慰問

【仰光通訊】仰光市於二月二十八日發生火警計共有七起，其中損失最重大者爲三十六條區及敏勿奈新區，其損失數目，無法完全統計，但約有七千餘戶住民無家可歸，財產物資損失，約在緬幣一千萬元以上。

是日被火傷者送至醫院計有少校納貌被炸傷眼部及其他宇貌拔、哥納貌、盛支、旺丹、貌拔、巴巴坦、巴盛、路巴打、貌概、盛貌及消防隊員德力士、司機貌拔，前較爲輕傷，在公共體育場附近，有一部小吉普車與消防車發生相撞，其他死傷正確數目，無從統計。

當三十六條區與敏勿奈發生大火時，仰光市登安西及翁山市場、廣東大街，各商店亦紛紛自動閉門，以防萬一，昨晚暗下閘生意，亦告停頓。大部份影戲院均皆停業。

二月二十八日下午仰光市三十六條街上段及敏勿奈新區相繼發生火災以後，緬華救濟委員會即動員各僑團緊急搶救，出動災區搶救災民，協助搬運衣物的僑團有緬華工商協進會、緬華青協、育德校友會、伊江合唱團、海波合唱團、永靖華僑互助會、緬華工友聯合會、緬華教師聯合會、緬華學生聯合會、緬華店員聯合會、華夏中學、華中、南中、中華學校、三山青協等，並分別協助受災僑胞臨時住宿於門市公會、三山青協、華夏、青協、工聯、龍山堂、海波和店聯，並送飯包，有些災僑則分由救委會派送，送住親友或由親友帶領住宿。

我國駐緬大使館聞訊後，即於二十八晚十時半，特派齊尚秘書與朱榮輝秘書前往災民臨時住所親切慰問受災僑胞。

緬華救委會爲積極展開救濟工作，特在路易士坦緬華工商協進會、緬華青年協進會、南勃緬華夏中學三處設臨時登記處，登記災僑。

婦協於火災發生後，即發動婦女捐贈衣服送給災僑，瑞知肥皂廠捐贈肥皂三打，敏勿奈新區災僑中有一位婦人秀英，臥病在床，經救委會搶救送入醫院，有一位災僑被火燒傷，由新瑞英齋贈送大八寶散數敷抹。

仰光警局獲縱火犯
內有蔣幫分子三名
七處起火經過已經詳細查出

關於起火事項，二月二十八日下午仰光市叫直達警局已將在三十六條街居民犯有嫌疑縱火之阿狗、媽偵堤、蚋瑞、甲勃利四人逮捕審訊，尚無線索，又東弄使登局亦拘捕華人三名，據稱有奉蔣軍命令潛入仰光市縱火嫌疑，名字尚未宣佈。聞警局保守秘密原因，爲欲再度拘訊有關人犯。在敏勿奈新區有退休督長宇翁貌被班員坦扣捕，因當時東弄西區仍有其他各區縱火者，亦正由有關當局從速查緝中。

茲將各火警詳情報道於後：

二月二十八日下午二時三十五分許，在翁山路與三十六條轉角處，敏戲院旁邊之麵攤後面草屋，突然發生火警，因該區均係草屋，又逢乾季，當火警發生時，又見風力大作，助長火威，隨即蔓延至三十六條與班摺坦轉角之草屋，蕭火燃燒，並再向三十五條（即與三十六條對面）草屋燃燒。後又再延及巴閩、三十四、三十三條，雖各區消防局聞訊趕至，終因火勢兇猛難予制止，結果有些樓房亦被波及。計三十三條上段右邊一七四號起至歷茲戲院後面止，右邊由一七一號起至新益西施戲院後面止，三十四條左邊由一六九號起至新益西施一頭戲院後面止，右邊由一六八號至帝王戲院後面止，巴閩右邊由二九九號宅起至帝王戲院後面止，右邊由三一四號宅起至面向翁山路之六度後面止，三十五條左邊由一九九號宅起至面向翁山路之大度後面止，右邊由一三九號至一三六號宅至敦戲院止，三十六條右邊由一〇一號宅起至翁山路轉角處止，右邊由第二〇二號宅起至翁山路轉角處止，班摺坦由二七七號宅起至翁山路轉角處止，上述各段包括茅舍樓房，均被燒燬，面向翁山路之巢茲、益西施、帝王戲院，只有後面略受損失，致戲院側被燒燬樓房及面向翁山路之走廊。

是日下午三時半，當三十六條街正在大火燃燒時，市大金塔路太陽餐室對面之敏勿奈新區亦發生火警，一時火光四射，火力兇猛，雖消防局分頭趕至，但亦難加以制止，最後將整個區化爲灰燼（至南勃陶路爲止），火勢並蔓延至風威向搭建在大金塔路與宇威沙耶路中間之遮居新區所有的茅房亦悉數被燬，該區大火燒至柔里虎大廈附近之佛宮始止，在柔里虎大廈西北角之軍部登記所入口處亦被燃及，已及時撲滅無甚重大損失。據悉：敏勿奈新區起火原因係由於向大金塔路（即火車鋪附近）之瑞加茶店發火，鄰居有緬人加哥商落之孩子，約八個月，當場被燒斃，並有緬婦名媽納者失蹤。

路與九十條轉處之拉巴千都譜附近甲拉拉納媽印人茶店亦於二月二十八日下午二時許被人縱火，鄰居發覺，起撲滅，結果燒燬茅房四間。

哈頓濱路與齊馬那路一轉角木屋亦於是日下午一時二十五分被人縱火，被附近居民發覺撲滅，無甚損失。

西降洗血池（即緬名寺觀音寺）之宇永達僧院靠近十方觀音寺，於是日下午七時半發火，被附近居民及消防隊撲滅，燒燬該僧院一座。高僧因赴緬京未返，該院由一老人看守，已失蹤。

三十八淡攻區一六四號宅，亦於是晚八時半許被人縱火，當場撲滅，兇手逃脫。

十八條街一一三號，亦於是日下午六時，因燃放爆竹，火花噴及在門前之蔴袋發火，當場撲滅。

北京通訊

華北人民醫院
是怎樣用體育療法治肺病的？

楊琳

自華北人民醫院實行肺結核體育療法獲得成效的消息發表後，各方面讀者甚爲注視，記者又到該院作了一次訪問，就我的體會，向讀者報告該院實行肺結核體育療法前後的一些情況。

華北人民醫院是在怎樣的情況下實行體育療法的呢？在華北人民醫院治療的慢性疾病患者中，有很大一部份是肺結核患者。在去年九月以前，華北人民醫院也同許多旁的醫院一樣，對肺結核患者的治療除了藥物治療以外，主要的是叫病人長期臥床，長期臥床不但使肺結核患者沉浸在悲觀、失望和恐懼的氣氛中，即連結核科的大夫，也有好幾位認爲自己作肺結核科大夫是無能爲力的。拿鄧鈞大夫從前的話來說，「大夫的本事多大，對它也不能發揮多大的力量」。直到蘇聯專家奧斯特洛烏瑪娃到華北人民醫院後，開始起了變化。她向大夫、病人宣傳體育療法治療肺結核的功能，用人的整體力量克服局部疾患的原理等等。一部份大夫相信了這是可行的先進醫療方法。另一部份是抱着懷疑的態度的，如有一位大夫說：「多年的臨床經驗，對肺結核患者強迫臥床還治不好，體育活動如何能好？患者把病弄壞了誰負責？」病人的反映却是和大夫們有着很大的差別的。由於長期臥床的單淡生活和苦悶心情，當聽到這個充滿革命氣息的新的治療方法時，大多數患者都願意實行這一療法。當然也有些病人怕「做體操把病弄壞了」，又得躺幾年，在這種情況下，華北人民醫院領導上的支持和病人對實行這一療法的熱烈要求，有力地推動體育療法的施行。

當然，蘇聯專家奧斯特洛烏瑪娃的細緻的、直接的指導，是使這一療法收到成效的保證。實行體育療法以後，給病房和醫院帶來了怎樣的變化呢？

並不是每個肺結核患者都可以運用體育療法。華北人民醫院在開始試行體育療法時，對病例的選擇是非常審慎小心的，第一批參加體育療法的只有廿多個患者，很多患者沒有被選上，但沒有被選上的患者，感覺到的不是失望，而是把希望寄託在被選上的患者身上。

開始體育活動後，由於長期臥床不活動的結果，有些人體育活動回來後感到肌肉在疼痛，有時頭暈等現象，這些現象也是必然的，並不是表明病況劣化。這時，從大夫到肺結核患者，保守思想和學習蘇聯先進經驗的熱忱之間，發生了鬥爭。但保守思想很快地被克服了。參加體育療法的患者食慾增加、精神充足起來，不再失眠了，體重增加了。絕大部份參加體育療法的患者，從輕度組升入中度組，而再度組。短短一個月，就完了課程，健康恢復了，出院參加工作去了，出院時每人平均增加了二、七公斤。這給沒有參加體育療法的患者以極大的鼓舞。有的說：「只要參加上體育療法，一個月便可脫離病牀。」有的說：「長期臥床是漫漫長夜，出院無期，體育療法給人一個期限，而且又那麼短。」也有的說：「我在目前雖還不能參加體育療法，遲早會到這一天，路上這一天便好了。」

整個病房變了氣象。醫院裏的氣象也在改變着。參加第二批體育療法的人數比第一批多，第三批又比第二批多。在早上體育活動的時間裏，就是飛揚雪花的日子，也在操場上跳躍、遊戲、散步。從指導他們活動的護士到他們自己，每個人的臉上無不浮着笑容。樂觀！歡欣！這在過去是不可想像的事。午後活動的範圍更廣了，打籃球，打羽毛球，拍毽、跳集體舞，一羣一羣的生命跳躍着。除體育活動時間外，他們每天還看報、下棋、談天、寫壁報，打克郎球，還有學俄文的。這那裏再像「醫院」呢！（當然，各人的體育活動和學習，是根據病況在醫生規定的份量下進行的。）在睡眠的時候，輾轉反側的不多了，房間裏散發着舒和的鼾聲。「有了肺病不敢動」，「有了肺病難得好」，「肺病不宜進行體育」的傳統思想全給打垮了。

「體育療法」因而沒有被許可參加的患者，在這種氣氛的渲染下，也都生氣盎然，增強了跟疾病的鬥爭的生命力。有的患者竟偷偷地進行着活動。大夫們發現這情況後，除立刻加以制止外，經檢查，這些人的病況並沒有轉壞。經慎重考慮後，在這些病情較重的病員中選了一批人，組織了一個準備組，使他們每天也能有一些適當的活動，同時加強對他們的檢查工作。結果證明效果也很好。

出了院的同人們，怎樣感謝體育療法呢？以凡說：「我一九五〇年四月進的醫院，組織上照顧我，囑咐我安心靜養，我也把希望寄託給它，一心一意臥床養病，一臥一年多。幸虧體育療法來了，我只經過一個多月的體育療法活動，便恢復了健康。」王克科學家和蘇聯專家的先進醫療方法，叙述他初參加體育療法時，並沒有感謝，他心裏這個樣想：有肺病的人最好。當時都不要把手抬起來，現在要跑步、穿衣打球、體操怎麼行？他在開始體育活動時，背不敢伸、腳不敢跳，曾遭受過很多人的嘲笑。但是他說：「在李實面前我很快地糾正了自己認識上的錯誤，現在我才知道增強對疾病搏鬥的信心的重要了。」

大夫們存有保守思想的，先抱着「試試看」的態度的，現在知道受了舊醫學觀點的害了。他們說：「更多的學習，是急不容緩的事了。」更多的大夫們自動地研究，以解決實行體育療法後新產生出來的問題。他們正在計劃成立一個小規模的化驗室，作些病理上的研究。

各地通訊

北京郊區農民
大半組織起來
去年比前年增產一成五

【北京通訊】二月二十三日開始舉行的本市農業勞動模範代表大會已在二十六日閉幕。大會總結了一九五二年郊區農業生產的工作；佈置了一九五三年郊區農林生產計劃。此外，出席大會的勞動模範有二十一人在會上介紹了技術經驗；評選了二個農業生產合作社、三十個互助組、三個農場、二十個村的勞動模範，四十六個單位和個人光榮地得到了獎勵，中央人民政府農業部和北京市人民政府農林局發了獎狀。

郊區的農業生產，一九五二年比一九五一年增產了一成五；郊區已組織起來的農民佔總數的一半以上，勞動模範們在大會上提出了改良農具、推廣新技術等保證。

第一輯「文學初步讀物」陸續出版

【北京通訊】最近人民文學出版社爲適應廣大羣衆的需要，編輯了一種「文學初步讀物」，適合廣大羣衆閱讀。這一讀物開始出版，讓讀者可以從這裏開始，一步一步地接觸到更多的文學作品。

第一輯的選編範圍，大致分三方面：一、比較容易了解的中國古典文學作品；二、「五四」以來有代表性的作家的短篇創作；三、當代作家已有一定評價的作品中的短篇作品（或長篇的片斷）。第一輯共有二十冊，計有：「火燒赤壁」（羅貫中著）、「解放了的中國」、「故鄉」（魯迅著）、「毛澤東的旗幟迎風飄揚」（郭沫若著）、「春蠶」（茅盾著）、「我們會見了彭德懷司令員」（巴金著）、「小二黑結婚」（趙樹理著）等已陸續出版。

戲曲研究院副院長
程硯秋在北京試創新腔新舞
新排「祝英台」已演出

【北京通訊】中國戲曲研究院副院長程硯秋自二月初在京作擁軍優屬捐獻演出兩場後，因爲他整理舊劇已有一年餘沒有登台，觀衆對他更爲歡迎。爲了滿足首都觀衆的要求，程硯秋劇團自春節起就陸續演出了好多場。最近，程硯秋排了一個新戲「祝英台」，已於二月廿五、廿六日的兩天夜場在長安劇院作首次演出。程劇團此次新排的「祝英台」，原定春末在京公演，現在因爲即將南下演出，所以提前與首都觀衆見面。據程硯秋表示：「祝英台」是就京劇的基礎，參照各地方劇的所長，試化腔「一場」，是用過去「梅妃」中的「新腔」「新舞」的翻新試用，配以新的樂曲，作爲新的探尋。希望在這次的演出中，作爲聽取各方意見的途徑，然後再作必要的修正。

全國各省市工商聯紛紛成立

【北京通訊】中華全國工商業聯合會籌備委員會於去年六月間成立後，把建立和健全各級工商業聯合會的組織工作作爲重要任務之一，特別是省級工商聯的組織工作列爲重點。近八個月以來，在全國各省已經先後成立了省級工商業聯合會或籌備處，同時又與極大多數的省轄市、縣工商業聯合會取得了聯繫。根據該會統計，截至目前止，山西、綏遠、江西、湖北四省已成立了省工商聯；河北、熱河、陝西、寧夏、山東、安徽、浙江、河南、廣西、貴州、湖南、雲南、甘肅、松江、遼東十五個省成立了省工商業聯合會籌備處；新疆、廣東、江蘇、福建、遼西五省成立了省工商聯籌備處；青海、吉林、四川、黑龍江三省正在醞釀成立籌備處；西康、兩省組織情況還未報到全國工商聯。中央和各大行政區直轄的十二個市：北京、天津、上海、武漢、廣州、重慶、瀋陽、西安、鞍山、本溪、撫順、旅大也都成立了市工商業聯合會。此外，省轄市、縣級工商聯與全國工商業聯合會籌備委員會取得聯繫的已有一千四百四十六個單位。

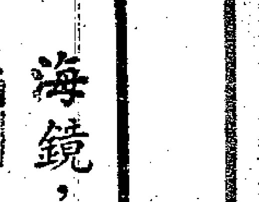
各省、市工商業聯合會成立的過程中，當地黨、政機關首長都非常重視。這些工商聯的成立大部份是經過充分研究、討論，工商業者有了成立自己組織的要求後，由省、市協商委員會、工商行政主管機關、財經部門和全國工商聯在各地的籌備委員會協助而建立起來的，因此，一般都符合「工商業聯合會組織通則」的規定，在委員的組成方面也具備了廣泛的代表性。

當全國各省、市工商業聯合會普遍建立並與全國工商業聯合會籌備委員會取得聯繫以後，全國工商業聯合會籌備委員會指導各級工商業聯合會的工作，通過組織就能推動全面，在協助政府工作和各項運動中，都取得了一定的成績。

海鏡，明瓦

南村

太平山方物志



在香港邊界的東北角，沙頭角的對面，那一帶的海面西名為「躁林烏小港」。這個古怪的名稱，據說是紀念在鴉片戰爭未發生以前，有一艘曾在這裏停泊過的英國軍艦，因為這艘軍艦就名為「躁林烏號」。這地方的中國土名是沙頭角海，它乃是馬士灣的一個內港。

這一帶的海面，出產一種全身扁平的貝類，它們的殼幾乎隨時可以在沙灘上見得到，有時成堆的堆在一處。這種貝殼因為太薄，不能製鈕扣，但是另有一個用途，它們可以嵌在窗上替代玻璃，這就是中國向來所稱的「明瓦」。

這種貝類名為海月，又稱海鏡。因為它們的殼具有可以嵌窗的特殊功用，外人向來就稱它們為「窗門貝」。香港雖然四面環海，但是僅有沙頭角這一帶出產這種貝類。

我不曾在新界鄉下見過用這種貝殼嵌製的窗戶，但在廣東鄉下以及江浙一帶濱海的小城市，至今仍有許多人家的窗門是嵌有明瓦的。記得有一次我在陳村碧江旅行，見到小巷人家的臨街窗戶，都嵌着這種明瓦，甚至有些短牆也是利用一種綠瓷砌成的。

好的明瓦，薄而微帶珠光，若是磨成二寸見方的小塊，嵌在木格窗上，（有些鄉下人則是用竹片作格，）夾住一排一排的明瓦，但是並不能透物，減低了強烈光線的刺激，其作用等於毛玻璃，對於恬靜的鄉村生活環境非常適宜。我從前在浙江乍浦鄉下作客的時候，就曾對着這樣微朦的明瓦窗，在一張舊方桌上讀書寫文章，消磨了一年多的青年時代生活。

往來江浙各鎮市的小河裏的烏篷船，小小的船艙裏的唯一透明工具，也總是這種明瓦，它們不僅比玻璃價廉，而且也不會打破。有些鄉下人家堂前的落地排窗，全部都是用明瓦嵌的。

菲律濱、馬來亞，以及南洋的若干葡屬殖民地，當地土人都學會了用明瓦嵌窗門的方法。據說這乃是葡萄牙人從中國學去，西班牙人又從葡萄牙人那裏學得了再傳到菲律濱和南洋的。現在澳門還有窗上嵌着明瓦的古老房屋。馬尼拉有一家小工廠，能用明瓦替代雲母玻璃製成西班牙式的鐵框小燈籠，式樣非常古雅可愛。

可以製作明瓦的這種扁圓形的貝類，小的徑有三寸多，大的可以闊五寸。因為形圓而扁，所以舊稱海月海鏡。新安縣志說：「海鏡一名蟣，其肉名蟣黃，可以為醬，殼兩片合以成形，其殼圓如鏡，可作明瓦。」

勘測地底寶物

齊

地底下埋藏着人眼看不到的寶物，那麼，怎樣才能知道地底下有無寶物呢？就必須利用勘測儀器來測驗，才能決定是不是值得投資加以開採。

寶藏豐富

地球上蘊藏着無數的寶物，所謂寶物，並不一定是金子銀子，或金鋼鑽。數量更多的，是與我們人生有密切關係的原料，如各種金屬以及煤和石油等。可是這些寶物都密藏在地底下，不是肉眼所能直接看到的，而地面又是那麼大，不可能將每一塊地都從底翻了過來驗看一下，那麼，怎樣才能知道地底有無寶物呢？就必須利用勘測儀器，來測驗在地面下的那一部份有寶物存在？是些什麼寶物？其數量與成份如何？然後再來決定是否值得投資加以開採。

不同的岩石泥土

這些勘測器的原理是很簡單的，因為雖然

地球的表面，總不外是被一層泥土或岩石遮蓋着，但是如果這些岩石泥土之下，遮蓋有大批鐵物質的話，這一個部份的岩石泥土與其他部份的岩石泥土，必定會表現出不同的性質來。譬如說，這些岩石所含礦物質與其他石岩的密度是不同的，那麼兩者的吸力也必不同，如果所含的礦物質是有磁性的話，那麼必定會影響地磁線；如果這些礦物質是含有幅射性能的話，必定會放射出幅射線來。

兩種主要儀器

勘測礦物的兩種主要儀器，就是磁性勘驗器和幅射性勘測器。用了這些儀器，就可以測知地底是否含有鐵、錳、金和銅等等的金屬。

航空勘測

隨着航空技術的發達，科學家們又想到了將飛機與磁性勘測器配合了來做勘測工作，以節省人力與物力。

航空磁性勘測器的原理也很簡單，它是用一種對磁性作用極度敏感的物質作為中心，週圍以圓狀的線圈，當拖帶了這種航空磁性勘測器的飛機，以一定的高度飛過含有磁性物質的地面時，勘測器內的那種敏感性物質，馬上就會發生反應。反應程度的不同，通過了線圈上的電流，傳到了記錄器上記錄了下來。地質物理學家就可憑了這種記錄，來判定飛機所經地面底層物質的成份和性質。

上面所講的是磁性勘測器，在原子能越來越重要的時候，搜索幅射性物質如鈾鈺等類稀金屬的工作，當然也越來越重要。這裏所使用的是幅射能勘測器，這種儀器有的是供地面用的，有的是供空中用的。它的原理也很簡單，是用一具空狀的「電眼」，用一種特製的結晶體物質做中心；當這種儀器通過含有幅射能物質的附近時，這些物質放射出來的幅射線，射到了儀器上的結晶體後便反射出來，顯出一閃一閃的微光，再通過自動記錄表將反應記錄下來。

兩種勘測的優劣點

空中勘測比較地面勘測有很多好處。最顯明的好處當然是節省時間與人力，大約在同一時間內，做一次空中勘測要比做一次地面勘測多化一百倍的面積。而且在人所難以到達的地方，空中勘測也可順利進行，更重要的是空中勘測所作的記錄是一貫而不間斷的，而地面勘測的記錄則勢必會是分段的。而且空中勘測因為是在空中進行，所以受地面雜物的磁性干擾較少，而地面勘測很難避免這種干擾。

雖然這樣，地面勘察還是有它一定的作用，因為空中勘察所得的結果只不過是一種初步的檢查，使人一望而知某一個區域是否含有礦物，所以在勘察處女地時，利用空中勘察較為適宜，但如已知某一個區域埋藏有有用的物質而必須要作進一步的勘測時，就必須要更深入仔細的調查，以便詳細決定礦物的範圍，成份數量等等。正好比打仗一樣，如要佔領某一個地區，仍非出動陸軍不可。

早點

老編

當務之急

一個醫生說，要研究使家庭對子女的多少，出生的時間，都有抉擇的自由。

在這裏，更急切的是：要使孕婦有不在街頭產子的自由。

功之所在

在朝鮮吃敗仗的范佛里特，回到美國，艾克授予優異軍功橡葉勳章。

對「美國孩子」，他雖有過；對美國大老闆們，他還是有功的。

大公園

象國捫象錄　田稼青

二、不緊張的生活（上）

生活在泰國，生活調子是和香港有顯著的不同的。

香港的生活情調，是緊張的、匆忙的，一切都是一個「擠」字，搭電車要擠，坐巴士要擠，過海要擠，看戲看足球買票要擠，到公立醫院去看病也要擠；在熱鬧的市區，從早到晚，紛囂的市聲更鬧得你的神經沒有片刻的安寧。但在曼谷，情形恰恰相反，生活的情調是悠閒的、弛緩的、恬靜的。在這個赤道上的都市裏，生活的空間是較香港遠為廣闊的，而陽光也相當過剩，人們完全用不着擠迫和匆忙！

要說明曼谷生活的情調，首先應該談到電車。

曼谷的電車，車廂是單層的，就像上海的一樣。而且由於馬路的狹窄，路軌又是單軌的；每隔三幾個站，便設有像火車站上那種的岔軌，車駛到岔軌，如果對開的車子還未開到，便要停下來等一下，直到對開的車子來了，才能繼續開動。本來曼谷的電車已遠比香港的走得慢，再加上要耗去岔軌上等候對開車子的時間，速率就更加低得可憐。在岔軌上停下來等候的這一段期間，短的要一兩分鐘，長的有時竟要十分八分以至一刻鐘。這時候，車上的乘客往往等到打呵欠，或者竟打起盹睡來。那些泰籍司機和沽票員，等到太久了，就要走下車來時在路旁抽一根煙，或和街邊店舖的夥計閒聊一番，來打發時間；甚至索性走進咖啡店裏去喝一杯咖啡。他們這種懶洋洋的、從容不迫、一切都毫不在乎的神態，因不能不使人歎服。這和香港電車工人一頓飯也要分幾面吃的情形比較起來，在一面是好整以暇，另一面卻是緊張忙迫之間，是存在着多大的距離呵！

在岔軌上等車的時候，性急的或是有要事要辦的搭客們，等得不耐煩了，往往索性就在中途下車，換乘巴士或甚至勞動自己的兩條腿步行到目的地去。在曼谷住得久的人都有這種經驗，坐短程的電車，其實是和走路所費的時間差不多的。在這個城市裏，要坐電車的都需要有一副耐性子，而且必須要有相當充裕的時間。

至於曼谷的巴士，雖然速度比電車快了許多，但是因為公司多，也缺乏管理，所以每部車子走完全程所需的時間，是沒有一定的，他們大多處於各自為政的游擊狀態裏。有時，車子在一個大站上停下來，賣票員力竭聲嘶的向過路的人招攬生意，直到車子上載上了相當的客人才繼續開走，這一來，一擱就擱上大半天。這和香港的巴士經常要開飛車的情形比較起來，又是差得太遠了。

不論電車或巴士，他們載客都沒有限額，只要你不怕擠，肯做沙丁魚，賣票的決不會拒絕你上車。所以搭車時大家都不用爭先恐後，每個人都是從容不迫的。甚至有時電車剛從站上開動，但是有一個人從後面趕來，叫司機等一下，司機也可以為他一個人而把車煞下來。

太平水齋樂府

·玉箏·

蓦山溪（空頭支票）

空頭支票。此事從來少。一自近年來，漸見得，天天多了。銀行存款，早已起清光，充架子，闊派頭，空寶仍須照（註）。　艱難應是，頭寸無從調。欺騙豈存心，爭奈是，貨無人要。商場信用，到此蕩無存，支票去，傳票來，這情形不妙。

【註】：照寶粵諺，意謂有保證也。

牛角的改造

楊馳

在電影上，常常可以看到鬥牛的場面：在一座圓場裏，一個鬥牛「勇士」，着了一套五彩的鬥牛服，手裏拿了一方紅布，向牛一幌一幌的，等到牛衝到面前，他又將紅布往旁邊一抖，自己身體往旁一縱，那牛撲一個空。這樣挑逗了好久，那頭牛似乎已筋疲力盡了，於是那位「勇士」，執住了牛角，舉起了手，以一個勝利者的姿態，向週圍看台上的觀衆鞠躬。

有時，在那位勇士尚未出場之前，牛已先被放進圓場，這時會有一個小丑模樣的人，伸出身體來向牛挑逗，等到牛向他衝來時，那小丑向一塊厚厚的木板後面一躲，讓牛角衝在木板上，發出砰的一聲，以示衝勢之猛。

可是這倒底是電影，是不是那些大明星真會去與一頭勇猛的牛交手，在電影上是很可以設法掩飾得不露痕跡的。

那麼實際上的鬥牛呢？譬如說：鬥牛出名的西班牙以及拉丁美洲的一些國家裏，都將鬥牛視為一件大事，那些是不是真的也都是「勇士」呢？

原來，你雖然可以看到那些「勇士」會將一頭牛玩之於股掌之上，但是他們之所以能如此之勇，是因為牛的那一對角，也就是牛唯一的武器，已經是被改造過的了。

據一個頗有名望的鬥牛家安東尼．皮恩凡尼達最近透露：以鬥牛發源地的西班牙來說，那三百五十多頭專供鬥牛用的「猛牛」中，幾乎全部都是已經經過「改造工程」的。所謂「改造工程」，是將牛的一對利角的尖端，用鋸子鋸去那層硬殼，只剩下了角裏面比較柔軟的組織，在外面再塗上一層油質，遠遠從看台上望去，決看不出這頭牛角已經被解除了武裝。切去了尖端的牛角，牠的角部觸覺非常靈敏，因此碰到任何物件，牠都會覺得痛而不敢用角去衝，因此當牠遇到了鬥牛人時，竟馴順得不敢與人接觸。這樣，「勇士」就可以有恃無恐地用了種種方法去挑逗那頭牛，同時還可以裝出各種花樣來玩弄牠，使人看了覺得這真是一位了不起的「勇士」。

據安東尼．皮恩凡尼達說：這種改造牛角的方法，其實在西班牙已行了四五年了，可是因為行中人都嚴守着秘密，因此始終沒有人將它揭露出來。

經他這麼一說，人家才知道為什麼現在的鬥牛花式會越來越多，有些「勇士」們竟會用手捏着牛頭作藐視狀，或者是在牛面前若無其事地跳起舞來，原來就是這麼一回事。

不用牛奶的雪糕

新發明用植物油製雪糕　色香味俱佳價格平一半

平平

科學小品

植物油代替牛奶

大家知道，利用植物油做原料，可以製成人造牛油。自從人造牛油發明以來，真正牛油的銷路，受了不小的打擊，也是盡人皆知的事實。在不久的將來，牛奶和牛油，在消費市場上所受到的威脅，可能還會更進一步，因為雪糕製造的方法，最近也起了變化，可以不用牛奶做原料，而用植物油來代替了。

色香味俱佳

利用植物油代替牛奶而做製的雪糕，在色、香、味三方面，都和普通雪糕並無二致，即使富有經驗的商人，也嘗不出兩者有什麼不同之點，凡是大衆所喜歡的各種味道，如香草、朱古力、楊梅等等，都可以做得和普通雪糕相同，有一位在一家規模龐大的畜殖公司裏當過廿十年副經理的密勒說：「新法製成的雪糕，無論在那一點上，和人們日常吃慣的雪糕，毫無分別。」足見這項食品，確見相當成功，達到魚目混珠的地步了。

缺少維他命

話雖如此，還有不少人，始終反對利用植物油，來仿製雪糕，他們所持的理由，是指這種雪糕，缺乏若干種維他命，所以不及真正雪糕，來得富於營養。其實這種新食品的大農場和大食品公司，為數還不很多，但幾百家小型農場，則正在紛紛仿製造。美國中部和西部的幾個大城市，如芝加哥、甘斯司、達拉司和聖路易士等市上，早已有仿製的雪糕出售了。

價廉物美

在價格方面，用植物油做製成的雪糕，比較牛奶做製的雪糕，相差幾達一倍。譬如說，一品脫牛奶雪糕，在美國普通要賣到美金二角九分至四角。然而同樣一品脫植物油做的雪糕，只值一角九分至二角二分。普通雪糕所含的牛奶脂肪，目前每磅要值到美金九角五分，至於含有植物脂肪的原料，每磅只需二角至二角八分之間，比較便宜的多了。為了減低成本起見，如棉子油、椰子油、豆油、或花生油等，都可以用作做雪糕的原料。

發展尚有困難

不過目前想把「做製」雪糕，迅速推廣，實際上還存在着很多困難。第一：若干年來，雪糕的製造商們，一向習慣用牛奶來做原料，替生產過剩的牛奶，打開了一條很有希望的銷路。拿一九五三年來說，預計美國的雪糕業，將可吸收七億磅的牛奶（佔美國牛奶總產量的百分之五），也就是說，比較大戰前增加了兩倍，如果一旦改用植物油來做雪糕的原料，那麼，牛奶的銷路，無疑是會遭受相當打擊的，和經營這種農場的商人們，為了這個問題，正在發愁，甚至於主張要求政府修改法令，禁止採用外國油料，來做製雪糕和其他的甜食品，以免受到影響。第二：在美國各州法律上，對於做製雪糕的觀點上，並不一致；目前還不准許把雪糕和其他的冰凍甜品分別清楚，加以管制，例如加利福尼亞州，只規定雪糕必須在一定的範圍內，紐約州也有限制銷售，也沒有絕對禁止，其他各州的模做品，並沒有指出用植物油製成的雪糕，是否也在被禁之列。

窗花

旅華[illegible]國五年通信

拉壯丁及志願參軍

四月廿六日：我們山丹學校的學生時常被國民黨軍拉去當兵。王璉就遇到過這樣的事。他是煤礦裏的學生，膽大心細，作事負責。礦坑裏由於設備陳舊簡陋，屢次發生危險，他都能掌握着千鈞一髮的時候，安然逃出。我們派他到學校西邊六十哩的張掖購糧，他路過家鄉時候，正遇見當地保甲長向他家勸索壯丁，不出丁就得出錢。他一氣之下，找到保長便沒頭沒腦地痛打了一頓，結果自然是他當場被捕，反剪雙手，拖到一個騎兵團裏去充當新兵。

經過幾個月的訓練，他隨着部隊行軍，路過山丹。我們找到軍官，希望出錢把他買回，可是，馬家軍的將領下過命令，每一名新兵，那管是病得要死的，都要解到部隊，那軍官因此不敢受賄。王璉一路東進，迎頭遇上解放軍。雙方剛展開隊伍，準備接火，他馬上脫了制服，拋開步槍，只穿着學校發的一條短褲，又找了一頂舊草帽，回頭就往山丹逃跑，不敢穿城繞縣，只揀小路飛跑。山丹解放前後，他也逃到學校，身體還好，就是過份疲勞，略微休息了一陣，他便再去找那名保長。回到學校以後，轉到運輸組，從此搞起修理狄塞爾式引擎的工作。

錢維槐是鑄鐵廠的一個小孩，也是因為家裏不堪折磨，犧牲了自己，答應去當壯丁。從前線潰敗下來，他坐在卡車最後面，有說有笑，顯得挺高興。「不要在家鄉開小差」，這是他的格言；等過去幾里地再往下跳，安安逸逸地往家走。後來，他又在鑄鐵廠出現，好像完全沒有這回事。

有一個鐵匠工人綽號叫「大頭」的，既稱得起節儉，上了前線以後，開小差時把什麼都帶走，連步槍都不放手，他一直躲在北山裏，解放後才重新出現。在山裏怎麼過日子呢？他諱莫如深，不願多講。

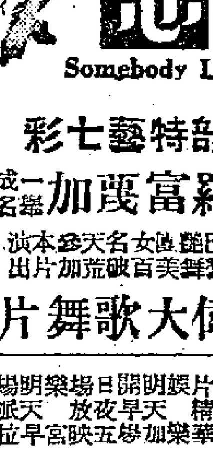
像這樣的小故事各處都有。中國士兵只要知道為何而戰，並且該勇直前，他們一定會全力防禦，全力攻擊；不然的話，他們一定袖手旁觀，甚至逃避。國民黨深知此項弱點，抓了壯丁，便送到幾百哩外，以免他們逃跑。就是如此，開小差事件仍是層出不窮。

今天，參加陸海空軍是極為光榮的事。「抗美援朝」的號召剛一發出，我們學校的學生差不多都志願報名。北京的學生更是動人，由於體格不及格或家長阻攔報名而無法參加的，都急得流淚。

今天，對於軍隊的觀念也有了基本的變化。他們是可敬的，絕非可怕的。陸海空軍的戰士們有良好的教育，有豐富的伙食。他們是社會的一部份，絕不是過去所說的「好鐵不打釘，好男不當兵」那種社會渣滓。（六二）

國泰　每天四場　場場滿瀉　要睇好戲　預先買票
全部七彩　蘇聯大馬戲團　百戲雜陳·萬花齊放·驚人絕技·不可思議　馳譽歐美·轟動全球·創全世界新紀錄！

璇宮　樂宮　即日隆重聯映
派拉蒙百萬金元歌舞巨片　美國紅星比提赫頓　又一傑作
情歌春意　Somebody Loves Me
全部特藝七彩　英俊小生羅富蘭加　一成名作
最偉大歌舞片



普慶　電話五七二七六
金鳳屏班　艷滴海棠紅　燕歸來　一年一度

真光　新訂座價
即日四場　最後　哥倫比亞特藝七彩宮闈劍俠巨片　寶劍奪河山　爭美人比劍決個生死　冒國王贏得江山美人
明天選映　華納公司滑稽巨片　夢遊天宮

京華　今天繼續獻映
民生影業公司出品
唐真　王豪　洪波　李湄　主演
黃金世界　李湄親自登台　每場登台

高陞　大戲院　（電話）27139
大五福　我笑蓮花似六郎
火把攻城·紅光燭天！　滅空海陸戰殘

快樂　今天獻映
國際公司發行緊張戰爭巨片
全部翡翠七彩　Young Daniel Boone　游俠救美　彈雨槍林·屍橫遍野。
大衛希　姬利臣　美娜　主演

利舞台　名世大家
連日狂滿即日四場
環球公司海戰激烈比劍巨片　特藝七彩　海宮艷盜　愛路扶連　慕蓮與哈拉　主演
明天五場

國際　即日四場只映一天
荒野險勇敵抗英雄結金像　堪富利保格　嘉美　主演此片榮獲金像
東菲抗敵記　AFRICON QUEEN
五點場映　國魂
明天四場　秋雨殘花

仙樂　狂滿仍映
李麗華　主演　紅玫瑰　名曲多家戶曉故事動人
即日早場　八股佬選美

東方　即日四場映
特藝七彩　刁蠻脂粉盜　SON OF PALEFACE
今早十二點半歌唱片　賊美人

都　平安　即日四場
讚聲笑聲不絕於耳
邵氏父子影片公司世界聲譽雄壇一廠民鉅獻
閨房樂　閨房樂，樂如何？
開門七件事　一戶閉一家春！
出場序：侯景夫　楊志卿　尤光照　劉琦　嚴俊　裘萍　周曼華　蔣光超
現實題材·雋永風趣·家道喜家·戶戶樂聞·生活寫實·必笑喜劇
聯合主演
請教烹飪大全　大排混蛋盛宴　難為主婦　笑煞嘉賓
導演　屠光啓

海角公寓　英皇道三三八號　電話三四九九三
歡迎參觀　最完善之設備　最低廉之價格　公寓部月租240元起　旅館部日租5元起　保證滿意

大公報澳門分銷處　優待長期讀者　每月報費葡幣二元七角　歡迎直接訂閱專差派送
地址：新填巷七號二樓　電話：三九四〇

皇后　平安
明天早場　加映　十一時半
美日雄師　GO FOR BROKE!

樂聲　連日滿今日繼續映
霧夜浴血記　Ruby Gentry

週末　勢必擠擁請即定座
春風得意鳳求凰　太平　環球　域多利　好世界　光明　龍城
三王巨片　人人讚賞

預沽名天票　國語說明
今天十時半映　鄉村教師
十二時半映　中國雜技團
明天十時半映　丹孃
十二時半映　政府委員

古紹堯　醫藥　招生　英俄日語

牛奶